

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

65. aastakäik

28. juuni 2022

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2022/1008, 17. juuni 2022, millega muudetakse määrust (EL) 2021/2278, millega peatatakse määruse (EL) nr 952/2013 artikli 56 lõike 2 punktis c osutatud ühise tollitariifistiku tollimaksude kohaldamine teatavate põllumajandus- ja tööstustoodete suhtes 1
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2022/1009, 27. juuni 2022, millega rakendatakse määrust (EÜ) nr 1183/2005, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis 15
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2022/1010, 27. juuni 2022, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid 17
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2022/1011, 10. märts 2022, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega täpsustatakse, kuidas määrata kindlaks tuletislepingutest ja krediituletisinstrumentide lepingutest tulenevad kaussed riskipositsioonid kliendi suhtes, kui leping ei ole sõlmitud otse kliendiga, kuid selle aluseks oleva võla- või kapitaliinstrumendi on emiteerinud asjaomane klient ⁽¹⁾ 22
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2022/1012, 7. aprill 2022, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006 seoses ohutute ja turvaliste parkimisalade teenuste ja turvalisuse taset täpsustavate standardite kehtestamise ning nende alade sertifitseerimise korraga 27
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2022/1013, 27. juuni 2022, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Vietnamile ja Laose Rahvademokraatlikule Vabariigile 38

(¹) EMPs kohaldatav tekst

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

★ Nõukogu otsus (EL) 2022/1014, 17. juuni 2022, liidu nimel võetava seisukoha kohta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi suhtes seoses sellise kuupäeva kindlaksmääramisega ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu artikli 540 lõike 2 alusel, millest alates võivad liikmesriigid edastada Ühendkuningriigile kõnealuse lepingu artiklites 530, 531, 534 ja 536 osutatud DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmetega seotud isikuandmeid	68
★ Nõukogu otsus (EL) 2022/1015, 21. juuni 2022, millega nimetatakse ametisse Tšehhi Vabariigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige	72
★ Nõukogu otsus (EL) 2022/1016, 21. juuni 2022, millega nimetatakse ametisse Eesti Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liige	73
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1017, 27. juuni 2022, millega muudetakse ühismeedet 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah)	74
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1018, 27. juuni 2022, millega muudetakse otsust 2013/354/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Palestiina aladel (EUPOL COPPS)	76
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1019, 27. juuni 2022, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid	78
★ Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2022/1020, 27. juuni 2022, millega rakendatakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis	83
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1021, 27. juuni 2022, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2022) 4581 all) ⁽¹⁾	85

(¹) EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2022/1008,

17. juuni 2022,

millega muudetakse määrust (EL) 2021/2278, millega peatatakse määruse (EL) nr 952/2013 artikli 56 lõike 2 punktis c osutatud ühise tollitariifistiku tollimaksude kohaldamine teatavate põllumajandus- ja tööstustoodete suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Selleks et tagada teatavate liidus mittetoodetavate põllumajandus- ja tööstustoodete piisav ja katkestusteta tarnimine ning seeläbi hoida ära kõnealuste toodete turu häireid, peatati nendele toodetele Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013⁽¹⁾ artikli 56 lõike 2 punktis c osutatud liiki ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine nõukogu määrusega (EL) 2021/2278⁽²⁾. Selle tulemusena võib määruse (EL) 2021/2278 lisas loetletud tooteid liitu importida vähendatud tollimaksumääraga või tollimaksu nullmääraga.
- (2) Teatavate määruse (EL) 2021/2278 lisas loetlemata toodete tootmine liidus ei ole piisav, et täita liidu töötleva tööstuse erinõudeid. Kuna liidu huvides on tagada teatavate toodete piisav tarnimine ning võttes arvesse asjaolu, et neid identseid, samaväärseid või asendustooteid ei toodeta liidus piisavas koguses, on vaja kõnealuste toodete suhtes kohaldada ühise tollitariifistiku tollimaksude täielikku peatamist.
- (3) Integreeritud akude tootmise edendamiseks liidus kooskõlas komisjoni 17. mai 2018. aasta teatisega „Liikuvus Euroopas. Säästev liikuvus Euroopas – ohutu, ühendatud ja keskkonnahoidlik“ tuleks osaliselt peatada ühise tollitariifistiku tollimaksude kohaldamine teatavate määruse (EL) 2021/2278 lisas loetlemata toodete suhtes. Kõnealuste peatamiste kohustusliku läbivaatamise kuupäev peaks olema 31. detsember 2022, mis võimaldab võtta läbivaatamisel arvesse asjaolu, et liidu akusektor on alles arenemisjärgus.
- (4) On vaja muuta määruse (EL) 2021/2278 lisas loetletud teatavate ühise tollitariifistiku tollimaksude peatamistega seotud toodete kirjeldust ja klassifikatsiooni, et võtta arvesse tehnilist tootearendust ja majandussuundumusi turul.
- (5) Liidu huvides ei ole enam jätkata ühise tollitariifistiku tollimaksude kohaldamise peatamist teatavate toodete puhul, mis on loetletud määruse (EL) 2021/2278 lisas. Seepärast tuleks nende toodete puhul peatamised välja jätta alates 1. juulist 2022.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 20. detsembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/2278, millega peatatakse määruse (EL) nr 952/2013 artikli 56 lõike 2 punktis c osutatud ühise tollitariifistiku tollimaksude kohaldamine teatavate põllumajandus- ja tööstustoodete suhtes ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1387/2013 (ELT L 466, 29.12.2021, lk 1).

- (6) Määrust (EL) 2021/2278 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (7) Et vältida ühepoolsete tollimaksude peatamise süsteemi kohaldamise katkemist ning täita komisjoni 13. detsembri 2011. aasta ühepoolsete tariifide peatamist ja tariifikvoote käsitlevas teatises esitatud suuniseid, tuleks käesoleva määrusega ettenähtud muudatusi, mis on seotud asjaomastele toodetele kohaldatavate tariifide peatamisega, kohaldada alates 1. juulist 2022. Käesolev määrus peaks seetõttu jõustuma kiiremas korras,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2021/2278 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2022.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 17. juuni 2022

Nõukogu nimel
eesistuja
B. LE MAIRE

LISA

Määruse (EL) 2021/2278 lisa muudetakse järgmiselt.

1) Järgmiste seerianumbritega kanded jäetakse välja: 0.3965, 0.4050, 0.4890, 0.4934, 0.5487, 0.7369, 0.8088 ja 0.8210.

2) Samade seerianumbritega kanded asendatakse järgmiste kannetega:

Seeria-number	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Täiendav mõõtühik	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
„0.728-4	ex 2106 90 92 ex 3504 00 90	50 10	Kaseiinvalgu hüdrolüsaat, mille koostises on: — 20–70 massiprotsenti vabu aminohappeid ja — peptoone ning peptonidest üle 90 massiprotsendi on molekulmassiga kuni 2 000 Da	0 %	-	31.12.2022
0.2542	ex 2903 47 00	20	1,1,1,3,3-Pentafluoropropaan (HFC-245fa) (CAS RN 460-73-1)	0 %	-	31.12.2023
0.3616	ex 2922 19 00	53	2-(2-metoksüfenoksü)etaanamiin (CAS RN 1836-62-0) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2024
0.8137	ex 3208 90 19 ex 3911 90 99	13 63	Segu, mis sisaldab: — 20–40 massiprotsenti metüülvinüüleetri ja monobutüülmaleaadi kopolümeeri (CAS RN 25119-68-0), — 7–20 massiprotsenti metüülvinüüleetri ja monoetüülmaleaadi kopolümeeri (CAS RN 25087-06-3), — 40–65 massiprotsenti etanooli (CAS RN 64-17-5), — 1–7 massiprotsenti butaan-1-ooli (CAS RN 71-36-3)	0 %	-	31.12.2025
0.5560	ex 3904 69 80	85	Etüleen ja klorotrifluoroetüleen kopolümeer, võib olla modifitseeritud heksafluoroisobutüleeniga, võib sisaldada täiteaineid	0 %	-	31.12.2022
0.2759	ex 3907 30 00	40	Epoksüvaik, mis sisaldab vähemalt 70 massiprotsenti ränidioksiidi, rubriigi 8504, 8533, 8535, 8536, 8541, 8542 või 8548 kaupade kapseldamiseks (!)	0 %	-	31.12.2023

0.7996	ex 8418 99 90	20	Alumiiniumist liideseplakk kondensaatori torustikuga ühendamiseks keevitusprotsessis: — karastatud töötusega T6 või T5, — kaaluga kuni 150 g, — pikkusega 20–150 mm, — ühes tükis kinnitussiiniga	0 %	p/st	31.12.2025
0.8004	ex 8418 99 90	30	Kuivatusfiltri profiil kondensaatori torustikuga ühendamiseks keevitusprotsessis: — jootepinna tasapinnalisusega kuni 0,2 mm, — kaaluga 100–600 g, — ühes tükis kinnitussiiniga	0 %	p/st	31.12.2025
0.7375	ex 8481 10 19 ex 8481 10 99	30 20	Elektromagnetiline rõhualandusklapp: — kolviga, — töörõhuga kuni 325 MPa, — plastpistikuga, millel on kaks hõbeda- dast või tinast või hõbedat ja/või tinaga kaetud kontakti	0 %	-	31.12.2022
0.7029	ex 8505 11 00	47	Kolmnurga-, ruudu-, ristküliku- või trapetsikujulised, kumerad või mitte, ümardatud nurkade või kaldus külgedega, neodyümi, rauda ja boori sisaldavad tooted, mida kasutatakse pärast magneetimist püsिमagnetina ja mille mõõtmed on järgmised: — pikkus 9–105 mm, — laius 5–105 mm ja — kõrgus 2–55 mm	0 %	-	31.12.2026
0.5548	ex 8507 60 00	50	Liitiumiooniakude elementide paigaldusmoodulid: — pikkusega 298–500 mm, — laius 33,5–209 mm, — kõrgusega 75–228 mm, — kaaluga 3,6–17 kg ja — võimsusega 458 – 2 900 Wh	1,3 %	-	31.12.2022

0.7489	ex 8529 90 92	78	OLED-moodulid, mis koosnevad ühest või mitmest TFT klaaselemendist või plastelemendist: — ekraani diagonaaliga 121–224 cm, — paksusega kuni 55 mm, — sisaldavad orgaanilist materjali, — juhtelektroonikaga ainult pikseliaadressi jaoks, — V-by-One-liidesega ja kas toitepistikuga või ilma, — tagakaanega, kasutatakse telerite ja monitoride valmistamiseks	0 %	-	31.12.2023
0.3959	ex 8540 71 00	20	Pidevlainemagnetron: — püsisagedusega 2 460 MHz, — ümbrisega magnetiga, — sondiväljundiga, — väljundvõimsusega 960 – 1 500 W	0 %	-	31.12.2023
0.6687	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	30 40	Ülitugevast polüamiidkiust valmistatud täispuhutav turvapadi: — volditud kolmemõõtmeliseks pakiks ja kinnitatud soojusvormimise teel, spetsiaalsete kinnitusõmblustega, riidekatte või plastklambrite abil või — lapik turvapadi, võib olla soojusvormitud	0 %	p/st	31.12.2025

(¹) Tollimaksude kohaldamine peatatakse kooskõlas eesmärgipärase kasutamise tollijärelevalvega vastavalt määruse (EL) nr 952/2013 artiklile 254.“

3) Lisatakse järgmised kanded vastavalt teises ja kolmandas veerus esitatud CN-koodi ja TARICi koodide järjestusele:

Seeria-number	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Täiendav mõõtühik	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
„0.8296	ex 2826 90 80	30	Liitiumheksafluorofosfaat (CAS RN 21324-40-3) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	2,7 %	-	31.12.2022
0.8237	ex 2845 90 10	10	4-(tert-butüül)-2-(2-metüül-d3)-propan-2-üül-1,1,1,3,3,3-d6)fenool (CAS RN 2342594-40-3) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026

0.8282	ex 2903 19 00	20	1,3-dikloropropan (CAS RN 142-28-9) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8241	ex 2909 49 80	30	3,4-dimetoksübensüülalkohol (CAS RN 93-03-8) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8288	ex 2914 40 90	10	Bensoiin (CAS RN 119-53-9) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8311	ex 2915 90 70	38	Pelargoonhape (CAS RN 112-05-0) puhtusega vähemalt 95 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8302	ex 2917 19 80	55	Maleiinhape (CAS RN 110-16-7) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	3,2 %	-	31.12.2022
0.8255	ex 2917 39 95	45	3-(4-klorofenüül)glutaarhape (CAS RN 35271-74-0) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8256	ex 2918 30 00	55	Metüül-3-oksopentanaat (CAS RN 30414-53-0) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8297	ex 2920 90 10	45	Etüleenkarbonaat (CAS RN 96-49-1) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	3,2 %	-	31.12.2022
0.8298	ex 2920 90 10	55	Vinüleenkarbonaat (CAS RN 872-36-6) puhtusega vähemalt 99,9 massiprotsenti	3,2 %	-	31.12.2022
0.8299	ex 2920 90 10	65	Vinüületüleenkarbonaat (CAS RN 4427-96-7) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	3,2 %	-	31.12.2022
0.8234	ex 2922 49 85	33	4-amino-2-klorobensoehape (CAS RN 2457-76-3) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8236	ex 2922 49 85	43	(E)-etüül-4-(dimetüülamino)but-2-enaatmaleaat (CAS RN 1690340-79-4) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026

0.8283	ex 2924 19 00	48	N,N-dimetüülkarbamüülkloriid (CAS RN 79-44-7) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8235	ex 2924 29 70	32	N-(4-amino-2-etoksüfenüül)atsetamiid (CAS RN 848655-78-7) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8258	ex 2924 29 70	36	N,N'-(2-kloro-5-metüül-1,4-fenüleen) bis[3-oksobuteenamiid] (CAS RN 41131-65-1) puhtusega vähemalt 97 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8272	ex 2931 90 00	30	tert-butüülklorodimetüülsilaan (CAS RN 18162-48-6) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8252	ex 2932 19 00	55	(3S)-3-[4-[(5-bromo-2-klorofenüül)metüül]fenoksü]tetrahüdrofuraan (CAS RN 915095-89-5) puhtusega vähemalt 97 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8257	ex 2932 99 00	28	1,4,7,10,13-pentaoksatsüklopentadekaan (CAS RN 33100-27-5) puhtusega vähemalt 90 massiprotsenti, ülejäänud koosneb peamiselt lineaarahelaga lähteainetest	0 %	-	31.12.2026
0.8240	ex 2933 19 90	53	3-[2-(dispiro[2.0.2 ⁴ .1 ³]heptan-7-üül)etoksü]-1H-pürasool-4-karboksüülhape (CAS RN 2608048-67-3) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8312	ex 2933 21 00	45	Naatrium-(5S,8S)-8-metoksü-2,4-diookso-1,3-diaspiro[4.5]dekan-3-iid (CAS RN 1400584-86-2) puhtusega vähemalt 90 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8238	ex 2933 39 99	15	(S)-6-bromo-2-(4-(3-(1,3-diooksoisindolin-2-üül)propüül)-2,2-dimetüülpürrolidiin-1-üül)nikotiinamiid (CAS RN 2606972-45-4) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8239	ex 2933 39 99	18	Perfluorofenüül-6-fluoropüridiin-2-sulfonaat (CAS RN 2608048-81-1) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026

0.8266	ex 2933 39 99	42	Glasdegiibmaleaat (INN) (CAS RN 2030410-25-2) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8248	ex 2933 59 95	38	5-(5-klorosulfonüül-2-etoksüfenüül)-1-metüül-3-propüül-1,6-dihüdro-7H-pürasolo[4,3-d]pürimidiin-7-oon (CAS RN 139756-22-2) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8243	ex 2933 59 95	41	2-(4-fenoksüfenüül)-7-(piperidiin-4-üül)-4,5,6,7-tetrahüdropürasolo [1,5-a]pürimidiin-3-karbonitriil (CAS RN 2190506-57-9) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8290	ex 2933 99 80	18	2-(2-etoksüfenüül)-5-metüül-7-propüülimidasolo[5,1-f][1,2,4]-triasiin-4(3H)-oon (CAS RN 224789-21-3) puhtusega vähemalt 95 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8249	ex 2933 99 80	22	Dibens[b,f]asepiin-5-karbonüülkloriid (CAS RN 33948-22-0) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8284	ex 2933 99 80	32	1H-1,2,3-triasool (CAS RN 288-36-8) või 2H-1,2,3-triasool (CAS RN 288-35-7) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8250	ex 2934 99 90	18	Metüül-(1R,3R)-1-(1,3-bensodioksool-5-üül)-2-(2-kloroatsetüül)-1,3,4,9-tetrahüdropürido[5,4-b]indool-3-karboksülaad (CAS RN 171489-59-1) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8253	ex 2934 99 90	22	4-(oksiraan-2-üülmetoksü)-9H-karbasool (CAS RN 51997-51-4) puhtusega vähemalt 97 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8267	ex 2934 99 90	35	Naatriumnusinerseen (INN) (CAS RN 1258984-36-9) puhtusega vähemalt 95 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8289	ex 2934 99 90	71	3,4-dikloro-1,2,5-tiadiasool (CAS RN 5728-20-1) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026

0.8276	ex 2935 90 90	22	Metüül-2-(klorosulfonüül)-4-(metüülsulfoonamidometüül) bensoaat (CAS RN 393509-79-0) puhtusega vähemalt 90 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8277	ex 2935 90 90	24	3-(((4-metüülfenüül)sulfonüül)karbamüül)amino)fenüül-4-metüülbenseensulfonaat (CAS RN 232938-43-1) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8273	ex 3812 39 90	45	2-aminoetanooli reaktsioonisaadused tsükloheksaani ning peroksü-N-butüül-2,2,6,6-tetrametüül-4-piperidiinamiin-2,4,6-trikloro-1,3,5-triasiini reaktsioonisaadustega (CAS RN 191743-75-6) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8278	ex 3824 99 92	94	(([[2-(trifluorometüül)fenüül]karbonüül]amino)metüülatsetaat (CAS RN 895525-72-1), millest vähemalt 45 massiprotsenti on lahustatud N,N-dimetüülatsetamiidis (CAS RN 127-19-5)	0 %	-	31.12.2026
0.8287	ex 3824 99 92	95	Metüül-cis-1-(((2,5-dimetüülfenüül)atsetüül)amino)-4-metoksütsükloheksaankarboksülaadi (CAS RN 203313-47-7) lahus N,N-dimetüülatsetamiidis (CAS RN 127-19-5), mis sisaldab karboksülaati 25–45 massiprotsenti	0 %	-	31.12.2026
0.8268	ex 3917 32 00	30	Soojuskahanev toru: — mis sisaldab vähemalt 80 massiprotsenti polümeeri, — isolatsioonitakistusega vähemalt 90 MW, — läbilöögitugevusega vähemalt 35 kV/mm, — seinapaksusega 0,04–0,9 mm, — mille laius lapikuna on 18–156 mm, kasutatakse alumiinium-elektrolüüt-kondensaatorite valmistamiseks (!)	0 %	-	31.12.2022
0.8274	ex 3920 61 00	50	Polükarbonaadist põhikihist ja polümetüülmetakrülaadist kattekihist koekstrudeeritud kile: — kogupaksusega üle 230 µm, kuid mitte üle 270 µm,	0 %	-	31.12.2026

			<ul style="list-style-type: none"> — kattekihi paksusega üle 40 µm, kuid mitte üle 55 µm, — kattekihi määratletud pinnakaredu-sega kuni 0,5 µm (standardi ISO 4287 kohaselt), — UV-stabiilse kattekihiga 			
0.8291	ex 3921 90 55	60	<p>Tselluloosist tugikihil olevast polüamiidkihist ja polüsulfoonkihist koosnev membraan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kogupaksusega 0,25–0,40 mm, — pindtihedusega 109–114 g/m² 	0 %	-	31.12.2026
0.8265	ex 7007 11 10	10	<p>Spetsiaalselt vormitud ja karastatud turvaklaas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — laiussega 200–600 mm, — kõrgusega 150–500 mm, <p>kasutatakse mootorsõidukite akna-koostude valmistamiseks (1)</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8247	ex 8302 10 00	20	<p>Käetoet magneesiumhing:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pikkusega 255–265 mm, — laiussega 155–165 mm, — kõrgusega 115–125 mm, — lukustusmehhanismi kinnitusava-dega 	0 %	-	31.12.2026
0.8304	ex 8302 30 00	20	<p>Kaks külmvormitud terastuge:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pikkusega 160–180 mm, — laiussega 60–80 mm, — kõrgusega 60–80 mm, — liikuva neetühendusega, — elastomeerist pörkekaitsmega või ilma, — moodustavad sõidukiistmete piki-suunalise paigutuse seademe-hhanismi kaudse liigutamise mehhanismi ja on vastastiktoimes ohutusseadisega, — kinnitatakse pikisuunalise paigutuse seademe-hhanismi külge eemaldata-vate kruvidega, neetidega, keevita-mise või punktkeevituse teel 	0 %	-	31.12.2026

0.8260	ex 8407 34 10	10	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja rootormootorid: — silindri mahuga 1 200 – 2 000 cm ³ , — võimsusega 95–135 kW, — massiga kuni 120 kg, kasutatakse rubriiki 8703 kuuluvate mootorsõidukite valmistamiseks (¹)	0 %	-	31.12.2026
0.8300	ex 8408 90 65 ex 8408 90 67 ex 8408 90 81	20 20 20	Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid: — ridatüüpi, — silindri mahuga 7 100 – 18 000 cm ³ , — võimsusega 205–597 kW, — heitgaaside järeltötlusmooduliga, — välismõõtmetega (laius/kõrgus/sügavus) mitte üle 1 310 / 1 300 / 1 040 mm või 2 005 / 1 505 / 1 300 mm või 2 005 / 1 505 / 1 800 mm, kasutatakse purustamis-, sõelumis- või eraldamismasinat valmistamiseks (¹)	0 %	-	31.12.2026
0.8244	ex 8409 91 00	85	Neljasilindrilise mootori 10 avaga silindripea toorik, valmistatud alumiiniumsulamist EN AC-45500: — muud komponendid puuduvad, — kõvadusega vähemalt 52 HRB, — valudefektide suurusega mitte üle 0,4 mm ja arvuga mitte üle 10 defekti cm ² kohta, — dendriidiharude vahega põlemiskambris kuni 25 µm, — kahekordse jahutussärgiga ja — kaaluga 18–19 kg, — pikkusega 506–510 mm, — kõrgusega 282–286 mm, — laiusega 143,7–144,3 mm, ühes saadetises vähemalt 1 000 tükki	0 %	-	31.12.2026
0.8303	ex 8483 40 25	20	Tiguülekanedega käigukast: — alumiiniumsulamist korpuses, — plast- või terasteoga, — paigaldusavadega, — 90 kraadi pööratava veosuunaga, — ülekanedesuhtega 4 : 19,	0 %	-	31.12.2026

			— 333 mm pikkuse pliikruviga ja juhtmutteriga, mis on kinnitusdetaili osad, pliikruvi toega või ilma, kaudseks ühendamiseks sõidukiistme juhtsüsteemi ajamiga ⁽¹⁾			
0.8285	ex 8501 53 50	40	Püsimagnetiga vahelduvvooluveomootor: — pidevvoimsusega 110–150 kW, — vedelikjahutussüsteemiga, — kogupikkusega 460–590 mm, — kogulaiusega 450–580 mm, — kogukõrgusega 490–590 mm, — massiga kuni 310 kg, — 4 kinnituspunktiga	0 %	-	31.12.2026
0.8259	ex 8507 60 00	73	Kokku 102 elemendiga, kolmest moodulist koosnevad liitiumioonakud: — nimimahtuvusega vähemalt 51 Ah elemendi kohta, — nimipingega 285–426 V, — kaaluga 33–36 kg, — pikkusega 1 400 – 1 600 mm, — kõrgusega 340–395 mm, — laiusega 220–420 mm, alamrubriikidesse 8703 60 ja 8703 80 kuuluvate sõidukite valmistamiseks ⁽¹⁾	1,3 %	-	31.12.2022
0.8275	ex 8507 60 00	83	Liitiumioonakude paigaldusmoodulid: — pikkusega 570–610 mm, — laiusega 210–240 mm, — kõrgusega 100–120 mm, — kaaluga 28–35 kg ning — mahtuvusega kuni 2 500 Ah ja niimienergiaga alla 7,5 kW, alamrubriikidesse 8703 60, 8703 70, 8703 80 ja 8704 60 kuuluvate sõidukite valmistamiseks ⁽¹⁾	1,3 %	-	31.12.2022

0.8286	ex 8507 60 00	88	<p>Liitiumioonaku:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaitsmega, — mooduliteta („cell-to-pack“) konstruktsiooniga, — pikkusega 1 050 – 1 070 mm, — laiusega 624–636 mm, — kõrgusega 235–245 mm, — massiga 214,4–227,6 kg, — mahtuvusega 228 Ah, — komposiitmaterjalist ülemise väliskestaga, — kaitseklassiga IP68, — energiatihedusega vähemalt 220 Wh/l, — erieneergiaga vähemalt 159 Wh/kg, — ilma kontaktoriteta, <p>elektribusside akude valmistamiseks ⁽¹⁾</p>	1,3 %	-	31.12.2022
0.8279	ex 8708 40 20	80	<p>Pöördemomendi muundurita käigukast:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaksiksitudiga, — 7 või enama edasikäiguga, — 1 tagasikäiguga, — suurima pöördemomendiga 390 Nm, — integreeritud elektrimootoriga või ilma, — kõrgusega 480–600 mm, — laiusega 350–450 mm ja — kaaluga 80–110 kg, <p>kasutatakse rubriiki 8703 kuuluvate mootorsõidukite valmistamiseks ⁽¹⁾</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8292	ex 8708 95 99	50	<p>Turvapadja täitesüsteem, mis sisaldab nii pürotehnilisi tooteid kui ka propellandina kasutatavat külma gaasi, sõidukite turvapadjadele, igas üksiksaadetises vähemalt 1 000 tükki</p>	0 %	-	31.12.2026

⁽¹⁾ Tollimaksude kohaldamine peatatakse kooskõlas eesmärgipärase kasutamise tollijärelevalvega vastavalt määruse (EL) nr 952/2013 artiklile 254.“

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1009,**27. juuni 2022,****millega rakendatakse määrust (EÜ) nr 1183/2005, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. juuli 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1183/2005, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. juulil 2005 vastu määruse (EÜ) nr 1183/2005.
- (2) Pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-108/21 ⁽²⁾ tuleks määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisa esitatud isikute, üksuste ja asutuste loetelust välja jätta üks kanne.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 27. juuni 2022

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ ELT L 193 23.7.2005, lk 1.

⁽²⁾ Üldkohtu 27. aprilli 2022.aasta otsus kohtuasjas Ferdinand Ilunga Luyoyo vs. Euroopa Liidu Nõukogu, T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

LISA

Määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisa A osas („Isikud“) esitatud loetelust jäetakse välja järgmine kanne:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO“.

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1010,**27. juuni 2022,****millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 46 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. märtsil 2012 vastu määruse (EL) nr 267/2012.
- (2) Nõukogu otsuse 2010/413/ÜVJP ⁽²⁾ II lisa läbivaatamise põhjal leiti, et piiravad meetmed tuleks jätta kehtima kõigi otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa loetelus esitatud isikute ja üksuste suhtes, kui nende nimesid ei ole nimetatud kõnealuse otsuse VI lisas, ning 17 määruse (EL) nr 267/2012 IX lisas esitatud kannet tuleks ajakohastada.
- (3) Määrust (EL) nr 267/2012 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 267/2012 IX lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 27. juuni 2022

*Nõukogu nimel
eesistuja*

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ ELT L 88, 24.3.2012, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsus 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT L 195, 27.7.2010, lk 39).

Määruse (EL) nr 267/2012 IX lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirja „I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused“ all asendatakse alapealkirja „A. Isikud“ all esitatud loetelu vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Telecommunications juhatuse esimees, Iran Electronics Industries (vt B osa nr 20) endine tegevdirektor. Relvajõudude sotsiaalkindlustusorganisatsiooni peadirektor kuni 2020. aasta septembrini. Iraani kaitseministri asetäitja kuni 2020. aasta detsembrini.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (teise nimega DANESHJOU)		Endine teadusuuringute, teaduse ja tehnoloogia minister. AMADi plaani 111. projekti juhina on ta kaasa aidanud tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalastele tegevustele Iraanis.	1.12.2011“

- 2) Pealkirja „I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused“ all asendatakse alapealkirja „B. Üksused“ all esitatud loetelu vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
„20.	Iran Electronics Industries (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtjad:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Täielikult MODAFLile kuuluv tütarettevõtja (ja seega AIO, AvIO ja DIO sõsarettevõtte). Tema ülesanne on valmistada elektroonikakomponente Iraani relvasüsteemidele.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI) (teise nimega Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; teine aadress: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; teine aadress: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communication Industries, mis on Iran Electronics Industries (ELi poolt loetellu kantud) tütarettevõtja, toodab mitmesuguseid esemeid, sealhulgas sidesüsteeme, lennuelektroonikat, optilisi ja elektro-optilisi seadmeid, mikroelektroonikat, infotehnoloogiat, katse- ja mõõtmisvahendeid, telekommunikatsiooni turvalisuse tagamise seadmeid, elektroonilisi sõjapidamisvahendeid, raketilaskeseadmeid, ning tegeleb radariosade tootmise ja hooldusega. ICI hankis tundlikku materjali Hongkongis asuva tütarettevõtja Hoda Trading kaudu.	26.7.2010

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhendus	Loetellu kandmise kuupäev
52.	Raad Iran (teise nimega Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Äriühing, mis osaleb inverterite hankimises Iraani keelustatud rikastamise programmi jaoks. Raad Iran loodi kontrollisüsteemide tootmiseks ja projekteerimiseks ning pakub inverterite ja programmeeritavate loogiliste kontrollrite müügi ja paigaldamisteenust.	23.5.2011“

3) Pealkirja „II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)“ all asendatakse alapealkirja „A. Isikud“ all esitatud loetelu vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhendus	Loetellu kandmise kuupäev
„1.	IRGC brigadikindral Javad DARVISH-VAND		Iraani kaitse- ja relvajõudude logistilise toe ministeeriumi (MODAFL) endine kaitseministri asetäitja ja peainspektor.	23.6.2008
2.	Konradmiral Ali FADAVI		Iraani Revolutsioonilise Kaardiväe (IRGC) ülemjuhataja asetäitja. Endine IRGC mereväe komandör.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Sündinud 1961	IRGC endine liige. Endine energeetikaminister. Alates 2019. aasta juulist Mostazafan Foundationi juhataja, endine Imam Khomeini Foundationi nõukogu liige.	26.7.2010
4.	IRGC brigadikindral Seyyed Mahdi FARAH		Kaitse- ja relvajõudude logistilise toe minister alates 2021. aastast. Varem kaitseministeeriumi kaitse- ja tööstusküsimuste ministri asetäitja, kaitseministeeriumi kaitsetööstuse ning lennundus- ja kosmoseorganisatsioonide juht ning relvajõudude personali väljaõppelaagri ülem. Iraani Aerospace Industries Organisationi (AIO) endine juhataja ning ÜRO poolt loetellu kantud Kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) endine tegevdirektor. IRGC liige.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		IRGC endine komandör. Praegu Hazrat Baqiatollah al-Azami kultuuri- ja sotsiaalpeakorteri juhataja.	23.6.2008

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
7.	IRGC brigadikindral Mostafa Mohammad NAJJAR		Endine siseminister ja endine MODAFLi minister, vastutab kõikide sõjaliste programmide, sealhulgas ballistiliste raketite programmide eest. Alates 2013. aasta septembrist relvajõudude peastaabi ülima teadmus- ja tehnoloogiatööstuse valdkonna vanemnõunik. IRGC liige.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (teise nimega Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Sündinud 1961	Alates 25. augustist 2021 teedehituse ja linnaarengu minister. Khatam al-Anbiya endine komandör.	26.7.2010
12.	IRGC brigadikindral Ali SHAMSHIRI		IRGC liige. Kaitseteadus- ja haridusuuringute instituudi direktori nõunik. On olnud MODAFLis juhtivatel ametikohtadel.	23.6.2008
13.	IRGC brigadikindral Ahmad VAHIDI		Alates 25. augustist 2021 siseminister. Kõrgema Riikliku Kaitseülikooli (Supreme National Defense University) endine rektor ja endine MODAFLi minister.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Basij islami revolutsiooni kunsti-, haridus- ja teaduskompleksi juht. IRGC endine asekomandör, IRGC poliitilise büroo ülem.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (teise nimega Hojjat- al-Eslam Ali Saidi või Saeedi)		Alates 2017. aasta märtsist ülemjuhatajana kõrgeima juhi ideoloogilise ja poliitilise büroo juht. Kõrgeima juhi endine esindaja IRGC juures.	23.1.2012“

4) Pealkirja „II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)“ all asendatakse alapealkirja „B. Üksused“ all esitatud loetelu vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
„9.	Mehr Bank (teise nimega Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Mehr Bank on Bonyad Taavon Sepahi ja IRGC kontrolli all. Mehr Bank pakub IRGC-le finantsteenuseid. Bonyad Taavon Sepahi toonase juhi, Parviz Fatahiga tehtud üldkättesaadava intervjuu kohaselt lõi Bonyad Taavon Sepah Mehr Banki Basij (IRGC paramilitaarne haru) teenindamiseks.	23.5.2011

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (teise nimega Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	IRGC omandis või kontrolli all olev äriühing, mis aitab rahastada režiimi strateegilisi huve.	26.7.2010“

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2022/1011,**10. märts 2022,**

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega täpsustatakse, kuidas määrata kindlaks tuletislepingutest ja krediidituletisinstrumentide lepingutest tulenevad kaudsed riskipositsioonid kliendi suhtes, kui leping ei ole sõlmitud otse kliendiga, kuid selle aluseks oleva võla- või kapitaliinstrumenti on emiteerinud asjaomane klient

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrust (EL) nr 575/2013, mis käsitleb krediidiasutuste suhtes kohaldatavaid usaldatavusnõudeid ja millega muudetakse määrust (EL) nr 648/2012, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 390 lõike 9 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kliendi suhtes tuletislepingutest ja krediidituletisinstrumentide lepingutest tuleneva kaudse riskipositsiooni väärtuse kindlaksmääramine riskide kontsentreerumise hindamiseks peaks erinema määruses (EL) nr 575/2013 sätestatud riskipõhiste kapitalinõuete puhul kasutatavast riskipositsiooni väärtuse arvutamise meetodist, sest alusvaraks oleva finantsinstrumenti makseviivitus võib tuua kahju asemel kasu. Kaudse riskipositsiooni väärtus peaks seetõttu sõltuma kahjust (positiivne riskipositsiooni väärtus) või kasust (negatiivne riskipositsiooni väärtus), mis tuleneks alusvaraks oleva finantsinstrumenti võimalikust makseviivitusest. Määruse (EL) nr 575/2013 IV osas sätestatud riskide kontsentreerumise korra kohaselt võivad krediidiasutused ja investeerimisühingud kauplemisportfelli riskipositsioonide puhul tasaarvestada positiivsed ja negatiivsed positsioonid samades finantsinstrumentides või teatavatel tingimustel eri finantsinstrumentides, mille on emiteerinud asjaomane klient. Konkreetse kliendi suhtes olevat üldist netoriskipositsiooni võetakse arvesse ainult juhul, kui see on positiivne. Samuti tuleks konkreetse kliendi suhtes olevat üldist netoriskipositsiooni pärast seda, kui on arvesse võetud kaudseid riskipositsioone, mis tulenevad kauplemisportfelli määratud tuletislepingutest või krediidituletisinstrumentide lepingutest, arvesse võtta üksnes juhul, kui see on positiivne. Et vältida kauplemisportfelligilistest tuletislepingutest või krediidituletisinstrumentide lepingutest tulenevate kaudsete riskipositsioonide tasaarvestamist, tuleks kõnealustest positsioonidest tuleneva mis tahes negatiivse kaudse riskipositsiooni väärtuseks määrata null.
- (2) Selleks et tagada makseviivituse riski asjakohane arvessevõtmine, peaks optsioonide kaudse riskipositsiooni väärtus (olenemata sellest, kas see on määratud kauplemisportfelli või kauplemisportfelligiliseks) sõltuma optsioonihindade muutustest, mis tuleneksid vastava alusvaraks oleva finantsinstrumenti makseviivitusest, nt optsiooni turuväärtus ostuoptsioonide puhul ja optsiooni turuväärtus miinus optsiooni täitmishind müügioptsioonide puhul.
- (3) Krediidituletisinstrumentide eesmärk on kanda laenuvõtjatega seotud krediidirisk üle ilma varasid ennast üle kandmata. Alusvaraks oleva finantsinstrumenti kaudse riskipositsiooni väärtuse kindlaksmääramisel tuleks arvesse võtta krediidiasutuste ja investeerimisühingute rolli krediidiriski kaitse müüja või ostjana ning sellise krediidituletisinstrumenti lepingu liiki, mille nad sõlmivad. Kaudne riskipositsioon peaks seega olema võrdne krediidituletisinstrumenti lepingu turuväärtusega, mida tuleks korrigeerida summaga, mis tuleb vastaspoolele maksta või mis eeldatavasti vastaspoolelt saadakse aluseks oleva võlainstrumenti emitendi makseviivituse korral.
- (4) Muud liiki tuletislepingute puhul, mis kujutavad endast pikkade ja lühikeste positsioonide kombinatsiooni, peaksid krediidiasutused ja investeerimisühingud täpse makseviivituse riski arvessevõtmise tagamiseks jagama need tuletislepingud eraldi tehinguosadeks. Kõnealustest tuletislepingutest tuleneva kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamisel tuleks arvesse võtta ainult makseviivituse riskiga osasid, mille puhul krediidiasutustel ja investeerimisühingutel on makseviivituse korral kahjurisk. Kui aga krediidiasutused ja investeerimisühingud ei saa seda meetodikat kasutada, peaks neil konservatiivse käsitluse tagamiseks olema lubatud määrata alusvaraks olevate finantsinstrumentide kaudse riskipositsiooni väärtus maksimaalse kahjuna, mida nad võivad kanda tuletisinstrumenti alusvara emitendi makseviivituse tõttu.

⁽¹⁾ ELT L 176, 27.6.2013, lk 1.

- (5) Tuletisinstrumente võib luua instrumentide põhjal, millel on mitu aluseks olevat üksust. Nende mitme aluseks oleva üksusega tuletisinstrumentide puhul, mille puhul krediidasutus või investeerimisühing saab võtta arvesse aluseks olevaid üksuseid ja tagada, et kasutatakse kõige täpsemat meetodit, tuleks kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamisel võtta aluseks tuletisinstrumenti hinna muutus mitme aluseks oleva üksusega instrumendi iga aluseks oleva üksuse makseviivituse korral. Et tagada kooskõla riskide kontsentreerumise raamistikuga, mida kohaldatakse tehingute suhtes, mille puhul esineb riskipositsioon alusvara suhtes, tuleks riskipositsioonide määramisel kindlaksmääratud kliendi, eraldi kliendi või tundmatu kliendi suhtes kohaldada komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1187/2014 ⁽²⁾ artikli 6 lõikeid 1 ja 2. Juhul kui krediidasutused ja investeerimisühingud ei saa aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit kohaldada või kui mitme aluseks oleva üksusega tuletisinstrumenti puhul on aluspositsioonide arvessevõtmise meetod nende jaoks põhjendamatult koormav, ning selleks, et tagada konservatiivne käsitlus, peaksid krediidasutused ja investeerimisühingud võtma kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamisel aluseks tuletisinstrumenti hinna muutuse kõigi aluseks olevate üksuste makseviivituse korral. Samuti tuleks selleks, et tagada kooskõla riskide kontsentreerumise raamistikuga, mida kohaldatakse tehingute suhtes, mille puhul esineb riskipositsioon alusvara suhtes, kohaldada delegeeritud määruse (EL) nr 1187/2014 artikli 6 lõiget 3, et määrata riskipositsioon eraldi kliendi või tundmatu kliendi suhtes. Kõikidel juhtudel, kui alusvaraks olevad finantsinstrumentid on määratud tundmatule kliendile, peaksid krediidasutused ja investeerimisühingud selleks, et vältida riski, et negatiivsed kaudse riskipositsiooni väärtused tasaarvestatakse positiivsete kaudse riskipositsiooni väärtustega, nullima kõik negatiivsed kaudse riskipositsiooni väärtused.
- (6) Käesolev määrus põhineb Euroopa Pangandusjärelevalve poolt komisjonile esitatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõul.
- (7) Euroopa Pangandusjärelevalve on korraldanud avalikud konsultatsioonid käesoleva määruse aluseks olevate regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu kohta, analüüsinud võimalikke seonduvaid kulusid ja tulusid ning küsinud nõu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1093/2010 ⁽³⁾ artikli 37 kohaselt loodud pangandussektori sidusrühmade kogult,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Üldeeskirjad kliendi suhtes oleva tuletislepingutest ja krediidituletisinstrumenti lepingutest tuleneva kaudse riskipositsiooni väärtuse kindlaksmääramiseks

1. Krediidasutused ja investeerimisühingud arvutavad kliendi suhtes oleva kaudse riskipositsiooni väärtuse, mis tuleneb määruse (EL) nr 575/2013 II lisas loetletud tuletislepingutest ning krediidituletisinstrumenti lepingutest, kui tuletislepingud ei ole sõlmitud otse selle kliendiga, kuid nende aluseks oleva võla- või kapitaliinstrumenti on emiteerinud asjaomane klient, vastavalt käesoleva määruse artiklites 2–5 sätestatud meetodikale.
2. Erandina lõikest 1 arvutavad krediidasutused ja investeerimisühingud juhul, kui alusvaraks olevad finantsinstrumentid sisalduvad võla-, kapitali- või krediidiriski vahetustehingu indeksis või investeerimisfondis või kui tuletislepingutel on mitu aluseks olevat üksust, kliendi suhtes oleva kaudse riskipositsiooni väärtused, mis tulenevad lõikes 1 osutatud tuletislepingutest, ja selle riskipositsiooni osa kliendi suhtes olevas riskipositsioonis vastavalt artiklis 6 sätestatud meetodikale.
3. Kui lõikes 1 osutatud tuletislepingud ja krediidituletisinstrumenti lepingud määratakse kauplemisportfelli, lisavad krediidasutused ja investeerimisühingud pärast kliendi suhtes olevate kaudsete riskipositsioonide väärtuste arvutamist nendest lepingutest tulenevate riskipositsioonide väärtuse kauplemisportfelli selle kliendi suhtes olevate riskipositsioonide hulka. Pärast summeerimist määratakse kliendi suhtes oleva negatiivse netopositsiooni väärtuseks null.

⁽²⁾ Komisjoni 2. oktoobri 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1187/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles käsitletakse koguriskipositsiooni kindlaksmääramist kliendi või omavahel seotud klientide rühma suhtes alusvaraga tehingute puhul (ELT L 324, 7.11.2014, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

4. Erandina lõigetest 1 ja 2, kui lõikes 1 osutatud tuletislepingud ja krediituletisinstrumenti lepingud on määratud kauplemisportfelliväliseks ning kui pärast nendest lepingutest kliendi suhtes tulenevate kaudsete riskipositsioonide väärtuste arvutamist on kaudsetel riskipositsioonidel negatiivne väärtus, määravad krediidasutused ja investeerimisühingud nende riskipositsioonide väärtuseks nulli, enne kui need arvestatakse kõnealuse kliendi suhtes olevate riskipositsioonide hulka.

Artikkel 2

Kaudsete riskipositsioonide jaotamine tuletislepingute kategooriate vahel

Krediidasutused ja investeerimisühingud jaotavad artikli 1 lõikes 1 osutatud kaudsed riskipositsioonid ühte järgmistest tuletislepingute kategooriatest:

- a) võla- ja kapitaliinstrumentide optsioonid;
- b) krediituletisinstrumentide lepingud;
- c) kõik muud määruse (EL) nr 575/2013 II lisas loetletud tuletislepingud, mille alusvaraks on võla- või kapitaliinstrument ja mis ei kuulu käesoleva lõigu punktides a või b osutatud kategooriatesse.

Artikkel 3

Kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamine võla- ja kapitaliinstrumentide optsioonide puhul

1. Kui käesoleva artikli lõigetest 2, 3 ja 4 ei tulene teisiti, arvutavad krediidasutused ja investeerimisühingud artikli 2 punktis a osutatud optsioonide kaudse riskipositsiooni väärtuse optsiooni praeguse turuväärtuse ja alusvaraks oleva finantsinstrumenti emitendi võimaliku makseviivituse korral optsiooni vastaspoolele võlgnetava summa summana, millest on maha arvatud summa, mille kõnealune vastaspool võlgneb sel juhul krediidasutusele või investeerimisühingule.
2. Ostuoptsioonide puhul võrdub kaudse riskipositsiooni väärtus optsiooni turuväärtusega. Ostuoptsiooni pika positsiooni puhul on kaudse riskipositsiooni väärtus positiivne ning ostuoptsiooni lühikese positsiooni puhul on kaudse riskipositsiooni väärtus negatiivne.
3. Müügioptsioonide puhul võrdub kaudse riskipositsiooni väärtus optsiooni turuväärtuse ja täitmishinna vahega. Müügioptsiooni lühikese positsiooni puhul on kaudse riskipositsiooni väärtus positiivne ning müügioptsiooni pika positsiooni puhul on kaudse riskipositsiooni väärtus negatiivne.
4. Erandina lõikest 3 kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud müügioptsioonide puhul, mille täitmishind ei selgu tehingu kuupäeval, vaid hiljem, eeldatavat modelleeritud täitmishinda, mida kasutatakse optsiooni õiglase väärtuse arvutamiseks.
5. Kui optsiooni turuväärtus ei ole kõnealusel kuupäeval kättesaadav, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud selle optsiooni õiglast väärtust kõnealusel kuupäeval. Kui kõnealusel kuupäeval ei ole kättesaadav ei optsiooni turuväärtus ega õiglase väärtus, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud kõige hiljutisemat turuväärtust või õiglast väärtust. Kui optsiooni turuväärtus ega õiglase väärtus ei ole ühelgi kuupäeval kättesaadav, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud väärtust, milles optsiooni mõõdetakse vastavalt kohaldatavale raamatupidamistavale.

Artikkel 4

Kaudse riskipositsiooni arvutamine krediituletisinstrumentide lepingute puhul

1. Artikli 2 punktis b osutatud krediituletisinstrumentide lepingutest tulenev kliendi suhtes oleva kaudse riskipositsiooni väärtus võrdub krediituletisinstrumenti lepingu praeguse turuväärtuse ja alusvaraks oleva finantsinstrumenti emitendi võimaliku makseviivituse korral krediituletisinstrumenti lepingu vastaspoolele võlgnetava summa summaga, millest on maha arvatud summa, mille kõnealune vastaspool võlgneb sel juhul krediidasutusele või investeerimisühingule.

2. Kui krediituletisinstrumenti turuväärtus ei ole kõnealusel kuupäeval kättesaadav, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud selle krediituletisinstrumenti õiglast väärtust kõnealusel kuupäeval. Kui kõnealusel kuupäeval ei ole kättesaadav ei krediituletisinstrumenti turuväärtus ega õiglase väärtus, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud kõige hiljutisemat turuväärtust või õiglast väärtust. Kui krediituletisinstrumenti lepingu turuväärtus ega õiglase väärtus ei ole ühelgi kuupäeval kättesaadav, kasutavad krediidasutused ja investeerimisühingud väärtust, milles krediituletisinstrumenti lepingut mõõdetakse vastavalt kohaldatavale raamatupidamistavale.

Artikkel 5

Kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamine muude määruse (EL) nr 575/2013 II lisas loetletud tuletislepingute puhul

1. Muudest artikli 2 punktis c osutatud tuletislepingutest, sealhulgas vahetus-, futuur- või forvardlepingutest kliendi suhtes tuleneva kaudse riskipositsiooni arvutamisel jaotavad krediidasutused ja investeerimisühingud oma mitu tehinguosa üksikuteks tehinguosadeks.
2. Lõikes 1 osutatud tehinguosade puhul, millega kaasneb alusvaraks oleva finantsinstrumenti emitendi makseviivituse risk, arvutavad krediidasutused ja investeerimisühingud oma kaudse riskipositsiooni väärtuse nii, nagu need oleksid positsioonid nendes tehinguosades.
3. Kui krediidasutus või investeerimisühing ei saa kohaldada lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetodeid, määrab ta alusvaraks olevate finantsinstrumentide emitendi suhtes oleva kaudse riskipositsiooni väärtuse maksimaalse kahjuna, mida krediidasutus või investeerimisühing kannaks tuletislepingu aluseks olevate finantsinstrumentide emitendi võimaliku makseviivituse korral.

Artikkel 6

Mitme aluseks oleva üksusega tuletislepingutest tuleneva kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamine

1. Kui krediidasutused ja investeerimisühingud määravad kindlaks kliendi suhtes oleva kaudse riskipositsiooni väärtuse, mis tuleneb võla-, kapitali- või krediidiriski vahetustehingute indeksite või investeerimisfondi või mitme aluseks oleva üksusega tuletislepingutest, võtavad nad arvesse kõiki üksikuid aluseks olevaid finantsinstrumente ja arvutavad kaudse riskipositsiooni väärtused tuletislepingu hinna muutusena iga aluseks oleva üksuse makseviivituse korral. Krediidasutused ja investeerimisühingud määravad iga kaudse riskipositsiooni väärtuse kas kindlaksmääratud kliendi, eraldi kliendi või tundmatu kliendi suhtes, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) nr 1187/2014 artikli 6 lõigetes 1 ja 2.
2. Kui krediidasutusel või investeerimisühingul ei ole võimalik võtta arvesse kõiki tuletislepingu üksikuid alusvaraks olevaid finantsinstrumente, nagu on sätestatud lõikes 1, või kui see oleks krediidasutusele või investeerimisühingule põhjendamatult koormav, teeb ta järgmist:
 - a) võtab arvesse need üksikud alusvaraks olevad finantsinstrumentid, mille puhul ta saab seda teha või mille puhul see ei ole talle põhjendamatult koormav, ning arvutab kaudse riskipositsiooni väärtuse vastavalt lõikele 1;
 - b) nende alusvaraks olevate finantsinstrumentide puhul, mida ta ei saa arvesse võtta või mille puhul oleks see põhjendamatult koormav, võtab ta kaudse riskipositsiooni väärtuse arvutamisel aluseks tuletislepingu hinna muutuse kõigi nende aluseks olevate üksuste makseviivituse korral.

Käesoleva lõike esimese lõigu punktis b osutatud kaudse riskipositsiooni väärtus määratakse tuletistehingule eraldi kliendina või tundmatule kliendile, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) nr 1187/2014 artikli 6 lõikes 3.

3. Erandina käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2, kui kaudsete riskipositsioonide väärtused tuleb määrata tundmatule kliendile, nagu on sätestatud komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1187/2014 artikli 6 lõigetes 2 ja 3, ning kui kaudsete riskipositsioonide väärtused on negatiivsed, määrab krediidasutus või investeerimisühing kaudsete riskipositsioonide väärtuseks nulli, enne kui ta arvestab need tundmatu kliendi suhtes olevate riskipositsioonide hulka.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. märts 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2022/1012,**7. aprill 2022,****millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006 seoses ohutute ja turvaliste parkimisalade teenuste ja turvalisuse taset täpsustavate standardite kehtestamise ning nende alade sertifitseerimise korraga**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8a lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 561/2006 artiklile 8 peavad autojuhid kinni pidama ööpäevastest ja iganädalastest puhkeperioodidest. Osa neist puhkeperioodidest veedetakse sageli maanteel, eriti siis, kui juhid tegelevad rahvusvaheliste pikamaavedudega. Seetõttu on äärmiselt oluline, et juhtidel oleks juurdepääs parkimisaladele, kus nad saavad ohutult puhata ning kus oleksid asjakohased võimalused juurdepääsuks neile vajalikele teenustele.
- (2) Määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 on esitatud loetelu nõuetest, millele kaupade ja reisijate autoveoga tegelevatele veokijuhtidele juurdepäasetavad parkimisalad peavad vastama, et neid saaks teenuste ja turvalisuse taseme poolest sertifitseerida ohutute ja turvaliste parkimisaladena.
- (3) Komisjoni 2019. aasta uuringus veokite ohutute ja turvaliste parkimisalade kohta liidus ⁽²⁾ tunnistati selliste rajatiste märkimisväärset nappust. Komisjon esitas ka mõned ettepanekud, sealhulgas ohutute ja turvaliste parkimisalade standardite ja sertifitseerimise korra kohta.
- (4) Kuna liidus on praegu liiga vähe ohutuid ja turvalisi parkimisalaid, tuleks selliste alade arendamist ergutada liidu tasandil, et tagada veokijuhtidele juurdepääs neile kõikjal, kus nad liidu teedel peatuvad.
- (5) Ohutute ja turvaliste parkimisalade arengu stimuleerimiseks on vaja välja töötada liidu tasandi ühine raamistik, tagamaks, et sektor saab selget ja ühtlustatud teavet ohutute ja turvaliste parkimisalade kohta kogu liidus.
- (6) Selleks et parandada veokijuhtide töötingimusi kooskõlas määrusega (EÜ) nr 561/2006, peaks kõigil ohutul ja turvalistel parkimisaladel olema kättesaadav ühtne teenuste miinimumtase, olenemata nende turvalisuse tasemest.
- (7) Pidades silmas veokijuhte mõjutavate veostega seotud kuritegude sagenemist, tuleks veokijuhtide turvalisust suurendada, et nad saaksid stressivabalt puhata ega oleks üleväsinud. Veokijuhtidele ohutul ja turvalistel parkimisaladel heade puhketingimuste tagamine on oluline selleks, et tagada liiklusohutus ja vähendada väsimusest tingitud õnnetuste ohtu.
- (8) Ohutud ja turvalised parkimisalad on määrava tähtsusega sõidukijuhtide ja veoettevõtjate jaoks, et kaitsta veoseid veostega seotud kuritegude eest. Võttes arvesse ettevõtete ja veetavate kaupade mitmekesisust, võivad veoettevõtjad ja veokijuhid vajada erineva turvalisustasemega parkimisalaid sõltuvalt kaubast, mida nad veavad. Seetõttu tuleks liidu standardite puhul arvesse võtta eri liiki ettevõtteid ja parkimisalad peaksid tagama erinevaid minimaalseid turvalisustasemeid.

⁽¹⁾ ELT L 102, 11.4.2006, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni uuring veokite ohutute ja turvaliste parkimisalade kohta (2019). Kättesaadav aadressil <https://sstpa.eu-study.eu/download/19/final-report/1188/final-report-sstpa-28022019-isbn.pdf>

- (9) Parkimisalade turvalisuse saavutamiseks tuleks tagada, et parkimisala ümbruses, parkimisalal ning sisse- ja väljapääsudes kasutatakse asjakohaseid turvaseadmeid ja -menetlusi. Samuti tuleks kehtestada personaleeskirjad, et tagada riskienetusmeetmete vastuvõtmine ning leevendada aset leidnud intsidentide tagajärgi.
- (10) Selleks et tagada läbipaistvus ning kindlus ohutute ja turvaliste parkimisalade kasutajatele, peaks parkimisalasid sertifitseerima sõltumatu sertifitseerimisasutus kooskõlas liidu tasandil kindlaks määratud menetlustega. Ohutute ja turvaliste parkimisalade auditite, kordusauditite ja etteteatamata auditite sertifitseerimismenetlused tuleks selgelt kindlaks määrata, tagamaks, et parkimisala käitajad teaksid, kuidas taotleda sertifitseerimist või taassertifitseerimist. Samuti tuleks tagada asjakohaste menetluste rakendamine, kui leitakse, et ohutu ja turvaline parkimisala ei vasta enam teenuste või turvalisuse tasemele, mille kohaselt see on sertifitseeritud.
- (11) Ohutute ja turvaliste parkimisalade kasutajatele peaksid olema nõuetele mittevastavusest teatamiseks kättesaadavad kaebuste esitamise mehhanismid.
- (12) Sertifitseerimisasutustel peaks olema võimalik välja anda ettevõtjatele sertifikaate ja ka edastada seda teavet komisjonile, et vastaval ametlikul veebisaidil esitatud ohutute ja turvaliste parkimisalade loetelu oleks ajakohane.
- (13) Selleks et arvesse võtta digitehnoloogia kiiret arengut ja pidevalt parandada sõidukijuhtide töötingimusi, peaks komisjon hindama harmoneeritud standardite ja sertifitseerimismenetluste läbivaatamise asjakohasust hiljemalt neli aastat pärast käesoleva õigusakti vastuvõtmist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Turvalisuse ja teenuste tase

Selleks et parkimisala saaks sertifitseerida määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 osutatud ohutuks ja turvaliseks parkimisalaks, peab see vastama järgmistele standarditele:

- a) kõik käesoleva määruse I lisa A jaos sätestatud teenuste miinimumtasest käsitlevad standardid;
- b) kõik käesoleva määruse I lisa B jaos sätestatud ühe turvalisustaseme standardid.

Artikkel 2

Sertifitseerimiskord

Määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 osutatud parkimisalade ohutute ja turvaliste parkimisaladena sertifitseerimine peab toimuma vastavalt käesoleva määruse II lisas sätestatud standarditele ja menetlustele.

Artikkel 3

Läbivaatamisklausel

Komisjon peab hiljemalt 7. aprillil 2026 hindama, kas I ja II lisas esitatud standardeid ja sertifitseerimiskorda tuleks muuta, võttes arvesse praegust tehnoloogia arengut, ja selleks, et jätkuvalt parandada veokijuhtide töötingimusi.

*Artikkel 4***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. aprill 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Liidu standardid, milles täpsustatakse ohutute ja turvaliste parkimisalade teenuste ja turvalisuse tase

A. Teenuste miinimumtase

Liidu standardite kohaselt sertifitseeritud ohutud ja turvalised parkimisalad peavad vastama tabelis 1 kirjeldatud teenuste miinimumtasemele.

Tabel 1

Soolisi iseärasusi arvestavad sanitaarruumid	<ul style="list-style-type: none"> — On olemas eraldi ja töökorras tualetid ja dušid mees- ja naissoost kasutajatele. Dušist peab tulema sooja vett. — On olemas töökorras veekraanid, kust tuleb sooja vett. Käteseep on tasuta. — On olemas prügikastid ja neid tühjendatakse korrapäraselt. — Tualettruume, dušše ja kraanikausse puhastatakse ja kontrollitakse iga päev korrapärase ajavahemike järel. Koristamise ajakava on nähtaval.
Toidu ja jookide ostmise ja tarbimise võimalused	<ul style="list-style-type: none"> — Suupisteid ja jooke on võimalik osta ööpäevaringselt ja seitse päeva nädalas. — On olemas veokijuhitidele ettenähtud söögilauad.
Sideühendus	<ul style="list-style-type: none"> — On olemas tasuta internetiühendus.
Elekter	<ul style="list-style-type: none"> — On olemas veokijuhitidele kasutamiseks mõeldud pistikupesad. — 31. detsembriks 2026 on kohapeal olemas külmikveokitele kasutamiseks mõeldud elektrivõrguühendused.
Hädaolukorra kontaktpunktid ja menetlused	<ul style="list-style-type: none"> — Parkimisalal ohutu liikluse tagamiseks peavad üleval olema selged sildid. — Hädaolukorra kontaktid on parkimisalal esitatud vähemalt ametlikus riigikeeles ja inglise keeles. Lisaks nendele peavad olema olemas kergesti mõistetavad piktogrammide.

B. Turvalisuse tasemed

1. Liidu standardite kohaselt sertifitseeritud ohutud ja turvalised parkimisalad peavad vastavama ühele tabelis 2–5 kirjeldatud turvalisustasemetest.
2. Ohututel ja turvalistel parkimisaladel peab olema tagatud, et iga turvalisustaseme juures loetletud seadmed ja menetlused on täielikult toimivad.
3. Käesolevas määruses sätestatud standardid ei piira selliste siseriiklike õigusaktide kohaldamist, mis on seotud ülesannetega, mida peavad täitma litsentseeritud ja koolitatud asutusesisesed või -välised turvatöötajad. Kui see on nõutud siseriiklike õigusaktidega, peavad kõik turvatöötajad olema saanud ka piisava väljaõppe.
4. Videovalvesüsteemi abil kogutud andmete säilitamise tähtsust ei piira selle valdkonna siseriiklike või liidu õigusaktide kohaldamist. Neid kohaldatakse kõigi nende standardite kohaste kohustuslike ja vabatahtlike nõuete suhtes.
5. Eri turvalisustasemete juures märgitud valgustusväärtused (luksides) on keskmised väärtused.
6. Ilma et see piiraks täiendavaid koolitusnõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, tagavad ohutute ja turvaliste parkimisalade käitajad, et ohututel ja turvalistel parkimisaladel tegutsevad kohapealsed ja kaugtöötajad ning parkimishaldur osaleksid ohutuid ja turvalisi parkimisalasid käsitlevate liidu standardite alasel koolitusel. Uued töötajad läbivad selle koolituse kuue kuu jooksul pärast tööle asumist. Koolitus hõlmab järgmisi teemasid:
 - töötajate koolitamine ja järelevalve;

- vahejuhtumite lahendamine;
- järelevalve ja seire;
- tehnoloogia.

7. Ohututel ja turvalistel parkimisaladel peab olema nähtaval kohal kasutajatele teave selle kohta, kuidas esitada kaebus asjaomasele sertifitseerimisasutusele.

a. *Pronkstase*

Tabel 2

PRONKSTASE	
Perimeeter	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on kaitstud nähtava piirdega. Nähtav piire paikneb maapinnal, et markeerida ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter ning see, et parkimisalal on lubatud ainult kaubaveokid ja loaga sõidukid. — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on valgustatud tugevusega 15 luksit. — Hea nähtavuse tagamiseks on ohutut ja turvalist parkimisala ümbritsev taimkate pügatud.
Parkimisala	<ul style="list-style-type: none"> — Asjakohaste siltidega on näidatud, et parkimisalal on lubatud ainult kaubaveokid ja loaga sõidukid. — Füüsilist või kaugseiret tehakse vähemalt üks kord 24 tunni jooksul. — Hea nähtavuse tagamiseks on parkimisala taimkate pügatud. — Parkimisala kõik olemasolevad sõidu- ja kõnniteed on valgustatud tugevusega 15 luksit.
Sisse-/väljapääs	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääsud on valgustatud tugevusega 25 luksit. — Ohutu ja turvalise parkimisala kõikidesse sisse- ja väljapääsudesse on paigaldatud videovalvesüsteem, mis edastab kvaliteetset pilti. — Videovalvesüsteemil on vähemalt pidev digitaalne salvestus (5 kaadrit sekundis) või liikumisanduri ning eel- ja järelsalvestusega ning tõelise päevase ja öise HD-eraldusvõimega 720-pikslised kaamerad. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja peab tegema kord nädalas videovalvesüsteemi rutiinse kontrolli, mille andmeid säilitatakse ühe nädala jooksul. Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja kontrollib videovalvesüsteemi toimimist vähemalt iga 48 tunni järel. — Videovalvesüsteemi salvestisi säilitatakse 30 päeva, välja arvatud juhul, kui kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega on ette nähtud lühem säilitamisaeg. Sellisel juhul kohaldatakse pikimat seadusega lubatud säilitamisaega. — Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteemil on garantii, kehtiv teenusleping või on tõendatud parkimisala enda hooldusvõimekus. Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteeme käitavad alati kvalifitseeritud tehnikud.
Personaliga seotud menetlused	<ul style="list-style-type: none"> — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, kehtestatakse turvaplaan, mis hõlmab kõiki aspekte alates riskiennetusest ja -maandusest kuni reageerimiseni koostöös õiguskaitseasutustega. — Ohutule ja turvalisele parkimisalale määratakse isik, kes vastutab personaliga seotud menetluste eest vahejuhtumite korral. Ohutu ja turvalise parkimisala töötajatel peab alati olema juurdepääs kohalike õiguskaitseasutuste täielikule loetelule. — On kehtestatud menetlus sõidukite ohutul ja turvalisel parkimisalal loata parkimisega tegelemiseks. Kõnealune menetlus on ohutul ja turvalisel parkimisalal selgelt nähtaval. — Vahejuhtumitest ja kuritegudest personalile ja politseile teatamist hõlbustatakse selge korra esitamisega ohutul ja turvalisel parkimisalal.

Tabel 3

HÕBETASE	
Perimeeter	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on kaitstud vähemalt füüsilise tõkkega, millega takistatakse läbipääsu ning võimaldatakse ohutule ja turvalisele parkimisalade siseneda ja sealt väljuda ainult kindlaksmääratud sisse- ja väljapääsude kaudu. – Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on kaitstud pideva videovalve ja -salvestusega ning nähtava piirdega. — Videovalvesüsteemil on vähemalt pidev digitaalne salvestus (5 kaadrit sekundis) või liikumisanduri ning eel- ja järelsalvestusega ning tõelise päevase ja öise HD-eraldusvõimega 720-pikslised kaamerad. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja peab tegema iga 72 tunni järel videovalvesüsteemi rutiinse kontrolli, mille andmeid säilitatakse ühe nädala jooksul. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja kontrollib videovalvesüsteemi toimimist vähemalt iga 48 tunni järel. — Videovalvesüsteemi salvestisi säilitatakse 30 päeva, välja arvatud juhul, kui kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega on ette nähtud lühem säilitamisaeg. Sellisel juhul kohaldatakse pikimat seadusega lubatud säilitamisaega. — Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteemil on garantii, kehtiv teenustaseme kokkulepe või on tõendatud parkimisala enda hooldusvõimekus. Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteeme kasutavad alati kvalifitseeritud tehnikud. — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on valgustatud tugevusega 20 luksit. — Hea nähtavuse tagamiseks on ohutut ja turvalist parkimisala ümbritsev taimkate pügatud.
Parkimisala	<ul style="list-style-type: none"> — Asjakohaste siltidega on näidatud, et parkimisalal on lubatud ainult kaubaveokid ja loaga sõidukid. — Füüsilist või kaugseiret tehakse vähemalt kaks korda 24 tunni jooksul ning vähemalt üks kord päeval ja üks kord öösel. — Parkimisala kõik olemasolevad sõidu- ja kõnniteed on valgustatud tugevusega 15 luksit. — Hea nähtavuse tagamiseks on parkimisala taimkate pügatud.
Sisse-/väljapääs	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääs on valgustatud tugevusega 25 luksit ning suletud tõkkepuudega. Need tõkkepuud on varustatud kõneside- ja piletisüsteemiga. — Ohutu ja turvalise parkimisala kõikidesse sisse- ja väljapääsudesse on paigaldatud videovalvesüsteem, mis edastab kvaliteetset pilti. Käesoleva turvataseme punkti „perimeeter“ kohaseid nõudeid videovalvesüsteemile kohaldatakse ka sisse- ja väljapääsude videovalvesüsteemide suhtes.
Personaliga seotud menetlused	<ul style="list-style-type: none"> — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, koostatakse turvaplaan, et uurida konkreetseid riske ohutu ja turvalise parkimisala puhul, mis tulenevad sellistest teguritest nagu parkimisala asukoht, kasutajad, liiklusohutus, kuritegevuse määr ja üldised turvakaalutlused. — Ohutule ja turvalisele parkimisalale määratakse isik, kes vastutab personaliga seotud menetluste eest vahejuhtumite korral. Ohutu ja turvalise parkimisala töötajatel peab alati olema juurdepääs kohalike õiguskaitseasutuste täielikule loetelule. — On kehtestatud menetlus sõidukite ohutul ja turvalisel parkimisalal loata parkimisega tegelemiseks. Kõnealune menetlus on ohutul ja turvalisel parkimisalal selgelt nähtaval. — Vahejuhtumitest ja kuritegudest personalile ja politseile teatamist hõlbustatakse selge korra esitamisega ohutul ja turvalisel parkimisalal. — Abi on kasutajatele kättesaadav ööpäevaringselt.

Tabel 4

KULDTASE

Perimeeter	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on kaitstud vähemalt 1,8 meetri kõrguse füüsilise tõkkega. Tõkke ja parkimisala vahel on ühemeetrine ohutustsoon. — On kehtestatud meetmed, millega välditakse tõkke tahtmatut kahjustamist. — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on valgustatud tugevusega 25 luksit. — Kogu ohutu ja turvalise parkimisala perimeetrit tuleb valvata pideva videovalve abil nii, et ei oleks pimealasid. — Videovalvesüsteemil on vähemalt pidev salvestus (5 kaadrit sekundis) või liikumisanduri ning eel- ja järelsalvestusega ning tõelise päevase ja öise HD-eraldusvõimega 720-pikslised kaamerad. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja peab tegema iga 48 tunni järel videovalvesüsteemi rutiinse kontrolli, mille andmeid säilitatakse ühe nädala jooksul. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja kontrollib videovalvesüsteemi toimimist vähemalt iga 24 tunni järel. — Videovalvesüsteemi salvestisi säilitatakse 30 päeva, välja arvatud juhul, kui kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega on ette nähtud lühem säilitamisaeg. Sellisel juhul kohaldatakse pikimat võimalikku seadusega lubatud säilitamisaega. — Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteemil on garantiid, kehtiv teenusleping, mille kohaselt kvalifitseeritud eriorganisatsioon hooldab süsteemi vähemalt üks kord aastas, või on tõendatud parkimisala enda hooldusvõimekus. Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteemi käitavad alati kvalifitseeritud tehnikud. — Videovalve- ja juurdepääsusündmused sünkroniseeritakse ühise tarkvara abil. — Ühenduse katkestuse korral salvestatakse kõik videovalve- ja juurdepääsusündmused lokaalselt ja laaditakse need pärast ühenduse taastamist üles kesksesse salvestusseadmesse. — Hea nähtavuse tagamiseks on ohutut ja turvalist parkimisala ümbritsev taimkate pügatud.
Parkimisala	<ul style="list-style-type: none"> — Asjakohaste siltidega on näidatud, et parkimisalal on lubatud ainult kaubaveokid ja loaga sõidukid. — Füüsilist või kaugseiret tehakse vähemalt kaks korda 24 tunni jooksul ning vähemalt üks kord päeval ja üks kord öösel. — Parkimisala sõidu- ja kõnniteed on märgistatud ja valgustatud tugevusega 15 luksit. — Hea nähtavuse tagamiseks on parkimisala taimkate pügatud.
Sisse-/väljapääs	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääs on valgustatud tugevusega 25 luksit ning suletud tõkkepuudega, mis on kaitstud nende alt või ülalt läbimise eest ja varustatud valgusfooriga. — Ohutu ja turvalise parkimisala kõikidesse sisse- ja väljapääsudesse on paigaldatud videovalvesüsteem, mis edastab kvaliteetset pilti. Sisse- ja väljapääsud on varustatud numbrimärgi tuvastamise tehnoloogiaga. Sõidukite sisenemise ja väljumiseandmed salvestatakse kooskõlas kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega. — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääsud on kaitstud sissetungide ennetamise ja avastamise mehhanismidega, näiteks jalakäijate pöördväravatega, mille kõrgus on vähemalt 1,8 meetrit. Kui parkimisalal on võimalik minna otse tualettruumidesse, restoranidesse ja kauplustesse, on nende juurdepääsupunktid varustatud kolmeharuliste pöördväravatega.

Personaliga seotud menetlused	<ul style="list-style-type: none"> — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, koostatakse turvaplaan, et uurida konkreetseid riske ohutu ja turvalise parkimisala puhul, mis tulenevad sellistest teguritest nagu parkimisala asukoht, kliendid, liiklusohutus, kuritegevuse määr ja üldised turvakaalutlused. — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, on kehtestatud talitluspi-devuse kava. See sisaldab üksikasjalikke meetmeid selle kohta, kuidas reageerida häirivatele intsidentidele ja jätkata nende ajal kriitilise tähtsusega teenuste osutamist. Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja suudab kõnealuste meetmete rakendamist tõendada. — On kehtestatud menetlus sõidukite ohutul ja turvalisel parkimisalal loata parkimisega tegelemiseks. Kõnealune menetlus on ohutul ja turvalisel parkimisalal selgelt nähtaval. — Abi on kasutajatele kättesaadav ööpäevaringselt. — Vahejuhtumitest ja kuritegudest personalile ja politseile teatamist hõlbustatakse selge korra esitamisega ohutul ja turvalisel parkimisalal. — On määratud isik, kes vastutab personaliga seotud menetluste eest. — Parkimisala haldussüsteem valmistatakse ette DATEX II andmeedastuseks.
-------------------------------	--

d. *Plaatinatase***Tabel 5**

PLAATINATASE

Perimeeter	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on kaitstud vähemalt 1,8 meetri kõrguse katkematu tõkkega, mis on kaitstud sellest üle ronimise eest. Tõkke ja parkimisala vahel on ühemeetrine ohutustsoon. — On kehtestatud meetmed, millega välditakse tõkke tahtlikku ja tahtmatut kahjustamist. — Ohutu ja turvalise parkimisala perimeeter on valgustatud tugevusega 25 luksit. — Kogu ohutu ja turvalise parkimisala perimeetrit tuleb valgustada pideva videovalve abil nii, et ei oleks pimealasid. — Videovalvesüsteemil on vähemalt pidev digitaalne salvestus (5 kaadrit sekundis) või liikumisanduri ning eel- ja järelsalvestusega ning tõelise päevase ja öise HD-eraldusvõimega 720-pikslised kaamerad. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja peab tegema iga 48 tunni järel videovalvesüsteemi rutiinse kontrolli, mille andmeid säilitatakse ühe nädala jooksul. — Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja kontrollib videovalvesüsteemi toimimist vähemalt iga 24 tunni järel. — Videovalvesüsteemi salvestisi säilitatakse 30 päeva, välja arvatud juhul, kui kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega on ette nähtud lühem säilitamisaeg. Sellisel juhul kohaldatakse pikimat võimalikku seadusega lubatud säilitamisaega. — Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteemil on garantii, kehtiv teenusleping, mille kohaselt kvalifitseeritud eriorganisatsioon hooldab süsteemi vähemalt kaks korda aastas, või on tõendatud parkimisala enda hooldusvõimekus. Ohutu ja turvalise parkimisala videovalvesüsteeme käitavad alati kvalifitseeritud tehnikud. — Videovalve- ja juurdepääsusündmused sünkroniseeritakse ühise tarkvara abil. — Parkimisala videovalve turvasündmuste läbivaatamiseks kasutavad turvatöötajad veebikliente. Ühenduse katkestuse korral salvestatakse kõik videovalve- ja juurdepääsusündmused lokaalselt ja laaditakse need pärast ühenduse taastamist üles kesksesse salvestusseadmesse. — Videovalve edastatavat pilti jälgib ööpäevaringselt väline seire- ja häirekeskus, välja arvatud juhul, kui kohapeal on turvatöötajad.
------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> — Videovalvesüsteem edastab häire nii sisetungi kui ka üle tõkete ronimise korral ning annab heli- või valgusalarmi nii parkimisalal kui ka seire- ja häirekeskustes. — Hea nähtavuse tagamiseks on ohutut ja turvalist parkimisala ümbritsev taimkate pügatud.
Parkimisala	<ul style="list-style-type: none"> — Asjakohaste siltidega on näidatud, et parkimisalal on lubatud ainult kaubaveokid ja loaga sõidukid. — Parkimisala sõidu- ja kõnniteed on märgistatud ja valgustatud tugevusega 15 luksit. — Hea nähtavuse tagamiseks on parkimisala taimkate pügatud. — Parkimisala on ööpäevaringselt mehitatud või videovalvega. — Käesoleva turvaseme punkti „perimeeter“ kohaseid nõudeid videovalvesüsteemile kohaldatakse ka parkimisala videovalvesüsteemide suhtes.
Sisse-/väljapääs	<ul style="list-style-type: none"> — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääs on valgustatud tugevusega 25 luksit ning suletud väravatega, mis on kaitstud nende alt või ülalt läbimise eest, või tõkkepuudega, mis on kaitstud nende alt või ülalt läbimise eest ning mida täiendavad liiklustõkked. — Ohutu ja turvalise parkimisala kõikidesse sisse- ja väljapääsudesse on paigaldatud videovalvesüsteem, mis edastab kvaliteetset pilti. Sisse- ja väljapääse, sealhulgas jalakäijate sisse- ja väljapääse jälgitakse reaalajas. — Käesoleva turvaseme punkti „perimeeter“ kohaseid nõudeid videovalvesüsteemile kohaldatakse ka sisse- ja väljapääsude videovalvesüsteemide suhtes. — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääsud on kaitstud sisetungide ennetamise ja avastamise mehhanismidega, näiteks jalakäijate pöördväravatega, mille kõrgus on vähemalt 1,8 meetrit. Kui parkimisalalt on võimalik minna otse tualettruumidesse, restoranidesse ja kauplustesse, on nende juurdepääsupunktid varustatud kolmeharuliste pöördväravatega. — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääsud on varustatud numbrimärgi tuvastamise tehnoloogiaga. Turvatöötajad kontrollivad ohutult ja turvaliselt parkimisalalt lahkuvat sõiduki registreerimismärgi vastavust sisenemise ja väljumise kontrollisüsteemi identifikaatorile (nt piletid, RFID-lugejad või QR-koodid). Ohutule ja turvalisele parkimisalale sisenevaid ja sealt väljuvaid sõidukeid käsitlevad andmed salvestatakse kooskõlas kohaldatavate siseriiklike või liidu õigusaktidega. — Ohutu ja turvalise parkimisala sisse- ja väljapääsud on kaitstud kaheastmelise kontrollisüsteemiga, mis hõlmab registreerimismärgi kontrolli ning ohutu ja turvalise parkimisala poolt valitud täiendavat asjakohast kontrollimeetodit, mis võimaldab tuvastada ja kontrollida juhte, neid saatvaid isikuid ja muid parkimisalale sisenevaid volitatud isikuid. — Väravamaja on vastupidav välisele rünnakule, sealhulgas on võimalik sulgeda selle uksi.
Personaliga seotud menetlused	<ul style="list-style-type: none"> — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, koostatakse turvaplaan, et uurida konkreetseid riske ohutu ja turvalise parkimisala puhul, mis tulenevad sellistest teguritest nagu parkimisala asukoht, kliendid, liiklusohutus, kuritegevuse määr ja üldised turvakaalutlused. — Tuginedes iga-aastasele riskihindamisele ja ilma et see piiraks lisanõudeid kehtestavate siseriiklike õigusaktide kohaldamist, on kehtestatud talitlusplaanide kava. See sisaldab üksikasjalikke meetmeid selle kohta, kuidas reageerida häirivatele intsidentidele ja jätkata nende ajal kriitilise tähtsusega teenuste osutamist. Ohutu ja turvalise parkimisala käitaja suudab kõnealuste meetmete rakendamist tõendada. — On kehtestatud menetlus sõidukite ohutul ja turvalisel parkimisalal loata parkimisega tegelemiseks. Kõnealune menetlus on ohutul ja turvalisel parkimisalal selgelt nähtaval. — Abi on kasutajatele kättesaadav ööpäevaringselt. — Vahejuhtumitest ja kuritegudest turvatöötajatele ja politseile teatamist hõlbustatakse selge korra esitamise ohutul ja turvalisel parkimisalal. — On määratud isik, kes vastutab personaliga seotud menetluste eest. — Kasutatakse tehnilist kasutusjuhendit. — Kehtestatakse häirele reageerimise kord. — Parkimisala haldussüsteem valmistatakse ette DATEX II andmeedastuseks. — On olemas turvaline eelbroneerimisvõimalus telefoni, kontaktvormi, e-posti, rakenduste või broneerimisplatvormide kaudu. Kui eelbroneerimist pakutakse rakenduste või sarnaste broneerimissüsteemide kaudu, peab andmeedastus toimuma reaalajas.

II LISA

Sertifitseerimisstandardid ja -kord**A. Sertifitseerimisasutused ja audiitorite koolitamine**

1. Määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 osutatud ohutute ja turvaliste parkimisalade sertifitseerimise õigus on ainult sertifitseerimisasutustel ja audiitoritel, kes vastavad käesolevas lisas sätestatud nõuetele.
2. Sertifitseerimisasutustel, mille audiitorid teevad auditeid ohutute ja turvaliste parkimisalade sertifitseerimise eesmärgil vastavalt I lisas sätestatud standarditele, on standardi ISO 17021 kohane kontserni akrediteering.
3. Audiitoreil, kes teevad sertifitseerimisauditeid ohutute ja turvaliste parkimisalade sertifitseerimise eesmärgil vastavalt I lisas sätestatud standarditele, on sertifitseerimisasutusega lepinguline suhe.
4. Kooskõlas standardiga ISO 17021 tagavad sertifitseerimisasutused, et audiitoritel, kes teevad auditeid ohutute ja turvaliste parkimisalade sertifitseerimise eesmärgil, oleks nõuetekohane koolitus.
5. Sertifitseerimisasutuste audiitorid on edukalt läbinud teoreetilist ja praktilist osa hõlmava audiitorite koolituse I lisas sätestatud standardite viimase versiooni kohta.
6. Sertifitseerimisasutuste audiitoritel on hea inglise keele ja selle liikmesriigi kohaliku keele oskus, kus nad auditeerivad.
7. Sertifitseerimisasutused, kes soovivad ohutuid ja turvalisi parkimisalasid sertifitseerida, edastavad komisjonile dokumendid, mis tõendavad nende vastavust kõigile käesolevas jaos sätestatud nõuetele. Kui sertifitseerimisasutus vastab kõigile käesolevas jaos sätestatud kriteeriumidele, lisatakse selle sertifitseerimisasutuse nimi ja kontaktandmed määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 osutatud ametlikule veebisaidile.

B. Sertifitseerimisauditite, etteteatamata auditite ning ohutu ja turvalise parkimisala sertifikaadi kehtetuks tunnistamise kord

1. Ohutute ja turvaliste parkimisalade sertifitseerimisauditid toimuvad füüsiliselt. Parkimisalade käitajad, kes soovivad oma parkimisala sertifitseerida vastavalt I lisas sätestatud liidu standarditele, esitavad sertifitseerimisasutusele taotluse teha nende tegevuskohas sertifitseerimisaudit.
2. Kolm kuud enne sertifikaadi kehtivusaja lõppu taotlevad sertifitseerimist uuendada soovivad ohutute ja turvaliste parkimisalade käitajad enda valitud sertifitseerimisasutuselt kordusauditit. Korraldatakse taassertifitseerimisaudit ja selle tulemused tehakse parkimisala käitajale teatavaks enne kehtiva sertifikaadi kehtivusaja lõppu.
3. Kui erakorraliste asjaolude tõttu, mida sertifitseerimisasutusel ega ohutu ja turvalise parkimisala käitajal ei olnud võimalik ette näha, ei saa sertifitseerimisasutus teha taotletud taassertifitseerimisauditit, võib sertifitseerimisasutus otsustada pikendada kehtiva sertifikaadi kehtivust kuni kuue kuu võrra. Selline pikendamine on võimalik ainult ühel korral.

Sertifitseerimisasutus esitab sellise pikendamise põhjenduse komisjonile ja asjaomane teave tehakse kättesaadavaks määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikes 1 osutatud ühtsel ametlikul veebisaidil.

4. Ohutu ja turvalise parkimisala sertifikaadi kehtivusaja jooksul teeb asjaomane sertifitseerimisasutus vähemalt ühe etteteatamata auditit I lisas sätestatud standardite järgimise kohta.
5. Sertifitseerimisasutus teavitab ohutu ja turvalise parkimisala käitajat taassertifitseerimisauditite ja etteteatamata auditite tulemustest põhjendamatu viivitusega.
6. Kui sertifitseerimisasutus teeb pärast taassertifitseerimisauditit või etteteatamata auditit kindlaks, et ohutu ja turvaline parkimisala ei vasta enam ühele või mitmele sertifikaadiga hõlmatud tingimusele, teavitab ta käitajat tuvastatud puuduste üksikasjadest ja teeb ettepaneku nende kõrvaldamiseks võetavate meetmete kohta. Sertifitseerimisasutus võimaldab käitajal kõrvaldada need puudused audiitori määratud ajavahemiku jooksul, võttes arvesse täheldatud vea tõsidust. Käitaja teavitab sertifitseerimisasutust puuduste kõrvaldamiseks võetud meetmetest ja esitab enne tähtaja lõppu kõik vajalikud üksikasjad.

7. Sertifitseerimisasutus hindab käitaja võetud parandusmeetmeid nelja nädala jooksul. Kui ta teeb kindlaks, et ohutu ja turvaline parkimisala vastab kõigile I lisas sätestatud minimaalsetele teenindusnõuetele ja sertifikaadiga hõlmatud turvanõuetele, antakse taotletud taseme kohta välja uus auditisertifikaat. Etteteatamata auditi puhul kehtib sama auditisertifikaat kuni selle kehtivusaja lõpuni.
8. Kui auditeerimisasutus teeb kindlaks, et ohutu ja turvaline parkimisala vastab kõigile I lisas sätestatud minimaalsetele teenindusnõuetele ja muu kui kehtiva sertifikaadiga hõlmatud turvaseme turvanõuetele, antakse välja asjakohast turvalisuse taset kajastav uus auditisertifikaat. Etteteatamata auditi puhul antakse välja uus asjakohast turvalisuse taset kajastav auditisertifikaat, mille kehtivusaeg on sama kui auditisertifikaadil, mille see asendab.
9. Kui sertifitseerimisasutus teeb pärast taassertifitseerimisauditit või etteteatamata auditit ja võimalike järgnevate parandusmeetmete hindamist kindlaks, et ohutu ja turvaline parkimisala ei vasta minimaalsetele teenindusnõuetele või ühele või mitmele kehtiva sertifikaadiga hõlmatud turvanõudele, tunnistab sertifitseerimisasutus sertifikaadi kehtetuks. Sertifitseerimisasutus teavitab viivitamata käitajat, kes vastutab selle eest, et tema tegevuskohas kõrvaldatakse viited ohutuid ja turvalisi parkimisalasid käsitlevatele liidu standarditele.
10. Kui ohutu ja turvalise parkimisala käitaja ei ole auditi tulemustega nõus, on tal võimalus esitada kaebus auditi teinud sertifitseerimisasutusele kooskõlas standardiga ISO 17021. Pärast kaebuse läbivaatamist võib sertifitseerimisasutus otsustada auditeerimistöendit mitte tühistada või välja anda uus auditisertifikaat mõnel teisel turvalisuse tasemel.

C. Sertifitseerimisasutuste auditi järgselt täidetavad nõuded ja teabe esitamine

1. Pärast edukat sertifitseerimis- või taassertifitseerimisauditit väljastab sertifitseerimisasutus parkimisala käitajale viivitamata auditisertifikaadi ning saadab viivitamata selle koopia sertifitseeritud ohutu ja turvalise parkimisala käitajale ning komisjonile. Samuti teavitab ta komisjoni sellest, kui auditisertifikaadid on tühistatud või kui ohutu ja turvalise parkimisala turvalisuse tase on pärast auditit muutunud. Auditisertifikaadi kehtivusaeg on kolm aastat.
 2. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõikega 1 tagab komisjon, et asjakohane teave ohutute ja turvaliste parkimisalade kohta, mis on sertifitseeritud vastavalt käesoleva määruse I lisas sätestatud standarditele, on kättesaadav ühtsel ametlikul veebisaidil ja ajakohastatud.
 3. Sertifitseerimisasutused loovad ohutute ja turvaliste parkimisalade kasutajatele veebipõhise kaebuste esitamise mehhanismi.
 4. Määruse (EÜ) nr 561/2006 artikli 8a lõike 4 kohaldamisel teevad sertifitseerimisasutused komisjoniga koostööd kogutud teabe ja tagasiside vahetamisel, et teha vajaduse korral ettepanekuid käesoleva määruse I lisas sätestatud standardite parandamiseks või täpsustamiseks.
-

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1013,**27. juuni 2022,****millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Vietnamile ja Laose Rahvademokraatlikule Vabariigile**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS**1.1. Eelnev uurimine ja kehtivad meetmed**

- (1) Määrusega (EÜ) nr 119/97 ⁽²⁾ kehtestas nõukogu teatavate Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“ või „asjaomane riik“) pärit spiraalkõiteseadiste suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määruga 32,5–39,4 % ja Malaisiast pärit impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määruga 10,5 %. Nimetatud tollimaksu-määrasid kohaldati spiraalkõiteseadiste suhtes, mis ei olnud 17 ega 23 rõngaga, samal ajal kui 17 ja 23 rõngaga spiraalkõiteseadiste suhtes kohaldati tollimaksu, mis oli võrdne minimaalse impordihinna (325 eurot 1 000 ühiku kohta) ja vaba netohinna vahega ühenduse piiril enne tollimaksu tasumist, kui viimane oli madalam kui minimaalne impordihind.
- (2) Pärast alusmääruse artikli 12 kohast absorptsioonivastast uurimist suurendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 2100/2000 ⁽³⁾ eespool nimetatud tollimakse teatavate Hiinast pärit muude kui 17 või 23 rõngaga spiraalkõiteseadiste puhul. Sellise Hiina RVst pärit impordi suhtes kohaldatavate muudetud tollimaksude määrad jäid vahemikku 51,2–78,8 %.
- (3) Pärast alusmääruse artikli 13 kohast meetmetest kõrvalehoidmisega seotud uurimist laiendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1208/2004 ⁽⁴⁾ lõplikke dumpinguvastaseid meetmeid teatavate Vietnamist lähetatud spiraalkõiteseadiste impordile, olenemata sellest, kas need olid deklareeritud Vietnamist pärinevatena või mitte.
- (4) Pärast aegumise läbivaatamist pikendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 2074/2004 ⁽⁵⁾ Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtivaid lõplikke dumpinguvastaseid meetmeid. Ühtki aegumise läbivaatamise taotlust ei saadud Malaisia suhtes kohaldatavate meetmete kohta, mille kehtivusaeg järgnevalt 2002. aasta jaanuaris lõppes.

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ Nõukogu 20. jaanuari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 119/97, millega kehtestatakse teatavate Malaisiast ja Hiina Rahvavabariigist pärinevate rõngaskõiteseadiste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (EÜT L 22, 24.1.1997, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 29. septembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2100/2000, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 119/97, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärinevate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes (EÜT L 250, 5.10.2000, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu 28. juuni 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1208/2004, millega laiendatakse nõukogu määrusega (EÜ) nr 119/97 teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtestatud lõplikke dumpinguvastaseid meetmeid Vietnamist Sotsialistlikust Vabariigist lähetatud sama toote impordile (ELT L 232, 1.7.2004, lk 1).

⁽⁵⁾ Nõukogu 29. novembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2074/2004, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes (ELT L 359, 4.12.2004, lk 11).

- (5) Pärast alusmääruse artikli 13 kohast kõrvalehoidmisega seotud uurimist laiendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 33/2006 ⁽⁶⁾ lõplikke dumpinguvastaseid meetmeid teatavate Laose Demokraatlikust Rahvavabariigist (edaspidi „Laos“) lähetatud spiraalkõiteseadiste impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Laosest pärinevatena või mitte.
- (6) Meetmetest kõrvalehoidmise uurimise tulemusena laiendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 818/2008 ⁽⁷⁾ meetmete kohaldamisala teatavatele veidi muudetud spiraalkõiteseadistele.
- (7) Pärast aegumise läbivaatamist pikendati teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtivaid dumpinguvastaseid tollimaks 2010. aasta veebruaris nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 157/2010 ⁽⁸⁾ viieks aastaks ja pärast veel ühte aegumise läbivaatamist pikendati neid 2016. aasta mais nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2016/703 ⁽⁹⁾ veel viieks aastaks (edaspidi „kehtivad meetmed“).
- (8) Praegu kehtivate dumpinguvastaste tollimaksude määr on ühe eksportiva tootja puhul 51,2 % ja kõikide teiste eksportivate tootjate puhul 78,8 %.

1.2. Aegumise läbivaatamise taotlemine

- (9) Pärast kehtivate meetmete eelseisva aegumise kohta teate ⁽¹⁰⁾ avaldamist sai komisjon taotluse aegumise läbivaatamise algatamiseks kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2.
- (10) Lävivaatamistaotluse esitas 12. veebruaril 2021 liidu tootja Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (edaspidi „taotluse esitaja“), kelle toodang moodustab üle 25 % liidu spiraalkõiteseadiste kogutoodangust. Lävivaatamistaotlus põhines väitel, et meetmete aegumine tooks tõenäoliselt kaasa dumpingu ja liidu tootmisharule tekitatava kahju jätkumise või kordumise.

1.3. Aegumise läbivaatamise algatamine

- (11) Olles pärast alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt loodud komiteega konsulteerimist otsustanud, et aegumise läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendeid, algatas komisjon 11. mail 2021 alusmääruse artikli 11 lõike 2 alusel Hiina Rahvavabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes aegumise läbivaatamise ning laiendas selle Vietnamile ja Laose Rahvademokraatlikule Vabariigile. Komisjon avaldas algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽¹¹⁾ (edaspidi „algatamisteade“).

⁽⁶⁾ Nõukogu 9. jaanuari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 33/2006, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 2074/2004 teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks Laose Demokraatlikust Rahvavabariigist saadetava sama toote impordile (ELT L 7, 12.1.2006, lk 1).

⁽⁷⁾ Nõukogu 13. augusti 2008. aasta määrus (EÜ) nr 818/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2074/2004, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes, ning lõpetatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kõnealuse määrusega kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest teatavate Taist lähetatud spiraalkõiteseadiste impordi kaudu, olenemata sellest, kas tooted on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte (ELT L 221, 19.8.2008, lk 1).

⁽⁸⁾ Nõukogu 22. veebruari 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 157/2010, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 49, 26.2.2010, lk 1).

⁽⁹⁾ Komisjoni 11. mai 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/703, millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 122, 12.5.2016, lk 1).

⁽¹⁰⁾ Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta (ELT C 331, 7.10.2020, lk 14).

⁽¹¹⁾ Teade Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate spiraalkõiteseadiste suhtes kohaldatavate ning Vietnamile ja Laose Rahvademokraatlikule Vabariigile laiendatud dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise kohta (ELT C 183, 11.5.2021, lk 8).

1.4. Läbivaatamisega seotud uurimisperiood ja vaatlusalune periood

- (12) Dumpingu jätkumise või kordumise uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2020 kuni 31. detsembrini 2020 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2017 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

1.5. Huvitatud isikud

- (13) Algamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon spetsiaalselt taotluse esitajat, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, teadaolevaid eksportivaid tootjaid ja Hiina RV ametiasutusi, teadaolevaid importijaid, kasutajaid, kauplejaid ja teadaolevalt seotud ühendusi aegumise läbivaatamise algatamisest ning kutsus neid selles osalema.
- (14) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada aegumise läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult ärakuulamist. Ükski huvitatud isik ärakuulamist ei taotlenud.

1.6. Väljavõtteline uuring

- (15) Komisjon andis algamisteates teada, et võib teha huvitatud isikute väljavõttelise uuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

1.6.1. Liidu tootjate väljavõttelise uuringu puudumine

- (16) Algamisteates märkis komisjon, et kolm teadaolevat liidu tootjat, IML Industria Meccanica Lombarda SRL, Koloman Handler Fémárugyár Magyarországon Kft ja Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH pidid esitama täidetud küsimustiku 37 päeva jooksul alates algamisteate avaldamisest. Lisaks kutsus komisjon teisi võimalikke liidu tootjaid ja esindusühendusi endast teada andma ja küsimustikku taotlema. Ükski teine liidu tootja ega esindusühendus üleskutsele ei vastanud.

1.6.2. Importijate väljavõtteline uuring

- (17) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ja moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada algamisteates nimetatud teabe. Ükski sõltumatu importija nõutud teavet ei esitanud. Seetõttu otsustas komisjon, et väljavõttelist uuringut ei ole vaja teha.

1.6.3. Hiina Rahvabariigi eksportivate tootjate väljavõtteline uuring

- (18) Et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ja moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon kõigil Hiina RV eksportivatel tootjatel esitada algamisteates nimetatud teabe. Peale selle palus komisjon Hiina Rahvabariigi esindusel teha kindlaks teised eksportivad tootjad (kui neid on), kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.
- (19) Ükski Hiina RV eksportiv tootja ei esitanud nõutud teavet ega nõustunud enda valimisse kaasamisega. Seega Hiina tootjad koostööd ei teinud ja järeldused Hiina RVst pärit impordi kohta tehakse kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18.

1.7. Vastused küsimustikule

- (20) Komisjon saatis Hiina Rahvabariigi valitsusele (edaspidi „Hiina valitsus“) küsimustiku Hiina RVs oluliste moonutuste olemasolu kohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

- (21) Komisjon saatis küsimustikud liidu tootjatele, sõltumatutele importijatele ja eksportivatele tootjatele. Samad küsimustikud tehti algatamise päeval kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil ka elektrooniliselt kättesaadavaks ⁽¹²⁾.
- (22) Vastused küsimustikule saadi liidu tootjatelt Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH ja Koloman Handler Kft, kahelt samasse kontserni kuuluvalt äriühingult, kellel on üks tootmisrajatis (edaspidi koos „Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH“), ja äriühingult M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l.

1.8. Kontrollimine

- (23) Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu ja sellest tuleneva kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse ja liidu huvide kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootjad

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Oroszlány, Ungari,
- I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Itaalia.

2. UURIMISALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

2.1. Uurimisalune toode

- (24) Uurimisalune toode on sama kui eelmises aegumise läbivaatamises, see tähendab teatavad Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadised, mis koosnevad kahest teraslehest või -traadist, mille külge on kinnitatud vähemalt neli terastraadist valmistatud poolrõngast ja mida hoiab koos teraskate. Neid saab avada kas poolrõngastest tõmmates või spiraalkõiteseadise külge kinnitatud väikese terasest päästiku abil (edaspidi „uurimisalune toode“). Määruse (EL) 2016/703 jõustumise ajal kuulusid spiraalkõiteseadised CN-koodi ex 8305 10 00 (TARICi koodide 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 ja 8305 10 00 35) alla.
- (25) Spiraalkõiteseadistel on mitmesuguseid kasutusalasid, näiteks kasutatakse neid tarkvarakäsiraamatute, kataloogide ja brošüüride, tehniliste käsiraamatute, kontorikaustade ning esitlus- ja muude köidetud kaustade ning foto- ja margialbumite tootmiseks.
- (26) Uurimisperioodil müüdi ELis suurel hulgal erinevaid spiraalkõiteseadiste tüüpe. Erinevused nende tüüpide vahel määrati kindlaks põhja laiuse, seadise tüübi, rõngaste arvu, avamissüsteemi, nominaalse paberimahutavuse, rõnga läbimõõdu, rõngaste kuju, pikkuse ja rõngaste vahekauguse põhjal. Arvestades asjaolu, et kõikidel tüüpidel on samad füüsikalised ja tehnilised põhiomadused ning et mudelid võivad teatavas ulatuses olla omavahel asendatavad, otsustati kõiki spiraalkõiteseadiseid käsitada kõnealusel menetluses ühe ja sama tootena. Selles küsimuses märkusi ei esitatud.

2.2. Samasugune toode

- (27) Nagu nähtus kehtivate meetmete kehtestamiseni viinud uurimisest, ⁽¹³⁾ on järgmistel toodetel samasugused füüsikalised ja tehnilised põhiomadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:
- uurimisalune toode,
 - toode, mida toodetakse ja müüakse asjaomase riigi siseturul, ja
 - toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

Neid tooteid käsitatakse seepärast samasuguste toodetena alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

⁽¹²⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526

⁽¹³⁾ Vt rakendusmäärus (EL) nr 157/2010.

3. DUMPINGU JÄTKUMINE

3.1. Sissejuhatavad märkused

- (28) Läbivaatamisega seotud uurimisperiodil uurimisaluse toote import Hiina RVst jätkus, kuigi palju madalamal tasemel kui eelmise aegumise läbivaatamise ajal (see tähendab 2014. aasta jaanuarist kuni 2014. aasta detsembrini). Comexti (Eurostat) kohaselt moodustas Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadiste import läbivaatamisega seotud uurimisperiodil 0,7 % liidu turust, võrreldes 2,3 % turuosaga eelmise aegumise läbivaatamise ajal.
- (29) Nagu on märgitud põhjenduses 19, ei teinud ükski Hiina RV eksportija ega tootja uurimises koostööd. Seega teavitas komisjon Hiina valitsust, et koostöö puudumise tõttu võib komisjon Hiina RV kohta järelduste tegemisel kohaldada alusmääruse artiklit 18. Komisjon ei saanud selle kohta ühtegi märkust ega taotlust ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumiseks.
- (30) Seega lähtuti kooskõlas alusmääruse artikliga 18 dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta järelduste tegemisel kättesaadavatest faktidest, eelkõige aegumise läbivaatamise taotluses sisalduvast teabest, kahe NACE Rev. 2 koodi 2599 raames tegutseva Türgi äriühingu avalikult kättesaadavatest andmetest, taotluse esitaja esitatud teabest, Türgi riikliku statistikaameti teabest, Eurostati Comexti andmebaasist, andmebaasist Global Trade Atlas, OECD veebisaidist „International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade“ (Kaubavahetuse rahvusvahelised transpordi- ja kindlustuskulud) ja Maailmapanga veebisaidist „Doing Business“.

3.2. Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadiste impordi normaalväärtuse kindlaksmääramine alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel

- (31) Kuna uurimise algatamise ajal olid olemas piisavad tõendid, mis osutasid Hiina RV puhul oluliste moonutuste olemasolule alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, algatas komisjon uurimise alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel.
- (32) Komisjon saatis Hiina valitsusele küsimustiku, et saada teavet, mida ta pidas vajalikuks väidetavate oluliste moonutuste uurimiseks. Lisaks kutsus komisjon algatamisteate punktis 5.3.2 kõiki huvitatud isikuid üles tegema 37 päeva jooksul alates algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevast teatavaks oma seisukohad ning esitama teabe ja tõendid alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Hiina valitsus ei vastanud küsimustikule ja ettenähtud tähtaja jooksul ei esitatud ühtegi seisukohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Seejärel teatas komisjon Hiina valitsusele, et kasutab Hiina RVs oluliste moonutuste olemasolu kindlakstegemiseks kättesaadavaid fakte alusmääruse artikli 18 tähenduses.
- (33) Algatamisteate punktis 5.3.2 märkis komisjon ka seda, et olemasolevaid tõendeid arvesse võttes võib olla vaja valida sobiv võrdlusriik kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a, et määrata normaalväärtus kindlaks moonutamata hindade või võrdlusaluste põhjal. Samuti märkis komisjon, et ta uurib alusmääruse artikli 2 lõike 6a esimeses taandes sätestatud kriteeriumide alusel võimalikke sobivaid võrdlusriike.
- (34) 20. oktoobril 2021 saatis komisjon huvitatud isikutele teate (edaspidi „esimene teade“) asjakohaste allikate kohta, mida ta kavatses normaalväärtuse kindlakstegemiseks kasutada. Nimetatud teates loetles komisjon kõik uurimisaluse toote tootmisel kasutatavad tootmistegurid, nagu toorained, tööjõud ja energia. Lisaks tegi komisjon moonutamata hindade või võrdlusaluste valikut käsitlevate kriteeriumide põhjal kindlaks, et võimalik sobiv võrdlusriik oleks Türgi. Komisjon sai esimese teate kohta ühe märkuse taotluse esitajalt.

- (35) 7. veebruaril 2022 saatis komisjon huvitatud isikutele veel ühe teate (edaspidi „teine teade“) asjakohaste allikate kohta, mida ta kavatses kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks, võttes võrdlusriigiks Türgi. Samuti teavitas ta huvitatud isikuid oma kavatsusest kasutada normaalväärtuse arvutamise eesmärgil müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks kahte Türgi äriühingut (D S C Otomotiv ja Samet Kalip ve Madeni), kes tegutsevad NACE Rev. 2 koodi 2599 alusel ja toodavad tooteid, mis kuuluvad samasse üldkategoriasse kui spiraalkõiteseadised.

3.3. Normaalväärtus

- (36) Alusmääruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et „[n]ormaalväärtuse aluseks võetakse tavaliselt ekspordiriigi sõltumatute klientide poolt tavapärasel kaubandustegevuses makstud või makstavad hinnad“.
- (37) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a on aga öeldud: „Kui [...] tehakse kindlaks, et ekspordiriigis punkti b kohaste oluliste moonutuste tõttu ei ole asjakohane kasutada selle riigi hindu ega kulusid, arvutatakse normaalväärtus üksnes moonutamata hindu või võrdlusaluseid kajastavate tootmis- ja müügikulude põhjal“ ning see „hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“.
- (38) Nagu allpool on selgitatud, jõudis komisjon käesolevas uurimises järeldusele, et olemasolevate tõendite põhjal ning Hiina valitsuse ja eksportivate tootjate koostööst keeldumist arvesse võttes oli alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine asjakohane.

3.3.1. Oluliste moonutuste olemasolu

- (39) Hiina RV terasesektorit – teras on spiraalkõiteseadiste puhul peamine tootmistegur – käsitlevates hiljutistes uurimistes⁽¹⁴⁾ leidis komisjon, et esinevad alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kohased olulised moonutused. Komisjon järeldas käesolevas uurimises, et kättesaadavate tõendite põhjal oli alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine samuti asjakohane.
- (40) Nende uurimiste käigus leidis komisjon, et Hiina RVs esineb ulatuslikku riigi sekkumist, mis moonutab vahendite tõhusat eraldamist kooskõlas turupõhimõtetega⁽¹⁵⁾. Eelkõige järeldas komisjon, et terasesektoris – teras on peamine tooraine, millest uurimisel toodet toodetakse – ei esine mitte ainult ulatuslikku Hiina valitsuse omanduses olemist alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b esimese taande tähenduses,⁽¹⁶⁾ vaid et Hiina valitsus on riigi ettevõtetes esindatuse näol ka positsioonil, mis võimaldab tal mõjutada hindu või kulusid alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti

⁽¹⁴⁾ Komisjoni 16. veebruari 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/191, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvabariigist pärit teatavate rauast või terasest kinnitusdetailide impordi suhtes (ELT L 36, 17.2.2022, lk 1); komisjoni 15. detsembri 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/2239, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit elektri võrku tootvate terasest tuuleturbiinimastide impordi suhtes (ELT L 450, 16.12.2021, lk 59); komisjoni 16. aprilli 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/635, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Valgevenest, Hiina Rahvabariigist ja Venemaalt pärit rauast või legerimata terasest keevistorude impordi suhtes (ELT L 132, 19.4.2021, lk 145), ning komisjoni 7. aprilli 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/508, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatavate Indoneesiast, Hiina Rahvabariigist ja Taiwanist pärit kuumvaltsitud roostevabade teraslehtede ja -rullide impordi suhtes (ELT L 110, 8.4.2020, lk 3).

⁽¹⁵⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendused 206–208, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendus 135, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 149–150, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 158–159.

⁽¹⁶⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendus 192, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendused 58–61, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 115–118, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 122–127.

b teise taande tähenduses ⁽¹⁷⁾. Peale selle leidis komisjon, et riigi esindatusel finantsturgudel ning tooraine ja sisendite tarnimisel ning neisse sekkumisel on turgu täiendavalt moonutav mõju. Hiina RV planeerimissüsteem toob üldiselt tõepoolest kaasa ressurside eraldamise sektoritele, mille Hiina valitsus on määranud strateegilisteks või muul viisil poliitiliselt olulisteks, selle asemel, et neid jaotataks kooskõlas turujõududega ⁽¹⁸⁾. Lisaks järeldas komisjon, et Hiina pankroti- ja asjaõigusnormid ei toimi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande tähenduses nõuetekohaselt ning põhjustavad seetõttu Hiina RVs eelkõige maksejõuetute äriühingute tegevuses hoidmise ning maakasutusõiguste andmise kaudu moonutusi ⁽¹⁹⁾. Samamoodi leidis komisjon terasesektoris palgakulude moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande tähenduses ⁽²⁰⁾ ning finantsturu moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande tähenduses, eelkõige seoses Hiina RV ettevõtete juurdepääsuga kapitalile ⁽²¹⁾.

- (41) Taotlus sisaldas teavet terasesektoris esinevate moonutuste kohta, eeskätt osutati selles Euroopa Komisjoni juhtimisel läbiviidud dumpinguvastaste uurimiste hiljutistele järeldustele, mis kinnitasid moonutuste olemasolu terasesektoris. Peale selle sisaldas taotlus teavet moonutuste kohta mitteraudmetallide sektoris, eelkõige nikli puhul, mis on oluline tooraine uurimisel toote tootmisel. Lisaks osutati taotluses komisjoni aruandele oluliste moonutuste kohta Hiinas ⁽²²⁾ (edaspidi „aruanne“), rõhutades eelkõige moonutusi tööjõuturul ja rahastamisele juurdepääsemisel.
- (42) Käesolevas uurimises uuris komisjon, kas Hiina RV omamaiste hindade ja kulude kasutamine on asjakohane, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Komisjon tegi seda toimikus, sealhulgas avalikult kättesaadavatel allikatel põhinevas aruandes sisalduvate tõendite alusel. Analüüsis käsitleti valitsuse ulatuslikku sekkumist Hiina RV majandusse üldiselt, aga ka konkreetset turuolukorda asjaomases sektoris, sealhulgas seoses uurimisel tootega. Komisjon täiendas neid tõendeid oma uuringutega mitmesuguste kriteeriumide kohta, mis on asjakohased, et kinnitada oluliste moonutuste olemasolu Hiina RVs.
- (43) Konkreetset terasesektoris, kus toodetav teras on uurimisel toote tootmisel peamine tooraine, on oluline osa äriühingutest endiselt Hiina valitsuse omandis. Paljud suurimast terasetootjatest on riigi omandis. Mõnda neist on eraldi nimetatud terasetööstuse kohandamise ja uuendamise kavas aastateks 2016–2020. Näiteks märgib Hiina riigile kuuluv Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. (edaspidi „Tisco“) oma veebisaidil, et tegemist on „raua ja terase superhiiglasega“, millest „kujunes erakordne suuremahuline raua ja terase kompleks, mille äritegevuses on

⁽¹⁷⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendused 193–194, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendused 62–66, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 119–122, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 128–132. Kuigi Hiina õigusaktidega ette nähtud asjaomaste riigiasutuste õigust nimetada ametisse ja kutsuda tagasi riigile kuuluvate ettevõtete juhtivtöötajaid võib käsitada vastava omandiõigusena, on nii riigi- kui ka eraettevõtetes tegutsevad HKP rakukesed veel üks oluline kanal, mille kaudu riik saab äriotsuseid mõjutada. Hiina RV äriühinguõiguse kohaselt tuleb igas äriühingus luua HKP organisatsioon (millesse kuulub vähemalt kolm partei liiget, nagu on sätestatud HKP põhikirjas) ning äriühing peab tagama selle tegevuseks vajalikud tingimused. Näib, et varem ei ole seda nõuet alati järgitud või selle täitmist rangelt tagatud. Alates hiljemalt 2016. aastast on aga HKP poliitilise põhimõtena tugevdanud oma nõuet kontrollida riigile kuuluvate ettevõtete äriotsuseid. Samuti on teada antud, et HKP avaldab eraettevõtetele survet, nõudes „patriotismi“ esikohale seadmist ja parteidistsipliini järgimist. On teada, et 2017. aastal olid parteirakukesed olemas 70 %-l ligikaudu 1,86 miljonist eraettevõttest ning suurenes surve anda HKP organisatsioonidele viimane sõna äriotsuste tegemisel asjaomastes äriühingutes. Need eeskirjad on üldkohaldatavad Hiina majanduse kõigis sektorites, sealhulgas spiraalkõiteseadiste tootjate ja nende sisendite tarnijate puhul.

⁽¹⁸⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendused 195–201, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendused 67–74, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 123–129, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 133–138.

⁽¹⁹⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendus 202, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendus 75, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 130–133, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 139–142.

⁽²⁰⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendus 203, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendus 76, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 134–135, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 143–144.

⁽²¹⁾ Vt rakendusmäärus (EL) 2022/191, põhjendus 203, rakendusmäärus (EL) 2021/2239, põhjendus 76, rakendusmäärus (EL) 2021/635, põhjendused 136–145, ja rakendusmäärus (EL) 2020/508, põhjendused 145–154.

⁽²²⁾ Komisjoni talituste töödokument SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, kättesaadav aadressil https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

ühendatud raua kaevandamine, raua ja terase tootmine, töötlemine, tarnimine ja turustamine ⁽²³⁾. Teine suur Hiina riigile kuuluv ettevõte on Baosteel, mis tegeleb terase tootmisega ja kuulub hiljuti konsolideeritud kontserni China Baowu Steel Group Co. Ltd. (varem Baosteel Group ja Wuhan Iron & Steel) ⁽²⁴⁾. Kuigi riigile kuuluvate äriühingute ja eraomandis olevate äriühingute nominaalne jaotus on hinnangute järgi peaaegu võrdne, on maailma kümne suurima terasetootja hulka kuuluvast viiest Hiina terasetootjast neli riigile kuuluvad äriühingud ⁽²⁵⁾. Ehkki 2016. aastal andsid kümme suurimat tootjat vaid ligikaudu 36 % tootmisharu kogutoodangust, seadis Hiina valitsus samal aastal eesmärgi koondada 2025. aastaks 60–70 % terasetootmisest umbes kümnesse suurettevõttesse ⁽²⁶⁾. Hiina valitsus kinnitas seda kavatsust 2019. aasta aprillis, kui teatas terasetööstuse konsolideerimise suuniste avaldamisest ⁽²⁷⁾. Selline konsolideerimine võib kaasa tuua kasumlike eraettevõtete sundühinemise riigile kuuluvate halvast seisukorras ettevõtetele ⁽²⁸⁾.

- (44) Lisaks viidatakse terasetööstuse kohandamise ja uuendamise kavas aastateks 2016–2020 konkreetselt paljudele suurimatele tootjatele. Näiteks märgib Tisco oma veebisaidil, et tegemist on „raua ja terase superhiiglasega“, millest „kujunes erakordne suuremahuline raua ja terase kompleks, mille äritegevuses on ühendatud raua kaevandamine, raua ja terase tootmine, töötlemine, tarnimine ja turustamine ⁽²⁹⁾“.
- (45) Kuna spiraalkõiteseadiste sektor on väga killustatud ja enamik tootjaid on riigile kuuluvad ettevõtted, siis ei olnud uurimise käigus võimalik teha kindlaks riigile kuuluvate ja eraomandis olevate spiraalkõiteseadistootjate täpset suhtarvu.
- (46) Riigile kuuluvate ettevõtete suure osakaalu tõttu terasesektoris – teras on peamine tooraine spiraalkõiteseadiste tootmisel – takistatakse isegi eraomandis olevatel ettevõtetel turutingimustel tegutsemist. Spiraalkõiteseadiste sektoris on nii riigi kui ka eraomandis olevad ettevõtted poliitilise järelevalve ja juhtimise all, nagu on selgitatud allpool põhjendustes 47–53.
- (47) Seoses Hiina valitsuse positsiooniga, mis võimaldab tal mõjutada hindu või kulusid alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b teise taande tähenduses, ei vaadeldud uurimises äriühinguid üksikult, sest spiraalkõiteseadiste sektor on äärmiselt killustatud ning hõlmab peamiselt VKEsid.
- (48) Peale selle on spiraalkõiteseadiste sektoris kehtestatud poliitika, mis tagab omamaiste tarnijate sooduskohtlemise või mõjutab teisel viisil alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kolmanda taande tähenduses.
- (49) Hiina valitsus peab terasetööstust, kus toodetak teras on spiraalkõiteseadiste tootmisel peamine komponent, võtmetähtsusega tootmisharuks ⁽³⁰⁾. Seda kinnitavad paljud riiklikul, piirkondlikul ja kohaliku omavalitsuse tasandil välja antud terasetoodetele keskendunud kavad, suunised ja muud dokumendid, näiteks terasetööstuse kohandamise ja uuendamise kava aastateks 2016–2020. Kavas on rõhutatud, et terasetööstus on „Hiina majanduse jaoks oluline ja fundamentaalse tähtsusega sektor ning rahvamajanduse nurgakivi“ ⁽³¹⁾. Kavas sätestatud peamised ülesanded ja eesmärgid hõlmavad kõiki tootmisharu arendamise aspekte ⁽³²⁾.

⁽²³⁾ TISCO, äriühingu tutvustus, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (viimati vaadatud 2. märtsil 2020).

⁽²⁴⁾ Baowu, äriühingu tutvustus, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (viimati vaadatud 6. mail 2021).

⁽²⁵⁾ Aruande 14. peatükk, lk 358. Tootmismahu järgi on 51 % eraettevõtted ja 49 % riigile kuuluvad ettevõtted ning tootmisvõimsuse järgi 44 % riigile kuuluvad ettevõtted ja 56 % eraettevõtted.

⁽²⁶⁾ Kätesaadav aadressil

www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (viimati vaadatud 6. mail 2021), https://policy.cn/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (viimati vaadatud 6. mail 2021) ja

www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (viimati vaadatud 6. mail 2021).

⁽²⁷⁾ Kätesaadav aadressil http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (viimati vaadatud 6. mail 2021) ja http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (viimati vaadatud 6. mail 2021).

⁽²⁸⁾ Nagu juhtus eraettevõtte Rizhao ja riigile kuuluva ettevõtte Shandong Iron and Steel ühinemisel 2009. aastal. Vt Pekingi terasearuanne, lk 58, ja China Baowu Steel Groupi poolt Magang Steelis 2019. aasta juunis omandatud enamusosalus, vt <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2> (viimati vaadatud 6. mail 2021).

⁽²⁹⁾ TISCO, äriühingu tutvustus, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (viimati vaadatud 2. märtsil 2020).

⁽³⁰⁾ Aruande III osa, 14. peatükk, lk 346 jj.

⁽³¹⁾ Terasetööstuse kohandamise ja moderniseerimise kava sissejuhatus.

⁽³²⁾ Aruande 14. peatükk, lk 347.

- (50) Majandusliku ja sotsiaalse arengu 13. viisaastakuplaanis⁽³³⁾ nähakse ette kõrgekvaliteetsete terastoodete tootjatele toetuse andmine⁽³⁴⁾. Samuti on see suunatud toote kvaliteedi, vastupidavuse ja usaldusvääruse saavutamisele, toetades äriühinguid, kes kasutavad puhta terasetootmise, täppisvaltsimise ja kvaliteedi parandamise tehnoloogiat⁽³⁵⁾.
- (51) Tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogis (2011. aasta versioon) (2013. aasta muudatus)⁽³⁶⁾ (edaspidi „kataloog“) nimetatakse terasesektorit soodustatud tootmisharuks.
- (52) Lisaks suunab Hiina valitsus sektori arengut kooskõlas paljude asjaomaste poliitiliste vahendite ja suunistega, mis käsitlevad muu hulgas turu ülesehitust ja ümberkorraldamist, tooraineid, investeringuid, tootmisvõimsuse kõrvaldamist, tootevalikut, ümberpaigutamist, moderniseerimist jne. Hiina valitsus juhib ja kontrollib nende ja muude vahendite abil peaaegu kõiki sektori arendamise ja toimimise aspekte⁽³⁷⁾. Praegune ülevõimsuse probleem on väidetavalt kõige selgem näide Hiina valitsuse poliitika mõjust ja sellest tulenevatest moonutustest.
- (53) Kokkuvõttes on Hiina valitsus kehtestanud meetmed, millega ärgitatakse ettevõtjaid täitma riikliku poliitika eesmäärke, milleks on soodustatud tootmisharude toetamine, sealhulgas terase kui spiraalkõiteseadiste tootmiseks kasutatava põhitooraine tootmine. Sellised meetmed takistavad turujõudude vaba toimimist.
- (54) Käesolevas uurimises ei ole leitud tõendeid selle kohta, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande kohane ja eespool põhjenduses 40 osutatud pankroti- ja asjaõiguse diskrimineeriv kohaldamine või täitmise ebapiisav tagamine terasesektoris ei mõjutaks spiraalkõiteseadiste tootjaid.
- (55) Nagu eespool põhjenduses 40 samuti viidatud, mõjutavad spiraalkõiteseadiste sektorit ka alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande kohased palgakulude moonutused. Need moonutused mõjutavad sektorit nii otseselt (spiraalkõiteseadiste või peamiste sisendite tootmisel) kui ka kaudselt (seoses juurdepääsuga kapitalile või sisenditele, mida tarnivad äriühingud, kelle suhtes kohaldatakse Hiina RVs sama tööhõivesüsteemi)⁽³⁸⁾.
- (56) Lisaks ei esitatud käesoleva uurimise käigus tõendeid, mis näitaksid, et spiraalkõiteseadiste sektorit ei mõjuta alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande kohane ja samuti eespool põhjenduses 40 osutatud valitsuse sekkumine finantssüsteemi. Riigi oluline sekkumine finantssüsteemi mõjutab seega tugevalt turutingimusi kõikidel tasanditel.
- (57) Samuti tuletab komisjon meelde, et spiraalkõiteseadiste tootmiseks on vaja palju sisendeid. Hiina RV on üks suuremaid terase kui spiraalkõiteseadiste tootmisprotsessis esmatahtsa tooraine tootjaid. Kui spiraalkõiteseadiste tootjad ostavad/tellivad neid sisendeid, mõjutavad nende makstavaid (ja kuludena kajastatavaid) hindu selgesti samad eespool nimetatud süsteemsed moonutused. Näiteks kasutavad sisendite tarnijad tööjõudu, mida mõjutavad moonutused. Nad võivad laenata raha, mida mõjutavad finantssektori/kapitalipaigutuse moonutused. Lisaks kohaldatakse nende suhtes planeerimissüsteemi, mis kehtib kõikidel valitsemistasanditel ja kõikides sektorites.
- (58) Seetõttu ei ole asjakohane kasutada spiraalkõiteseadiste omamaiseid müügihindu alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a tähenduses, samuti on mõjutatud kõigi sisendite (sealhulgas tooraine, energia, maa, rahastamine, tööjõud jms) kulud, sest nende hinnakujundust mõjutab valitsuse oluline sekkumine, nagu on kirjeldatud aruande I ja II osas. Riigi sekkumine, mida on kirjeldatud seoses kapitali paigutamise, maa, tööjõu, energia ja toorainetega, toimub

⁽³³⁾ Hiina Rahvavabariigi majandusliku ja sotsiaalse arengu 13. viisaastakuplaan (2016–2020), kättesaadav aadressil https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (viimati vaadatud 2. märtsil 2020).

⁽³⁴⁾ Aruande 14. peatükk, lk 349.

⁽³⁵⁾ Aruande 14. peatükk, lk 352.

⁽³⁶⁾ Riikliku arengu- ja reformikomisjoni 27. märtsi 2011. aasta korraldusega nr 9 vastu võetud suuniskataloog struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses (2011. aasta versioon) (2013. aasta muudatus), mida on muudetud riikliku arengu- ja reformikomisjoni otsusega, millega muudetakse suuniskataloogi (struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses (2011. aasta versioon), vastu võetud arendus- ja reformikomisjoni 16. veebruari 2013. aasta korraldusega nr 21) asjaomaseid punkte.

⁽³⁷⁾ Aruande 14. peatükk, lk 375–376.

⁽³⁸⁾ Vt rakendusmääruse (EL) 2021/635 põhjendused 134–135 ning rakendusmääruse (EL) 2020/508 põhjendused 143–144.

kõikjal Hiina RVs. See tähendab näiteks, et iga sisendit, mis on toodetud Hiina RVs eri tootmistegureid kombineerides, mõjutavad olulised moonutused. Sama kehtib ka sisendite sisendi jne kohta. Hiina valitsus ega eksportivad tootjad ei ole käesoleva uurimise käigus esitanud ühtegi tõendit ega väidet, mis näitaks vastupidist.

- (59) Nagu on märgitud põhjenduses 29, ei esitanud Hiina valitsus märkusi ega tõendeid, mis toimikus, sealhulgas aruandes sisalduvaid ning kaebuse esitaja esitatud täiendavaid tõendeid oluliste moonutuste olemasolu ja/või alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise asjakohasuse kohta käesoleva juhtumi puhul toetaksid või need ümber lükkaksid.
- (60) Kokkuvõttes nähtus kättesaadavatest tõenditest, et uurimiseluse toote hinnad ja kulud, sealhulgas tooraine-, energia- ja tööjõukulud, ei ole kujunenud vabaturujõudude tulemusel, sest neid mõjutab riigi oluline sekkumine alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, nagu ilmneb ühe või mitme selles punktis loetletud asjakohase elemendi tegelikust või võimalikust mõjust. Seda arvesse võttes ja kuna Hiina valitsus ei teinud koostööd, järeldas komisjon, et käesoleval juhul ei ole sobilik kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks omamaiseid hindu ja kulusid. Seepärast arvutas komisjon normaalväärtuse ainult tootmis- ja müügikulude põhjal, mis vastavad moonutamata hindadele või võrdlusalustele, see tähendab käesoleval juhul sobiva võrdlusriigi vastavate tootmis- ja müügikulude põhjal kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a, nagu on selgitatud järgmises punktis.

3.3.2. Võrdlusriik

3.3.2.1. Üldised märkused

- (61) Võrdlusriigi valimisel lähtuti kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a järgmistest kriteeriumidest.
- Hiina RVga sarnane majandusarengu tase. Selleks kasutas komisjon riike, mille kogurahvatulu elaniku kohta sarnaneb Hiina RV omaga, tuginedes Maailmapanga andmebaasile ⁽³⁹⁾.
 - Uurimiseluse toote tootmine selles riigis ⁽⁴⁰⁾.
 - Asjakohaste avalike andmete kättesaadavus võrdlusriigis.
 - Kui võimalikke võrdlusriike on mitu, tuleks võimaluse korral eelistada piisava sotsiaal- ja keskkonnakaitse tasemega riiki.
- (62) Nagu on selgitatud põhjendustes 34 ja 35, avaldas komisjon normaalväärtuse kindlaksmääramisel kasutatud allikate kohta kaks toimikusse lisatud teadet: 20. oktoobri 2021. aasta esimene tootmistegureid käsitlev teade (edaspidi „esimene teade“) ja 7. veebruari 2022. aasta teine tootmistegureid käsitlev teade (edaspidi „teine teade“). Nendes teadetes kirjeldati asjaomaste kriteeriumide aluseks olevaid fakte ja tõendeid ning käsitleti märkusi, mis pooltelt nende asjaolude ja allikate kohta saadi. Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid oma kavatsusest kaaluda sobiva võrdlusriigina Türgit, kui alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt tehakse kindlaks oluliste moonutuste olemasolu.

3.3.2.2. Hiina RVga sarnane majandusarengu tase

- (63) Esimeses tootmistegureid käsitlevas teates pidas komisjon Maailmapanga andmetel Hiina RVga sarnase majanduse arengutasemega riikideks, kus uurimiselust toodet või uurimiseluse tootega samasse üldkategoriasse ja/või sektoris kuuluvat toodet teadaolevalt toodetakse, Türgit ja Taid (see tähendab Maailmapank on kogurahvatulu alusel liigitanud nad kõik suurema keskmise sissetulekuga riikideks).

⁽³⁹⁾ Maailmapanga avatud andmed – suurem keskmine sissetulek, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁴⁰⁾ Kui üheski sarnase arengutasemega riigis uurimiselust toodet ei toodeta, võib võtta arvesse uurimiseluse tootega samasse üldkategoriasse kuuluva ja/või samas sektoris toodetava toote tootmist.

- (64) Taotluse esitajalt saadi teate kohta üks märkus. Taotluse esitaja nõustus, et mõlemad riigid on liigitatud suurema keskmise sissetulekuga riikideks. Oma vastuses esimesele teatele märkis aga taotluse esitaja, et olles uurimisel toodet aastakümneid tootnud ja müünud, ei olnud ta teadlik spiraalköiteseadiseid tootvatest äriühingutest Türgis ega Tais. Lisaks kinnitas taotluse esitaja, et omavahel aetakse segamini spiraalköitjad, see tähendab järgmise etapi tooted, ja spiraalköiteseadised, see tähendab köitja metalloosa. Mis puudutab äriühinguid, keda komisjon esitles tootjatena Türgis ja Tais, siis märkis taotluse esitaja, et kõik 20. oktoobri teates loetletud äriühingud olid kirjatarvete tootjad, kes toodavad järgmise etapi toodet. Taotluse esitaja selgitas, et läbivaatamistaotluses oli ta valinud Türgi selle riigi suuruse ja majandusarengu tõttu, olles täiesti teadlik asjaolust, et Türgis spiraalköiteseadiseid ei toodeta. Seepärast oli ta välja pakkunud äriühingud, kellel on NACE Rev. 2 koodi 2599 põhjal sarnased tootmismeetodid, -tegurid ja -elemendid.
- (65) Kuna kõikide selliste riikide majandusarengu tase, kus uurimisel toodet toodetakse, erineb Hiina RV omast, märkis komisjon, et ta kasutab alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamiseks sobiva võrdlusriigi kindlaksmääramisel uurimisel tootega samasse üldisesse tootekategooriasse (NACE Rev. 2 koodi 2599 alla) kuuluva toote tootmist.

3.3.2.3. Asjakohaste avalike andmete kättesaadavus võrdlusriigis

- (66) Lisaks kontrollis komisjon kaalutavate ja eespool nimetatud riikide puhul avalike andmete ja eelkõige NACE Rev. 2 koodiga 2599 hõlmatud üldkategooriasse kuuluvate tootjate avalike finantsandmete kättesaadavust.
- (67) Komisjon uuris täiendavalt kõikide taotluse esitaja kindlakstehtud äriühingute (NACE Rev. 2 kood 2599) avalikult kättesaadavaid finantsandmeid. Kuigi need äriühingud ei tooda uurimisel toodet, kasutavad nad oma tootmisprotsessides sarnaseid tootmistegureid. Komisjon leidis, et kuuest kindlakstehtud äriühingust tegutsevad NACE Rev. 2 koodi 2599 alusel ainult kaks, nimelt D S C Otomotiv ja Samet Kalip ve Madeni, mõlemad Türgis. Komisjon tuvastas, et kaks kindlakstehtud äriühingut olid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kasumis. Nende kahe äriühingu keskmisi näitajaid kasutades saadud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi suhteliselt kõrget taset saab selgitada asjaoluga, et mõlemad äriühingud on oma vastavas sektoris suurtootjad. D S C Otomotiv varustab autotööstust ja Samet Kalip on oluline osaleja mööblifurnituuritööstuse ülemaailmsel turul. Igal juhul ei ole komisjon saanud mingit teavet, mis osutaks, et äriühingute D S C Otomotiv ja Samet Kalip müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum ei oleks mõistlikud selles sektoris, kus nad tegutsevad.
- (68) Samuti analüüsis komisjon peamiste tootmistegurite impordi Türgi. Impordandmete analüüs näitas, et peamiste tootmistegurite impordi Türgi ei mõjutanud olulisel määral Hiina RVst ega ühestki teisest Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/755⁽⁴¹⁾ I lisas loetletud riigist pärit import, ja seega sai Türgit kasutada sobiva võrdlusriigina.
- (69) Eespool kirjeldatud kaalutlusi arvesse võttes teavitas komisjon huvitatud isikuid teises teates, et kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taandega kavatses ta kasutada normaalväärtuse arvutamiseks vajalike moonutamata hindade või võrdlusaluste saamiseks sobiva võrdlusriigina Türgit.
- (70) Huvitatud isikutel paluti esitada märkusi Türgi võrdlusriigiks sobivuse kohta. Märkusi ei esitatud.
- (71) Võimalike võrdlusriikide ja avalikkusele kättesaadavate andmetega sobivate äriühingute esialgne valik ei takista komisjonil täiendada või piiritleda seda valikut ja oma uuringuid hilisemas etapis, sealhulgas esitada uusi ettepanekuid võimalike võrdlusriikide kohta. Tootmistegureid käsitlevate teadete eesmärk ongi kutsuda huvitatud isikuid üles esitama märkusi komisjoni talituste esialgsete uuringute kohta ja pakkuma komisjoni talitustele põhjendatud juhul alternatiive edasiseks kaalumiseks. Teadetel on eraldi lisa, milles antakse asjaomastele isikutele juhised selle kohta, kuidas esitada teavet võimalike täiendavate võrdlusriikide ja/või äriühingute kohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a osutatud eesmärgil.

⁽⁴¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/755 teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 123, 19.5.2015, lk 33), mida on muudetud komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2017/749 (ELT L 113, 29.4.2017, lk 11).

3.3.2.4. Sotsiaal- ja keskkonnakaitse tase

- (72) Kuna kõigi eespool kirjeldatud asjaolude põhjal tehti kindlaks, et Türgi on sobiv võrdlusriik, ei olnud vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taande viimasele lausele vaja hinnata sotsiaal- ja keskkonnakaitse taset.

3.3.2.5. Järeldus

- (73) Eespool esitatud analüüsi arvesse võttes vastas Türgi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumidele ja teda saab pidada sobivaks võrdlusriigiks.

3.3.3. Moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikad

- (74) Komisjon esitas esimeses teates loetelu kõigist tootmisteguritest, nagu materjalid, energia ja tööjõud, mida eksportivad tootjad uurimisel toote tootmisel kasutavad, ning kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi ja avalikult kättesaadavat teavet iga kõnealus teates nimetatud tootmistegurite moonutamata väärtuste kohta.
- (75) Seejärel märkis komisjon teises teates, et normaalväärtuse arvutamiseks kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a kasutab ta enamiku tootmisteguritega, eelkõige toorainete ja kõrvalsaadustega seotud moonutamata kulude kindlakstegemiseks andmebaasi Global Trade Atlas (edaspidi „GTA“). Komisjon teatas, et moonutamata tööjõu- ja energiakulude kindlakstegemiseks kasutab ta Türgi statistikaameti ⁽⁴²⁾ andmeid.
- (76) Komisjon lisas arvutusse tootmise üldkulude näitaja, et hõlmata kulud, mida eespool nimetatud tootmistegurid ei hõlma. Selle summa kindlakstegemiseks kasutas komisjon ühe uurimises koostööd teinud ja vajaliku konkreetse teabe ⁽⁴³⁾ esitanud liidu tootja, Koloman Handler Kft (edaspidi „KH“) finantsandmeid. Metoodikat on nõuetekohaselt selgitatud punktis 3.3.5.
- (77) Nagu on märgitud teises teates, kasutas komisjon müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks põhjenduses 67 nimetatud valitud Türgi äriühingute finantsandmeid.

3.3.4. Moonutamata kulud ja võrdlusaluselused

- (78) Tootmistegureid käsitleva kahe teate abil püüdis komisjon koostada tootmistegurite ja allikate loetelu, mida ta kavatses kasutada eesmärgiga koostada täielik loetelu kõikidest sisenditest, nagu materjalid, energia ja tööjõud, mida Hiina RV tootjad kasutavad uurimisel toote tootmisel. Komisjon ei saanud tootmistegurite loetelu kohta ühtegi märkust.
- (79) Kuna Hiina eksportivad tootjad läbivaatamismenetluses koostööd ei teinud, pidi komisjon tuginema spiraalkõiteseadiste tootmiseks kasutatavate tootmistegurite kindlakstegemisel Euroopa tootjale KH. Hiina äriühingutelt esialgse uurimise käigus kogutud andmete ja Hiina spiraalkõiteseadiste tootjate veebisaitidel kättesaadava teabe põhjal näib, et nende tootmisprotsess ja kasutatud materjalid on sarnased KH omadega.
- (80) Kuna koostööd ei tehtud, puudusid komisjonil iga tootmisteguri kohta harmoneeritud süsteemi (edaspidi „HS“) kuuekohalistest koodidest täpsemad kaubakoodid.

⁽⁴²⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2020-37458>

⁽⁴³⁾ Tootmise üldkulude kohta esitatud andmeid kontrolliti kohapeal ja võrreldi äriühingu raamatupidamisarvestusega.

- (81) Võttes arvesse KH-lt saadud kogu teavet ning asjaolu, et tootmistegurite normaalväärtuse kindlakstegemiseks kasutatavaid allikaid käsitleva kahe teate kohta märkusi ei esitatud, tehti kindlaks järgmised tootmistegurid ja vajaduse korral HS-koodid.

Spiraalkõiteseadiste tootmistegurid

Tootmistegurid	HS-kood	Andmete allikas	Moonutamata ühikuväärtus
Toorained			
Katmata terastraat	7217 10	GTA	9,15 CNY/kg
Nikkelkattega terasribad	7226 99	GTA	12,71 CNY/kg
Katmata terasribad	7211 23	GTA	4,52 CNY/kg
Tööjõud			
Tööjõud	Türgi riiklik statistikaamet		25,25 CNY/tund
Energia			
Elektrienergia	Türgi riiklik statistikaamet		0,57 CNY/kWh
Kõrvalsaadus/jäätmed			
Tinutatud malmi või terase jäätmed ja jäägid (v. a radioaktiivsed jäätmed ja jäägid, patareide ja elektriakude jäätmed ja jäägid)	7204 30	GTA	0,59 CNY/kg

3.3.4.1. Toorained

- (82) Selleks et teha kindlaks võrdlusriigi tootja tehasesse tarnitud toorainete moonutamata hinnad, kasutas komisjon iga tooraine puhul, mida KH spiraalkõiteseadiste tootmisel kasutab, alusena võrdlusriigi kaalutud keskmist impordihinda, mis on esitatud GTAs ning millele lisati imporditollimaksud ja transpordikulud. Komisjon kontrollis teatatu kohaselt kasutatud tooraineid ja asjaomaseid tarbimismäärasid uurimisel toote valmistamisel. Võrdlusriigi impordihind tehti kindlaks kõikidest kolmandatest riikidest, välja arvatud Hiina RVst ning määruse (EL) 2015/755 I lisas loetletud riikidest, mis ei ole WTO liikmed, ⁽⁴⁴⁾ pärit impordi ühikuhindade kaalutud keskmisena. Pärast kõnealuse impordi väljajätmist olid impordistatistika andmed jätkuvalt piisavalt representatiivsed. Komisjon otsustas jätta välja Hiina RVst pärit impordi võrdlusriiki, sest nagu ta järeldas põhjenduses 60, ei ole Hiina RV omamaiste hindade ja kulude kasutamine sobiv oluliste moonutuste olemasolu tõttu alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Kuna puuduvad tõendid selle kohta, et samad moonutused ei mõjuta ekspordiks mõeldud tooteid samas ulatuses, leidis komisjon, et samad moonutused mõjutasid ekspordihindu.
- (83) Et teha kindlaks tootja tehasesse tarnitud tooraine moonutamata hind, kohaldas komisjon võrdlusriigi imporditollimaksu vastavatel tasemetel, olenevalt imporditud mahtude päritoluriigist ⁽⁴⁵⁾. Sellele lisas komisjon riigisisese transpordi kulud kilogrammi kohta, mis arvutati tarnehinna alusel marsruudil Istanbul–Kapikule piiripunkt ja mis on esitatud Maailmapanga aruandes „Doing Business“ ⁽⁴⁶⁾.

⁽⁴⁴⁾ Alusmääruse artikli 2 lõike 7 kohaselt ei saa normaalväärtuse kindlaksmääramisel lähtuda omamaistest hindadest nendes riikides ja igal juhul oli selline import ebaoluline.

⁽⁴⁵⁾ Kättesaadav aadressil <https://www.macmap.org/en/query/customs-duties> (viimati vaadatud 10. märtsil 2022).

⁽⁴⁶⁾ <https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/turkey/TUR.pdf>, lk 51 (viimati vaadatud 10. märtsil 2022).

3.3.4.2. Kõrvalsaadused

- (84) Kuna Hiina eksportivad tootjad läbivaatamismenetluses koostööd ei teinud, tugines komisjon spiraalkõiteseadiste tootmisel saadavate kõrvalsaaduste kindlaksmääramisel KH esitatud andmetele. Äriühing teatas ainult ühest kõrvalsaadusest, milleks on tinatatud malmi või terase jäätmed ja jäägid.
- (85) Kuna neid artikleid Türgi ei impordita, otsis komisjon alternatiivset võrdlusaluse allikat. Andmebaasi GTA väljavõtte põhjal tegi komisjon kindlaks kõnealuse toote suurima eksportija maailmas – Ameerika Ühendriigid. Järgnevalt arvutati võrdlusalus kaalutud keskmise ühiku ekspordihinnana mahalaadimisel (CIF-hind pluss imporditollimaksud riikides, kuhu Ameerika Ühendriikidest imporditakse), lähtudes Ameerika Ühendriikide ekspordist ülejäänud maailma läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

3.3.4.3. Tööjõud

- (86) Tööjõukulude võrdlusaluse määramiseks kasutas komisjon avalikult kättesaadavat Türgi riiklikku statistikat, mis hõlmab tööandjate makse ja lõivusid ⁽⁴⁷⁾.
- (87) Komisjon kasutas arvutuste alusena statistikat Turkstati andmeportaalist, kus on esitatud aastate lõikes üksikasjalik teave eri majandussektorite tööjõu tunnikulu kohta. Komisjon kasutas NACE Rev.2 koodi C.25 („Metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed“) kohta teatatud võrdlusnäitajat.

3.3.4.4. Elektrienergia

- (88) Elektrienergia võrdlusaluse määramiseks kasutas komisjon Türgi riikliku statistikaameti (edaspidi „Turkstat“) veebilehel avaldatud tööstuse elektri hindu tarbimisvahemike lõikes ⁽⁴⁸⁾.
- (89) Komisjon kasutas kättesaadavat elektri hindu Turkstati andmeportaalis, kus on esitatud elektri poole aasta keskmised ühikuhinnad. Komisjon kasutas võrdlusalusena läbivaatamisega seotud uurimisperioodi kohta esitatud elektri tööstuslikku hinda.

3.3.5. Tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum

- (90) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a on sätestatud, et „[a]rvutatud normaalväärtus hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“. Lisaks tuleb kindlaks teha tootmise üldkulud, et võtta arvesse ka kulusid, mida eespool viidatud tootmistegurid ei hõlma.
- (91) Eespool põhjenduses 81 nimetatud tootmistegurite põhjal arvutas komisjon tootmise üldkulud. Kuna Hiina tootjad koostööd ei teinud, võeti nende tootmise üldkulude arvutamisel aluseks tootmise üldkulude suhtarv, jagatuna KH teatatud tootmiskuludega. Seda protsendimäära kohaldati moonutamata tootmiskulude suhtes.
- (92) Müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi puhul kasutas komisjon kahe põhjenduses 67 loetletud Türgi tootja finantsandmeid. Kõigepealt määras komisjon kindlaks mõlema tootja müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi protsendi, millest on maha arvatud müüdud kaupade kulu. Seejärel määrati kindlaks keskmised müügi-, üld- ja halduskulud ning keskmine kasum (kaalutud äriühingute käibega) võrdlusriigis. Nende äriühingute avalikult kättesaadavad auditeeritud raamatupidamisaruanded tehti huvitatud isikutele kättesaadavaks teise teate lisana.

3.3.6. Normaalväärtuse arvutamine

- (93) Eespool kirjeldatud võrdlusaluste põhjal arvutas komisjon normaalväärtuse järgmise meetoodika põhjal.

⁽⁴⁷⁾ Kättesaadav aadressil <https://data.tuik.gov.tr>.

⁽⁴⁸⁾ Kättesaadav aadressil <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December,-2020-37458>.

- (94) Kõigepealt tegi komisjon kindlaks moonutamata tootmiskulud. Kuna eksportivad tootjad koostööd ei teinud, tugines komisjon teabele, mille KH oli esitanud iga tootmisteguri (toorained, tööjõud ja energia) kasutamise kohta uurimisel toote tootmisel. Need tarbimismahud korrutati Türgi puhul kindlaks tehtud moonutamata ühikukuludega, nagu on kirjeldatud eespool punktis 3.3.4.
- (95) Selleks et teha kindlaks tootmise moonutamata kogukulud, lisas komisjon moonutamata tootmiskuludele tootmise üldkulude protsendimäära, mis määrati kindlaks põhjenduses 90 kirjeldatud viisil.
- (96) Lõpuks kohaldas komisjon lisaks tootmiskuludele, mis tehti kindlaks põhjenduses 95 kirjeldatud viisil, müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit võrdlusriigis, mis tehti kindlaks põhjenduses 92 selgitatud viisil. Tootmise moonutamata kogukuludele lisatud müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum, väljendatud protsendina müüdüd kaupade kuludest, olid vastavalt 31,3 % ja 24,7 %.
- (97) Põhjendustes 93–96 kirjeldatud viisil arvatud normaalväärtust vähendati kõrvalsaaduste moonutamata väärtuse võrra. Kõrvalsaaduste moonutamata väärtuse kindlaksmääramiseks korrutati KH teatatud müüdüd kogus läbivaatamisega seotud uurimisperiodil selle moonutamata ühikuhinnaga, mis tehti kindlaks Türgi puhul, nagu on kirjeldatud punktis 3.3.4.2 eespool.
- (98) Teatavate toodete suhtes kohaldab Hiina RV ekspordi korral käibemaksu tagastamise poliitikat ainult osaliselt. Et tagada normaalväärtuse väljendamine samal maksustamistasemel kui ekspordihinna puhul, korrigeeritakse normaalväärtust ülespoole uurimisel toote ekspordile kehtestatud käibemaksu selle osa võrra, mida Hiina eksportivatele tootjatele ei tagastatud. Hiina maksu- ja tolliameti veebisaidil kättesaadavatest andmetest ning Transcustomsi andmetest ⁽⁴⁹⁾ nähtus, et läbivaatamisega seotud uurimisperiodil ei tagastatud spiraalkõiteseadiste ekspordilt kogutud käibemaksu täielikult. Seepärast kohandati lõplikku normaalväärtust vastavalt 3 % võrra ülespoole.
- (99) Selle alusel tuletas komisjon normaalväärtuse tehasest hankimise tasandil kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a. Kuna ükski eksportiv tootja ei teinud koostööd, kohaldatakse normaalväärtust kogu riigi kohta.

3.4. Ekspordihind ja järeldus dumpingu jätkumise kohta

- (100) Kuna Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud, siis määrati ekspordihind kindlaks kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18.
- (101) Eurostati andmetel imporditi läbivaatamisega seotud uurimisperiodil Hiina RVst spiraalkõiteseadiseid ainult 356 000 ühikut. See kogus on ebaoluline mitte ainult liidu kogutarbimist arvestades, vaid ka kuna läbivaatamisega seotud uurimisperiodil müüdi liidus väga suurt arvu erinevaid spiraalkõiteseadiste tüüpe, nagu on selgitatud põhjenduses 26. Kuna Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud, ei ole komisjon teadlik tootevalikust sellise väikese impordimahu puhul. Nendel põhjustel järeldas komisjon, et selline väike maht ei anna piisavat alust teha järeldust dumpingu jätkumise kohta, ja uuris dumpingu kordumise tõenäosust juhul, kui meetmetel lastakse aeguda.

4. DUMPINGU KORDUMISE TÕENÄOSUS

- (102) Lähtudes põhjenduses 101 esitatud järeldusest, uuris komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 dumpingu kordumise tõenäosust meetmete kehtetuks tunnistamise korral. Analüüsi järgmisi elemente: dumpingu olemasolu kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi põhjal, tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus Hiina RVs ja liidu turu atraktiivsus.

⁽⁴⁹⁾ <http://www.transcustoms.cn/index.asp> (viimati vaadatud 10. märtsil 2022).

4.1. Eksport kolmandatesse riikidesse

- (103) GTA impordistatistika põhjal tegi komisjon kindlaks neli suurimat Hiina RVst spiraalkõiteseadiste importijat läbivaatamisega seotud uurimisperiodil – Mehhiko, Ameerika Ühendriigid, Malaisia ja Vietnam ⁽⁵⁰⁾. Nende nelja riigi import moodustas 61 % uurimiseluse toote Hiinast pärit „ülemaailmsest“ impordist.
- (104) Seoses Hiina spiraalkõiteseadiste ekspordiga nendele neljale põhiturule tehti dumpinguarvutused allpool kirjeldatud meetodika järgi.

4.1.1. Normaalväärtus

- (105) Hiina RVst kolmandatesse riikidesse suunatud dumpingu hindamiseks kasutas komisjon normaalväärtust, mis arvutati põhjendustes 93–99 kirjeldatud viisil.

4.1.2. Ekspordihind

- (106) Kuna Hiina tootjad koostööd ei teinud, hinnati tõenäolist ekspordihinda liitu, analüüsides GTA asjakohase riigipõhise impordistatistika põhjal Hiina ekspordihindu kolmandatesse riikidesse läbivaatamisega seotud uurimisperiodil.
- (107) Malaisia ja Vietnam teatasid oma impordi väärtuse ainult CIF-hinna tasandil. Seepärast kohandas komisjon teatatud väärtused FOB-tasandile, arvates maha veo- ja kindlustuskulud ⁽⁵¹⁾. Mehhiko ja Ameerika Ühendriikide puhul ei olnud sellist kohandamist vaja, sest kättesaadavad olid impordi väärtused FOB-tasandil.
- (108) Teise sammuna kohandati kõigi nelja riigi impordi FOB-tasandi väärtused tehasehindade tasandile, arvates maha siseriikliku transpordi kulud Hiinas ⁽⁵²⁾.

4.1.3. Võrdlus ja dumpingumarginaalid

- (109) Komisjon võrdles arvatud normaalväärtust ja ekspordihindu kolmandatesse riikidesse tehasehindade põhjal.
- (110) Eespool nimetatud võrdlusest nähtus, et nendes nelja riiki suunatud Hiina ekspordi puhul on üleriigilised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina nende vastavatest CIF-väärtustest, ⁽⁵³⁾ järgmised.

Riik	% uurimiseluse toote Hiinast pärit „ülemaailmsest“ impordist	Dumpingumarginaal (%)
Mehhiko	35	37,6
Ameerika Ühendriigid	13	21,9
Malaisia	7	100,8
Vietnam	6	61,6

- (111) Läbivaatamisega seotud uurimisperiodil iga eespool nimetatud riigi puhul tuvastatud keskmise ekspordihinna põhjal on dumpingumarginaal võrreldes punktis 3.3.6 kindlaks tehtud normaalväärtusega üle 20 %. See näitab, et kui Hiina RVst pärit import saabuks liitu kõnealusel tasemel, toimuks selline import dumpinguhinnaga.

⁽⁵⁰⁾ Riigid on loetletud Hiina RVst pärit impordi mahu järgi.

⁽⁵¹⁾ OECD andmestiku põhjal: International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (ITIC), China – country in question (Kaubavahetuse rahvusvahelised transpordi- ja kindlustuskulud, Hiina – kõnealune riik). https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCo de=CIF_FOB_ITIC.

⁽⁵²⁾ Tarnehinna alusel marsruudil Tianjini sadam – Peking, mille on esitanud Maailmapank, <https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf>, lk 88.

⁽⁵³⁾ Mehhiko puhul kasutati CIF-tasandi väärtuste saamiseks Ameerika Ühendriikide kohta kättesaadavat FOB-/CIF-tasandi väärtuste suhtarvu.

4.2. Tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus Hiina RVs

- (112) Vaba tootmisvõimsus Hiinas, mis aegumise läbivaatamise taotluse kohaselt on hinnanguliselt 375 miljonit ühikut, ületab enam kui seitsmekordselt liidu tarbimist, mis oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 40–60 miljonit ühikut. Hiina tootmisvõimsus on viimasel kümnendil märkimisväärselt kasvanud ja on praegu ligikaudu 830 miljonit ühikut, mis on oluliselt suurem riigi praegusest toodangust (455 miljonit ühikut).
- (113) Eespool kirjeldatu põhjal jõudis komisjon järeldusele, et Hiina eksportivatel tootjatel on märkimisväärne vaba tootmisvõimsus, mida nad saaksid kasutada spiraalkõiteseadiste tootmiseks, et neid meetmete aeguda laskmise korral liitu eksportida.

4.3. Liidu turu atraktiivsus

- (114) GTA andmete kohaselt eksportisid Hiina eksportivad tootjad oma peamistele kolmandatele turgudele hindadega, mis olid 1,2–32,5 % madalamad liidu tootjate keskmistest müügihindadest liidu turul. Seda hinnataset arvesse võttes võib liitu eksportimine Hiina eksportijate jaoks atraktiivne olla, sest meetmete aegumine võimaldaks neil müüa kõrgemate hindadega kui need, millega nad praegu teistesse riikidesse ekspordivad, kuid mis on siiski madalamad ELi tootmisharu hindadest.
- (115) Liidu turg on Hiina tootjate jaoks atraktiivne ka oma suuruse tõttu, sest aegumise läbivaatamise taotluse kohaselt on see teatavat liiki spiraalkõiteseadiste suurim turg maailmas.

4.4. Järeldus dumpingu kordumise tõenäosuse kohta

- (116) Eespool kirjeldatud arvesse võttes leidis komisjon, et kui kehtivatel meetmetel lastakse aeguda, siis on dumpingu kordumine väga tõenäoline. Dumpingu kordumise suurele tõenäosusele juhul, kui kehtivatel meetmetel lastakse aeguda, osutavad nii Hiina RV puhul kindlaks tehtud normaalväärtuse tase, kolmandatesse riikidesse suunatud Hiina ekspordi hinnatase, liidu turu atraktiivsus kui ka märkimisväärse tootmismahu olemasolu Hiina RVs.

5. KAHJU

5.1. Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus

- (117) Uurimisperioodil tootsid liidus samasugust toodet kaks tootjat: Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (Oroszlány, Ungari) ja I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l. (Offanengo, Itaalia). Need tootjad moodustavad liidu tootmisharu alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.
- (118) Mõlemad tootjad (esimene neist on taotluse esitaja) tegid uurimises koostööd. Kuna üheskoos esindasid mõlemad äriühingud liidu spiraalkõiteseadiste kogutootmist uurimisperioodil, käsitatakse neid liidu tootmisharu esindajatena alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.
- (119) Tehti kindlaks, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli liidu kogutoodang ligikaudu [40 000 – 60 000] ühikut⁽³⁴⁾. Komisjon tegi selle näitaja kindlaks kahe tootja küsimustikuvastuste põhjal. Kuna mikro- ja makromajanduslikud näitajad tehti kindlaks kahe liidu tootja andmete põhjal, esitati andmed konfidentsiaalsuse tagamiseks vahemikena.

5.2. Liidu tarbimine

- (120) Komisjon tegi liidu tarbimise kindlaks a) liidu tootmisharu liidu turule suunatud samasuguse toote kontrollitud müügiimahtude põhjal, millest liidu tootjad teatasid oma vastavates küsimustikuvastustes, ja b) Eurostati teatatud spiraalkõiteseadiste impordimahtude põhjal (TARICi tasand) liidu turule, konverteerituna ühikuteks. Komisjon tegi määruse (EL) 2016/703 jõustumise ajal kehtinud TARICi nomenklatuuri raames kindlaks kaks spiraalkõiteseadiste rühma:
- muud kui 17 või 23 rõngaga spiraalkõiteseadised (TARICi koodid 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 ja 8305 10 00 34) ja
 - 17 ja 23 rõngaga spiraalkõiteseadised (TARICi koodid 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 ja 8305 10 00 35).

⁽³⁴⁾ Kahe liidu tootja andmete konfidentsiaalsuse kaitsmiseks on andmed esitatud üksnes vahemikena.

- (121) Eurostatis on spiraalkõiteseadiste puhul kasutatav mõõtühik kaal (kg). Komisjon arvutas mõlema eespool nimetatud spiraalkõiteseadiste rühma kohta välja teisendusteguri, tuginedes liidu tootmisharu kontrollitud tootmisandmetele. Komisjon kasutas sel viisil arvatud teisendustegureid, et teha kindlaks asjaomane impordimaht ühikuna.
- (122) Nimetatud teisendustegurite arvutamist on nõuetekohaselt selgitatud toimikusse lisatud teates ⁽⁵⁵⁾. Selles teates esitas komisjon kahe teisendusteguri arvutamiseks kasutatud andmete allikad (liidu tootmisharu kaalu ja ühikuna esitatud müügiandmed läbivaatamisega seotud uurimisperiodil) ja rakendatud meetodika (mõlema tooterühma liidus toimunud müügi kogukaal jagatuna vastava ühikute arvuga). Kõnealuse toimikusse lisatud teate kohta märkusi ei esitatud.
- (123) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 1

Tarbimine liidu turul

Maht	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiod
<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	95	86	69
Vahemikud (tuhandetes ühikutes)	70 000 – 90 000	60 000 – 80 000	60 000 – 80 000	40 000 – 60 000

Allikas: Eurostat ja vastused küsimustikule

- (124) Läbivaatamisest nähtus, et spiraalkõiteseadiste tarbimine liidus vähenes vaatlusalusel perioodil 31 % ehk ligikaudu 70–90 miljonilt ühikult 2017. aastal 40–60 miljoni ühikuni läbivaatamisega seotud uurimisperiodil ⁽⁵⁶⁾.
- (125) Liidu tarbimise jätkuv vähenemine on selgitatav digiüleminekuga. Liidu tootmisharu usub aga, et digiülemineku mõju on jõudnud lõppetappi ja et turg järk-järgult stabiliseerub, eelkõige põhiturgude, see tähendab koolide ja näidiste turgude puhul. Peale selle kaasnes COVID-19 puhanguga 2020. aastal nõudluse täiendav ajutine vähenemine kõnealusel aastal.

5.3. Asjaomasest riigist pärit import**5.3.1. Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa**

- (126) Komisjon tegi impordimahu kindlaks Eurostati statistika põhjal, nagu on nõuetekohaselt selgitatud eespool põhjenduses 120. Impordi turuosa kindlakstegemiseks võrreldi impordi liidu tarbimisega, nagu on esitatud tabelis 1.
- (127) Asjaomasest riigist pärit import muutus järgmiselt.

Tabel 2

Müügi- ja turuosa

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiod
<i>Hiina RV (indeks, 2017 = 100)</i>	100	89	35	39
Hiina RV (vahemikud tuhandetes ühikutes)	800 – 1 300	800 – 1 300	300–800	300–800
Turuosa vahemikud (%)	1–3	0,5–2,5	0,2–2,2	0,5–2,5

⁽⁵⁵⁾ t22.000638.

⁽⁵⁶⁾ Kahe liidu tootja andmete konfidentsiaalsuse kaitsmiseks on andmed esitatud üksnes vahemikena.

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiodid
Turuosa (indeks, 2017 = 100)	100	93	41	57

Allikas: Eurostat ja toimikusse lisatud teade

- (128) Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadiste impordi maht oli kogu vaatlusalusel perioodil väga madalal tasemel ja selle turuosa kõikus 1 % ümber.

5.3.2. Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine

- (129) Kuna Hiina RV eksportivad tootjad ei teinud koostööd ja arvestades Hiina RVst liitu imporditud väga väikeseid koguseid, nagu on selgitatud põhjenduses 101, ei olnud võimalik läbivaatamisega seotud uurimisperiodi kohta usaldusväärseid impordihindu kindlaks määrata ja seepärast ei olnud võimalik hinna allalöömist mõtestatult arvutada.
- (130) Neid asjaolusid arvestades võrdles komisjon läbivaatamisega seotud uurimisperiodil Hiina RVst pärit impordi põhjustatud hinna allalöömise kindlakstegemiseks
- 1) Hiina RVs toodetud ja tema peamistel eksporditurudel müüdud uurimisaluse toote kaalutud keskmisi hindu, nagu on selgitatud põhjendustes 106–107, CIF-hinna põhjal ja tehes vajalikud kohandused seoses tavapärase tollimaksu määraga (2,7 %) ja impordijärgsete kuludega (2 %), ning
 - 2) liidu tootjate vastavaid tehasehindade tasemele kohandatud kaalutud keskmisi uurimisaluse toote müügihindu sõltumatutele klientidele liidu turul.
- (131) Võrdluse tulemus on väljendatud protsendina liidu tootjate käibest läbivaatamisega seotud uurimisperiodil. See näitab hinna allalöömist kuni 32,5 % ulatuses, sõltuvalt kasutatud hindadest põhilistel eksporditurudel. Meetmete aeguda laskmise korral eeldatakse sarnast hinna allalöömise taset liidu turul.

5.4. Muudest kolmandatest riikidest kui Hiina RVst pärit impordi maht ja hinnad

- (132) Komisjon kohaldas impordi mahu ja hindade kindlakstegemise suhtes sama meetodikat kui Hiina RV puhul (vt põhjendus 126).
- (133) Kolmandatest riikidest pärit impordi maht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 3

Import kolmandatest riikidest

Riik	Impordimaht	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiodid
Kambodža	Indeks (2017 = 100)	100	100	64	58
	Vahemikud (tuhandetes ühikutes)	10 000 – 15 000	10 000 – 15 000	5 000 – 10 000	4 000 – 9 000
	Turuosa (%)	15–17	16–18	10–12	12–14
	Keskmine hind (eurodes tuhande ühiku kohta)	154	145	146	148

India	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	121	75	42
	Vahemikud (tuhandetes ühikutes)	10 000 – 15 000	13 000 – 18 000	8 000 – 13 000	4 000 – 9 000
	Turuosa (%)	16–18	19–21	13–15	9–11
	Keskmine hind (eurodes tuhande ühiku kohta)	153	136	147	143
Muud riigid	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	18	5	29
	Vahemikud (tuhandetes ühikutes)	100–600	50–550	10–510	50–550
	Turuosa (%)	0,3–1	0,1–0,5	0,1–0,5	0,2–0,7
	Keskmine hind (eurodes tuhande ühiku kohta)	210	489	1 301	438
Kokku	<i>Indeks (2017 = 100)</i>	100	109	68	50
	Vahemikud (tuhandetes ühikutes)	23 000 – 28 000	25 000 – 30 000	15 000 – 20 000	10 000 – 15 000
	Turuosa (%)	30–35	35–40	25–30	23–28
	Keskmine hind (eurodes tuhande ühiku kohta)	154	141	148	149

Allikas: Eurostat ja aegumise läbivaatamise taotlus

(134) Kogu vaatlusaluse perioodi jooksul olid peamised riigid, kust spiraalkõiteseadiseid liitu eksporditi, India ja Kambodža. Nendest riikidest pärit impordi turuosad olid kogu vaatlusaluse perioodi vältel märkimisväärsed, jäädes vahemikku 10–16 %. Tuleb aga ka tähele panna, et Indiast ja Kambodžast pärit impordi maht ja turuosa vähenesid vaatlusalusel perioodil oluliselt. Langesid ka selle impordi hinnad ja liidu tootmisharu ei ole esitanud tõendeid selle kohta, et kõnealust importi müüakse liidu turul dumpinguhinnaga.

(135) Muudest kolmandatest riikidest pärit import on ebaoluline. Turult on peaaegu kadunud Tai, kes kunagi oli suuruselt teine liitu eksportija.

5.5. Liidu tootmisharu majanduslik olukord

5.5.1. Üldised märkused

(136) Kooskõlas alusmääruse artikli 3 lõikega 5 hõlmas dumpinguhinnaga impordi tõttu liidu tootmisharule avalduva mõju uurimine kõigi majanduslike näitajate hindamist, mis vaatlusalusel perioodil liidu tootmisharu olukorda kujundasid.

(137) Nagu on märgitud põhjenduses 16, ei kasutatud liidu tootmisharule tekitatud võimaliku kahju kindlakstegemiseks väljavõtetist uuringut. Seetõttu ei eristanud komisjon kahju kindlaksmääramisel makromajanduslikke ja mikromajanduslikke näitajaid, sest kõik liidu tootjad tegid läbivaatamises koostööd.

- (138) Konfidentsiaalse äriteabe kaitsmiseks oli vajalik esitada teave kahe liidu tootja kohta vahemikena. Täpsete andmete esitamine võimaldaks kummalgi liidu tootjal arvutada teise tootja täpsed tootmisnäitajad ja esineks oht, et seda suudaksid teha ka teised turuandmeid omavad turuosalised.

5.5.2. Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

- (139) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Tootmine (tuhandetes ühikutes) (indeks, 2017 = 100)	100	97	92	78
Tootmine (tuhandetes ühikutes) (vahemikud)	50 000 – 60 000	49 000 – 59 000	48 000 – 58 000	40 000 – 50 000
Tootmisvõimsus (indeks, 2017 = 100)	100	100	100	100
Tootmisvõimsus (vahemikud)	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000
Tootmisvõimsuse rakendamine (indeks, 2017 = 100)	100	97	92	78
Tootmisvõimsuse rakendamise määr (vahemikud) (%)	60–70	58–68	55–65	50–60

Allikas: vastused küsimustikule

- (140) Liidu tootmisharu toodang vähenes vaatlusaluse perioodi jooksul 22 %. See suundumus järgis tarbimise suundumust, kuigi liidu tootmisharu toodangu vähenemine oli väiksem kui tarbimise vähenemine. Vaatlusalusel perioodil vähenes liidu tootmisharu tootmisvõimsuse rakendamise määr samuti 22 %, sest tootmisvõimsus püsis stabiilne. Tootmisvõimsuse rakendamise määr langes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil rekordmadalale tasemele (absoluutnäitajates 50–60 %).

5.5.3. Müügiimaht ja turuosa

- (141) Liidu tootmisharu müügiimaht ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Müügiimaht ja turuosa

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Müügi kogumaht liidu turul sõltumatutele klientidele (indeks, 2017 = 100)	100	89	97	80
Müügi kogumaht liidu turul sõltumatutele klientidele (vahemikud)	40 000 – 50 000	35 000 – 45 000	40 000 – 50 000	35 000 – 45 000

Turuosa (indeks, 2017 = 100)	100	93	112	115
Turuosa (vahemikud (%))	63–68	58–63	70–75	72–77

Allikas: vastused küsimustikule

- (142) Liidu tootmisharu müügitahud sõltumatutele klientidele vähenesid vaatlusalusel perioodil 21 %. Kuigi selle vähenemise peamine põhjus oli tarbimise samaaegne vähenemine, ei olnud müügitahu vähenemine nii järsk kui tarbimise ja kolmandatest riikidest pärit uurimisaluse toote impordi puhul. Selle tulemusel suurenes liidu tootmisharu turuosa vaatlusalusel perioodil 15 % ja moodustas läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 70–80 %.

5.5.4. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

- (143) Liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügitahud liidu sõltumatutele klientidele ja ühiku tootmiskulud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Müügitahud liidus ja tootmiskulu

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Kaalutud keskmine ühiku müügitahud liidu koguturul (indeks, 2017 = 100)	100	100	92	93
Kaalutud keskmine ühiku müügitahud liidu koguturul (eurot tuhande ühiku kohta)	170–200	175–205	150–180	155–185
Ühiku tootmiskulu (indeks, 2017 = 100)	100	103	99	98
Ühiku tootmiskulu (vahemikud)	160–190	165–195	148–178	150–180

Allikas: vastused küsimustikule

- (144) Ühiku kaalutud keskmise müügitahna langus oli oluliselt suurem (7 %) kui tootmiskulude mõningane vähenemine.
- (145) Liidu tootmisharu keskmised müügitahud järgisid peamiste spiraalkõiteseadiseid liitu eksportivate riikide kaalutud keskmise liidu müügitahna suundumust, mis on esitatud tabelis 3. Hoolimata tootmisvõimsuse rakendamise madalast tasemest vähenes keskmine tootmiskulu vaatlusalusel perioodil mõnevõrra, peamiselt tööjõukulude vähenemise tõttu pärast liidu tootjate restruktureerimistevõist.

5.5.5. Tööhõive ja tootlikkus

(146) Tööhõive, tootlikkus ja liidu tootjate keskmised tööjõukulud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Tööhõive ja tootlikkus

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiod
Töötajate arv (indeks, 2017 = 100)	100	88	83	80
Töötajate arv (täistööajale taandatud töötajate arv vahemikena)	150–200	130–180	120–170	115–165
Tööjõu tootlikkus (ühikut töötaja kohta) (indeks, 2017 = 100)	100	110	111	98
Tööjõu tootlikkus (ühikut töötaja kohta, vahemikud)	320–370	360–410	365–415	300–350
Keskmesed tööjõukulud töötaja kohta (indeks, 2017 = 100)	100	102	107	96
Keskmesed tööjõukulud töötaja kohta (vahemikud)	18 000 – 22 000	19 000 – 23 000	20 000 – 24 000	17 000 – 21 000

Allikas: vastused küsimustikule

(147) Täistööajale taandatuna vähenes tööhõive vaatlusalusel perioodil 22 %, tulenevalt liidu tootmisharu jätkuvast restruktureerimisest, et tulla toime muutuva turuolukorraga. Samal ajal püsis liidu tootmisharu tööjõu tootlikkus tänu sellele pidevale restruktureerimisegevusele vaatlusalusel perioodil stabiilne, hoolimata tootmise järsust vähenemisest, nagu on esitatud tabelis 4.

(148) Keskmesed tööjõukulud töötaja kohta kasvasid aastatel 2017–2019 stabiilselt ja vähenesid seejärel läbivaatamisega seotud uurimisperiodil järsult (2017. aastaga võrreldes 4 %), peamiselt COVID-19 pandeemia tõttu võetud ajutiste meetmete tagajärjel.

5.5.6. Varud

(149) Kahe liidu tootja laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Varud

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiod
Lõppvarud (indeks, 2017 = 100)	100	118	109	112
Lõppvarud (vahemikud)	25 000 – 35 000	30 000 – 40 000	25 000 – 35 000	27 000 – 37 000

Lõppvarud protsendina toodangust (indeks, 2017 = 100)	100	121	118	144
Lõppvarud protsendina toodangust (vahemikud) (%)	40–50	50–60	48–58	60–70

Allikas: vastused küsimustikule

- (150) Liidu tootmisharu aastalõpu laovarude tase tõusis vaatlusalusel perioodil 12 %. Võttes aga arvesse tootmise samaaegset vähenemist, oli laovarude tase vaatlusalusel perioodil suhteliselt kõrge, mida liidu tootjad pidasid normaalseks, et võimaldada paindlikkust nõudlusele ja eeskätt hooajalistele kõikumistele reageerimisel.

5.5.7. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

- (151) Liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Müügi kasumlikkus liidus sõltumatutele klientidele (% müügi käibest, indekseeritud) (indeks, 2017 = 100)	100	141	114	72
Müügi kasumlikkus liidus sõltumatutele klientidele (% müügi käibest, vahemikud)	3–8	5–10	4–9	2–7
Rahavoog (indeks, 2017 = 100)	100	63	99	72
Investeeringud (indeks, 2017 = 100)	100	62	45	40
Investeeringutasuvus (indeks, 2017 = 100)	100	100	87	53
Investeeringutasuvus (vahemikud) (%)	8–13	8–13	7–12	5–10

Allikas: vastused küsimustikule

- (152) Komisjon tegi liidu tootjate kasumlikkuse kindlaks, esitades liidu sõltumatutele klientidele müüdnud samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest. Aastatel 2017–2019 kõikus liidu tootmisharu kasumlikkus miinimumtaseme lähedal, mida võib eeldada tavapärastes konkurentsitingimustes vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2c (6 %). Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil langes see aga selgelt allapoole seda taset. Kasumlikkuse vähenemine on peamiselt tingitud müügihindade langusest.
- (153) Netorahavoog näitab liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Liidu tootmisharul õnnestus säilitada vaatlusalusel perioodil positiivne rahavoog, kuigi läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vähenes see 28 % võrreldes 2017. aasta tasemega.
- (154) Uurimisest nähtus, et liidu tootmisharu ei suutnud vaatlusaluse perioodi jooksul oma investeeringute taset säilitada. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vähenesid investeeringud 2017. aastaga võrreldes 60 %. Peale selle on jooksvad investeeringud seotud hooldusega, mitte masinatega tootmise suurendamiseks.
- (155) Investeeringutasuvus on kasum väljendatuna protsendina investeeringute raamatupidamislikust väärtusest. Liidu tootmisharul õnnestus säilitada vaatlusalusel perioodil ka positiivne rahavoog, kuigi läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vähenes see 2017. aastaga võrreldes 47 %.
- (156) Seoses liidu tootjate suutlikkusega kapitali kaasata ei teatatud vaatlusalusel perioodil probleemidest.

5.5.8. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

- (157) Nagu on selgitatud põhjenduses 101, ei anna Hiina RVst pärit import läbivaatamisega seotud uurimisperioodil piisavat alust dumpingu jätkumise kohta järelduse tegemiseks. Spiraalkõiteseadiste suhtes kehtivad dumpinguvastased meetmed alates 1997. aastast ja liidu tootmisharu on sellest ajast alates pidevalt kokku puutunud seotud ebaausate kaubandustavadega, mille tulemusel on läbi viidud täiendavaid uurimisi ja mitu korda meetmeid pikendatud (vt põhjendused 1–7). Eespool esitatud näitajatest ilmneb, et pidev dumping ning varasemad kõrvalehoidmis- ja absorptsioonitavad on nõrgestanud liidu tootmisharu, mis on seepärast jätkuvalt haavatav võimaliku dumpinguhinnaga impordi kahjustava mõju suhtes liidu turul.

5.5.9. Liidu tootmisharu eksporditegevus

- (158) Liidu tootjate ekspordimahud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Liidu tootjate eksporditegevus

	2017	2018	2019	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood
Ekspordimaht (tuhandetes ühikutes) (indeks, 2017 = 100)	100	117	89	77
Ekspordimaht (tuhandetes ühikutes, vahemikud)	6 000 – 10 000	7 000 – 11 000	5 000 – 9 000	4 000 – 8 000
Keskmine hind (indeks, 2017 = 100)	100	79	89	85
Keskmine hind (eurot tuhande ühiku kohta, vahemikud)	200–250	150–200	180–240	170–230

Allikas: vastused küsimustikule

- (159) Liidu tootmisharu ekspordimahud sõltumatutele klientidele vähenesid vaatlusalusel perioodil 23 %. Liidu tootmisharu eksport moodustas 10–15 % liidu tootmisharu kogumüügist vaatlusalusel perioodil.
- (160) Kogu turul vähenes ühiku keskmine ekspordihind sõltumatutele klientidele vaatlusalusel perioodil üle kahe korra rohkem kui ühiku keskmine müügihind liidus.

5.5.10. Järeldus liidu tootmisharu olukorra kohta

- (161) Hiina RVst pärit spiraalkõiteseadiste impordi maht püsis vaatlusalusel perioodil väga väike.
- (162) Läbivaatamisest nähtus, et meetmete jätkamine alates 1997. aastast ja Hiina RVst madala dumpinguhinnaga imporditud toodete väike maht võimaldasid liidu tootmisharul säilitada kasumlikkuse kogu vaatlusalusel perioodil. Sellest hoolimata oli saadud kasum väike, jäädes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil selgelt alla 6 %.
- (163) Kahjunäitajate põhjal on liidu tootmisharu majanduslik olukord raske, arvestades ülemaailmset konkurentsi ja kahanevat tarbimist. Liidu tootmisharu on tegelenud nende probleemidega, korraldades ümber oma tööhõivet.
- (164) Uuritud näitajatest nähtub, et dumpinguvastased meetmed on saavutanud oma kavandatud eesmärgi kõrvaldada liidu tootjate kantud kahju.
- (165) Eeltoodut arvestades järeldas komisjon käesolevas etapis, et liidu tootmisharu ei kandnud olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

6. KAHJU KORDUMISE TÕENÄOSUS MEETMETE KEHTETUKS TUNNISTAMISE KORRAL

- (166) Kuna komisjon järeldas, et liidu tootmisharu ei kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju, hindas ta kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2, kas meetmete aegumise korral on tõenäoline Hiina RVst pärit dumpinguhinnaga impordi tekitatud kahju kordumine. Eespool kirjeldatud suundumuste põhjal tundub, et dumpinguvastased meetmed on saavutanud oma eesmärgi liidu tootjate kantud kahju kõrvaldamisel.
- (167) Sellega seoses uuris komisjon asjaomases riigis tootmisvõimsust ja vaba tootmisvõimsust, liidu turu atraktiivsust ja asjaomases riigist pärit impordi tõenäolist mõju liidu tootmisharu olukorrale juhul, kui meetmetel lastakse aeguda.

6.1. Vaba tootmisvõimsus/töötlemisvõimsus

- (168) Nagu on märgitud põhjenduses 113, on Hiina eksportijatel olemas ekspordi kiireks suurendamiseks vajalik märkimisväärne vaba tootmisvõimsus. Hinnangute kohaselt on vaba tootmisvõimsust ligikaudu 375 miljonit ühikut, mis ületab liidu tarbimise rohkem kui seitsmekordselt.

6.2. Liidu turu atraktiivsus

- (169) Nagu on selgitatud põhjendustes 3, 5 ja 6 eespool, on Hiina eksportivad tootjad tegelenud arvukate erinevate ebaausate kaubandustavadega, et hoiduda kõrvale Hiinast pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes kehtestatud meetmetest. Peale selle ilmnes uurimisest, et liidu turul on hinnad kõrgemad kui kolmandate riikide turgudel, nagu on kirjeldatud põhjenduses 114.
- (170) Kõik eespool kirjeldatu osutab asjaolule, et Hiina eksportivad tootjad peavad liidu turgu atraktiivseks ning on tõenäoline, et kui dumpinguvastastel meetmetel lastakse aeguda, suunatakse märkimisväärsed kogused, mida praegu eksporditakse teistesse riikidesse, samuti olemasoleval vabal tootmisvõimsusel põhinev toodang liidu turule.

6.3. Hiina RVst pärit impordi uue sissevoolu mõju liidu tootmisharu olukorrale juhul, kui meetmetel lastakse aeguda

- (171) Kui meetmetel lastakse aeguda, võib eeldada asjaomasest riigist pärit impordi kasvu, sest olemas on vaba tootmisvõimsus ja liidu turg on atraktiivne, nagu on selgitatud põhjendustes 168–170. Kõnealune import lööks tõenäoliselt alla liidu tootmisharu hinnad või tooks vähemalt kaasa tugeva surve liidu tootmisharu mittekahjustava hinnataseme alandamiseks, nagu on selgitatud põhjendustes 129–131.
- (172) Kuna Hiinast tõenäoliselt saabuks suurtes kogustes dumpinguhinnaga impordi, oleks liidu tootmisharu sunnitud vähendama oma tootmist või veelgi alandama hindu võrreldes tootmiskuludega. Liidu tootmisharu on juba praegu ebakindlas olukorras ja tema kasumitase on tagasihoidlik, nagu on selgitatud põhjendustes 162–163. Seepärast ei ole tal oma elujõulisust ohtu seadmata võimalik täiendavalt hindu alandada ega müügiimahtudest loobuda.

6.4. Järeldus olulise kahju kordumise tõenäosuse kohta

- (173) Eespool kirjeldatud arvesse võttes järeldas komisjon, et meetmete aegumine tooks tõenäoliselt kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju kordumise. Meetmete puudumise korral raskendab Hiina RVst pärit ja liidu tootmisharu hindu alla lööva dumpinguhinnaga impordi tõenäoline kasv veelgi liidu tootmisharu ebakindlat olukorda ja ohustab seega tema elujõulisust.

7. LIIDU HUVID

7.1. Sissejuhatus

- (174) Vastavalt alusmääruse artiklile 21 uuris komisjon, kas meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu üldiste huvidega. Liidu huvide kindlaksmääramisel lähtuti kõigi asjaomaste huvitatud isikute, nimelt liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huvide hindamisest.
- (175) Alusmääruse artikli 21 lõike 2 kohaselt anti kõikidele huvitatud isikutele võimalus oma seisukohad teatavaks teha.
- (176) Selle põhjal uuris komisjon, kas hoolimata dumpingu ja kahju kordumise tõenäosuse kohta tehtud järeldustest on kaalukaid põhjusi, mis lubaks järeldada, et kehtivate meetmete säilitamine ei ole liidu huvides.

7.2. Liidu tootmisharu huvid

- (177) Nagu on järeldatud põhjenduses 165, ei kanna liidu tootmisharu enam kahju, kuid tema olukord on ebakindel. Sellises olukorras ei suuda liidu tootmisharu tulla toime meetmete kõrvaldamisega, mille tulemusel dumpinguhinnaga import tõenäoliselt märkimisväärselt kasvab. Seega ohustaks meetmete kehtetuks tunnistamine tootmisharu elujõulisust. Seepärast on meetmete jätkamine liidu tootmisharu huvides.

7.3. Sõltumatute importijate ja kasutajate huvid

- (178) Kõiki teadaolevaid sõltumatuid importijaid ja kasutajaid teavitati läbivaatamise algatamisest. Sõltumatud importijad ja kasutajad ei teinud aga komisjoniga koostööd. Üks sõltumatu importija andis endast teada ja ta registreeriti huvitatud isikuna, kuid ta ei teinud toimikusse esildisi.
- (179) Seega ei viidanud miski sellele, et meetmete säilitamine avaldaks kasutajatele ja/või importijatele negatiivset mõju, mis kaaluks üles meetmete positiivse mõju.

7.4. Järeldus liidu huvide kohta

- (180) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et puuduvad kaalukad põhjused, mille tõttu ei oleks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste impordi suhtes meetmete säilitamine liidu huvides.

8. DUMPINGUVASTASED MEETMED

- (181) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu jätkumise või kordumise, kahju kordumise ja liidu huvide kohta, tuleks säilitada teatavate Hiina Rahvabariigist pärit spiraalkõiteseadiste suhtes kohaldatavad dumpinguvastased meetmed.
- (182) Selleks et minimeerida tollimaksudest kõrvalehoidmise ohtu maksumäärade erinevuse tõttu, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, mille suhtes on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 4 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes kohaldatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.
- (183) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordile individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, ei ole see ainus element, mida tolliasutustel tuleb arvesse võtta. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 4 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda täiendavaid dokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.
- (184) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, pärast asjaomaste meetmete kehtestamist oluliselt suureneb, võib sellist mahu suurenemist iseenesest käsitada meetmete kehtestamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sel juhul – ja kui tingimused on täidetud – võib algatada meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva uurimise. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt kogu riiki hõlmava tollimaksu kehtestamise vajadust.
- (185) Käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud äriühingute individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid kohaldatakse üksnes nimetatud juriidiliste isikute toodetud ja Hiina RVst pärineva uurimiseluse toote impordi suhtes. Imporditud uurimiseluse toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetatamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse „kõigi muude äriühingute“ puhul. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastast tollimaksumäära.
- (186) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete dumpinguvastaste tollimaksumäärade kohaldamist. Taotlus tuleb adresseerida komisjonile ⁽⁵⁷⁾. Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab teha kindlaks, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (187) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatsesi soovitada kehtivate meetmete säilitamist. Samuti anti kõikidele isikutele aega esitada pärast kõnealust avalikustamist oma märkused ning taotleda ärakuulamist komisjonis ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutava ametniku juures. Ettepanekuid ja märkusi võeti nõuetekohaselt arvesse.

⁽⁵⁷⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(188) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ⁽³⁸⁾ artikli 109 kohaselt on tasutav viisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav, *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

(189) Määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee esitas positiivse arvamuse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit ja praegu CN-koodi ex 8305 10 00 (TARICi koodid 8305 10 00 19, 8305 10 00 29, 8305 10 00 39 ja 8305 10 00 42) alla kuuluvate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes.

2. Käesolevat artiklit kohaldatakse selliste spiraalkõiteseadiste suhtes, mis koosnevad kahest teraslehest või -traadist, mille külge on kinnitatud vähemalt neli terastraadist valmistatud poolrõngast ja mida hoiab koos teraskate. Neid saab avada kas poolrõngastest tõmmates või spiraalkõiteseadise külge kinnitatud väikese terasest päästiku abil.

3. Lõplik dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine:

a) 17 ja 23 rõngaga seadiste puhul (TARICi koodid 8305 10 00 29 ja 8305 10 00 42) on tollimaks võrdne minimaalse ekspordihinna (325 eurot 1 000 ühiku kohta) ja netohinna vahega liidu piiril enne tollimaksu tasumist;

b) muude kui 17 või 23 rõngaga seadiste puhul (TARICi koodid 8305 10 00 19 ja 8305 10 00 39):

	Tollimaksumäär (%)	TARICi lisakood
Hiina Rahvabariik		
— World Wide Stationery Mfg, Hongkong, Hiina Rahvabariik	51,2	8 934
— kõik muud äriühingud	78,8	8 900

4. Lõikes 3 nimetatud äriühingu jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, kinnitan, et Euroopa Liitu eksportimiseks müüdüd ja käesoleva arvega hõlmatud [maht] spiraalkõiteseadiste valmistaja on Hiina Rahvabariigi äriühing [äriühingu nimi ja aadress] [TARICi lisakood]. Kinnitan, et käesoleval arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse „kõigi muude äriühingute“ tollimaksu.

5. Hiina Rahvabariigist pärit impordi suhtes lõikes 3 sätestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu laiendatakse samade teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes, mis on lähetatud Vietnamist, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Vietnamist pärinevana või mitte (TARICi koodid 8305 10 00 11, 8305 10 00 21, 8305 10 00 37 ja 8305 10 00 40), ja samade teatavate spiraalkõiteseadiste impordi suhtes, mis on lähetatud Laose Rahvademokraatlikust Vabariigist, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Laose Rahvademokraatlikust Vabariigist pärinevana või mitte (TARICi koodid 8305 10 00 13, 8305 10 00 23, 8305 10 00 38 ja 8305 10 00 41).

⁽³⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

6. Kui tooted on enne vabasse ringlusse lubamist saanud kahjustada ning sellest tingituna jagatakse tegelikult makstud või makstav hind tolliväärtuse määramisel vastavalt komisjoni rakendusmääruse (EL) 2015/2447⁽⁵⁹⁾ artikli 131 lõikele 2, vähendatakse lõikes 3 kindlaks määratud minimaalset impordihinda protsendi võrra, mis vastab tegelikult makstud või makstava hinna jagamisele. Tasumisele kuuluv tollimaks on siis võrdne vähendatud minimaalse impordihinna ja vähendatud netohinna vahega liidu piiril enne tollivormistust.

Artikkel 2

Kui ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuni 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁹⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2447, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558).

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2022/1014,

17. juuni 2022,

liidu nimel võetava seisukoha kohta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi suhtes seoses sellise kuupäeva kindlaksmääramisega ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu artikli 540 lõike 2 alusel, millest alates võivad liikmesriigid edastada Ühendkuningriigile kõnealuse lepingu artiklites 530, 531, 534 ja 536 osutatud DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmetega seotud isikuandmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 16 lõiget 2 ja artikli 87 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 29. aprilli 2021. aasta otsust (EL) 2021/689 ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu ja Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda käsitleva lepingu liidu nimel sõlmimise kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping ⁽²⁾ (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“) näeb ette vastastikuse koostöö ühelt poolt liikmesriikide ja teiselt poolt Ühendkuningriigi pädevate õiguskaitseasutuste vahel DNA-profiilide, daktüloskoopiliste andmete ja sõidukite registreerimisandmete automatiseeritud võrdlemisel. Sellise koostöö eeltingimusena peab Ühendkuningriik kõigepealt võtma vajalikud rakendusmeetmed ja läbima liidupoolse hindamise.
- (2) Lähtudes üldisest hindamisaruandest, milles võetakse kokku asjakohase küsimustiku, hindamiskülastuse ja, kui see on kohaldatav, katselise kasutamise tulemused, määrab liit kindlaks kuupäeva või kuupäevad, millest alates liikmesriigid võivad kaubandus- ja koostöölepingu kohaselt selliseid andmeid Ühendkuningriigile edastada.
- (3) Ühtlasi pidi Ühendkuningriik läbima hindamise DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmete otsimise ja võrdlemise alal, mille jaoks on ühendused Ühendkuningriigiga juba loodud liidu Prümi õigustiku alusel, nagu see on kehtestatud nõukogu otsustega 2008/615/JSK ⁽³⁾ ja 2008/616/JSK ⁽⁴⁾.
- (4) Otsusega 2008/615/JSK võeti liidu õigusraamistikku üle põhielemendid 27. mai 2005. aasta Belgia Kuningriigi, Saksamaa Liitvabariigi, Hispaania Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi ja Austria Vabariigi vahelisest lepingust, mis käsitleb piiriülese koostöö tõhustamist eelkõige seoses terrorismi-, piiriülese kuritegevuse ja ebaseadusliku rände vastase võitlusega. Otsusega 2008/616/JSK rakendatakse otsust 2008/615/JSK ning kehtestatakse otsuse 2008/615/JSK rakendamiseks vajalikud haldus- ja tehnilised sätted, eeskätt DNA-andmete, daktüloskoopiliste andmete ja sõidukite registreerimisandmete automatiseeritud vahetamise kohta. Need otsused moodustavad Prümi õigustiku ning on aluslepingute ja nimetatud otsuste kohaselt siduvad.

⁽¹⁾ ELT L 149, 30.4.2021, lk 2.

⁽²⁾ ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/616/JSK, millega rakendatakse otsust 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 12).

- (5) Kaubandus- ja koostöölepingu artiklis 527 märgitakse, et lepingu kolmanda osa (Õiguskaitse- ja õigusalaane koostöö kriminaalasjades) II jaotise eesmärk on seada sisse ühelt poolt Ühendkuningriigi ja teiselt poolt liikmesriikide pädevate õiguskaitseasutuste vaheline vastastikune koostöö, et edastada automatiseeritud DNA-profiile, daktüloskoopilisi andmeid ja teatavaid siseriiklikke sõidukite registreerimisandmeid.
- (6) Ühendkuningriik teatas 23. juuli 2021. aasta kirjas komisjonile õiguskaitse ja õigusalaane erikomitee kaudu, et ta on täitnud kaubandus- ja koostöölepingu kolmanda osa II jaotise alusel kehtestatud kohustused DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmete osas. Ühendkuningriik esitas ka kaubandus- ja koostöölepingu 39. lisa 0. peatüki artikli 22 kohased deklaratsioonid ja määratud kontaktpunkte käsitleva teabe ning teatas, et on valmis laskma end hinnata Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahelise DNA-profiile ja daktüloskoopilisi andmeid käsitleva teabevahetuse eesmärgil.
- (7) Komisjon saatis Ühendkuningriigile 14. oktoobril 2021 küsimustikud DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmete automaatse vahetamise kohta. Ühendkuningriik esitas 8. novembril 2021 komisjonile vastused nendele küsimustikele. Kõnealused vastused esitati 11. novembril 2021 hindamisrühmale ning need edastati nõukogu justiits- ja siseküsimuste alase teabevahetuse töörühmale ja nõukogu Ühendkuningriigi töörühmale.
- (8) Nõukogu jõudis 9. novembril 2021 kaubandus- ja koostöölepingu 39. lisa 4. peatüki alusel otsusele, et DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmete puhul ei ole katseline kasutamine nõutav.
- (9) Ühendkuningriik läbis 24. ja 25. novembril 2021 hindamise DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmete otsingute ja võrdlemise alal. DNA-profiile käsitlevas hindamisaruandes jõuti järeldusele, et eelhindamise tulemuste põhjal on Ühendkuningriik DNA-profiilide automaatse võrdlemise ja sellega seotud teabevoos rakendamise edukalt lõpule viinud nii õiguslikul kui ka tehnilisel tasandil. Daktüloskoopilisi andmeid käsitlevas hindamisaruandes jõuti järeldusele, et eelhindamise tulemuste põhjal on Ühendkuningriik daktüloskoopiliste andmete automaatse menetlemise ja sellega seotud daktüloskoopiliste andmete automaatse edastamise rakendamise edukalt lõpule viinud nii õiguslikul kui ka tehnilisel tasandil.
- (10) Vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu 39. lisa 4. peatüki artiklile 5 esitati 17. märtsil 2022 nõukogule hindamisaruanded, milles võeti kokku küsimustike ja hindamiskülastuse tulemused.
- (11) Kuna Ühendkuningriik on täitnud kaubandus- ja koostöölepingu artiklis 539 ja 39. lisa sätestatud tingimused, peaks liit kaubandus- ja koostöölepingu artikli 540 lõike 2 kohaselt kindlaks määrama kuupäeva või kuupäevad, millest alates võivad liikmesriigid edastada Ühendkuningriigile DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmetega seotud isikuandmeid, millele on osutatud kaubandus- ja koostöölepingu artiklites 530, 531, 534 ja 536. Liit peaks selle seisukoha Ühendkuningriigile teatavaks tegema õiguskaitse ja õigusalaane koostöö erikomitees. Neid asjaolusid arvesse võttes on seetõttu asjakohane määrata kindlaks liidu nimel Ühendkuningriigi suhtes võetav seisukoht seoses sellise kuupäeva kindlaksmääramisega.
- (12) Kaubandus- ja koostööleping on kõikidele liikmesriikidele siduv vastavalt otsusele (EL) 2021/689, mille materiaalõiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 217.
- (13) Otsuse (EL) 2021/689 alusel on kaubandus- ja koostöölepingu artikkel 540 Taani ja Iirimaa suhtes siduv, mistõttu osalevad nad käesoleva kaubandus- ja koostöölepingut rakendava otsuse vastuvõtmisel ja kohaldamisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mida väljendatakse liidu nimel Ühendkuningriigi suhtes seoses sellise kuupäeva kindlaksmääramisega, millest alates võivad liikmesriigid edastada Ühendkuningriigile DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmetega seotud isikuandmeid, millele on osutatud kaubandus- ja koostöölepingu artiklites 530, 531, 534 ja 536, on esitatud käesolevale otsusele lisatud liidu ühepoolses deklaratsioonis.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud liidu seisukoht tehakse Ühendkuningriigile teatavaks õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitees.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 17. juuni 2022

Nõukogu nimel
eesistuja
B. LE MAIRE

LISA

ÜHELT POOLT EUROOPA LIIDU JA EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUSE NING TEISELT POOLT SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI VAHELISE KAUBANDUS- JA KOOSTÖÖLEPINGU ARTIKLI 8 LÕIKE 1 PUNKTI R ALUSEL LOODUD ERIKOMITEES ARTIKLI 540 LÕIKE 2 ALUSEL ESITATAV LIIDU DEKLARATSIOON KUUPÄEVA KOHTA, MILLEST ALATES LIIKMESRIIGID VÕIVAD EDASTADA ÜHENDKUNINGRIIGILE DNA-PROFIILIDE JA DAKTÜLOSKOOPILISTE ANDMETEGA SEOTUD ISIKUANDMEID, MILLELE ON OSUTATUD KAUBANDUS- JA KOOSTÖÖLEPINGU ARTIKLITES 530, 531, 534 JA 536

EUROOPA LIIDU DEKLARATSIOON

Liikmesriigid võivad DNA-profiilide ja daktüloskoopiliste andmetega seotud isikuandmeid, millele on osutatud kaubandus- ja koostöölepingu artiklites 530, 531, 534 ja 536, edastada Ühendkuningriigile alates 30. juunist 2022.

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2022/1015,**21. juuni 2022,****millega nimetatakse ametisse Tšehhi Vabariigi esitatud Regioonide Komitee asendusliige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse nõukogu 21. mai 2019. aasta otsust (EL) 2019/852, millega määratakse kindlaks Regioonide Komitee koosseis ⁽¹⁾,

võttes arvesse Tšehhi valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 300 lõike 3 kohaselt koosneb Regioonide Komitee piirkondlike ja kohalike organite esindajatest, kellel on piirkondlike või kohalike organite valimistel saadud mandaat või kes kannavad poliitilist vastutust valitud kogu ees.
- (2) Nõukogu võttis 10. detsembril 2019 vastu otsuse (EL) 2019/2157, ⁽²⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025.
- (3) Seoses Petr HÝBLERI tagasiastumisega on Regioonide Komitees vabanenud asendusliikme koht.
- (4) Tšehhi Vabariigi valitsus tegi ettepaneku nimetada Regioonide Komitee asendusliikmeks järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2025 piirkondliku organi esindaja Jan GROLICHI, kellel on piirkondlikel valimistel saadud mandaat (*Zastupitel Jihomoravského kraje – Lõuna-Morava maakonna piirkondliku assamblee liige*),

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komitee asendusliikmeks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2025 piirkondliku organi esindaja Jan GROLICH, kellel on valimistel saadud mandaat (*Zastupitel Jihomoravského kraje – Lõuna-Morava maakonna piirkondliku assamblee liige*).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 21. juuni 2022

Nõukogu nimel
eesistuja
C. BEAUNE

⁽¹⁾ ELT L 139, 27.5.2019, lk 13.

⁽²⁾ Nõukogu 10. detsembri 2019. aasta otsus (EL) 2019/2157, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025 (ELT L 327, 17.12.2019, lk 78).

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2022/1016,**21. juuni 2022,****millega nimetatakse ametisse Eesti Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse nõukogu 21. mai 2019. aasta otsust (EL) 2019/852, millega määratakse kindlaks Regioonide Komitee koosseis ⁽¹⁾,

võttes arvesse Eesti valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Aluslepingu artikli 300 lõike 3 kohaselt koosneb Regioonide Komitee piirkondlike ja kohalike organite esindajatest, kellel on piirkondlike või kohalike organite valimistel saadud mandaat või kes kannavad poliitilist vastutust valitud kogu ees.
- (2) Nõukogu võttis 10. detsembril 2019 vastu otsuse (EL) 2019/2157, ⁽²⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025.
- (3) Seoses riiklike volituste lõppemisega, mille põhjal Tiit TERIK liikmeks esitati, on Regioonide Komitees vabanenud liikmekoht.
- (4) Eesti valitsus tegi ettepaneku nimetada Regioonide Komitee liikmeks järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2025 kohaliku organi esindaja Jevgeni OSSINOVSKI, kellel on kohalikel valimistel saadud mandaat, *Tallinna Linnavalikogu liige*,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*Regioonide Komitee liikmeks nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2025 kohaliku organi esindaja Jevgeni OSSINOVSKI, kellel on valimistel saadud mandaat, *Tallinna Linnavalikogu liige*.*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 21. juuni 2022

Nõukogu nimel
eesistuja
C. BEAUNE

⁽¹⁾ ELT L 139, 27.5.2019, lk 13.

⁽²⁾ Nõukogu 10. detsembri 2019. aasta otsus (EL) 2019/2157, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2020 kuni 25. jaanuarini 2025 (ELT L 327, 17.12.2019, lk 78).

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1017,**27. juuni 2022,****millega muudetakse ühismeedet 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 25. novembril 2005 vastu ühismeetme 2005/889/ÜVJP, ⁽¹⁾ millega asutati Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah).
- (2) Nõukogu võttis 30. juunil 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2020/955, ⁽²⁾ millega muudeti ühismeedet 2005/889/ÜVJP ning pikendati selle kehtivust kuni 30. juunini 2021.
- (3) 4. märtsil 2021 leppis poliitika- ja julgeolekukomitee EU BAM Rafahi strateegilise läbivaatamise raames kokku, et EU BAM Rafahi tuleks pikendada veel 24 kuu võrra kuni 30. juunini 2023.
- (4) 1. juunil 2021 märkis poliitika- ja julgeolekukomitee lisaks, et Iisraeli ja Palestiina omavalitsuse esitatud teavet arvesse võttes tuleks EU BAM Rafahi pikendada ühe aasta võrra kuni 30. juunini 2022.
- (5) Nõukogu võttis 28. juunil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/1065, ⁽³⁾ millega muudeti ühismeedet 2005/889/ÜVJP ning pikendati selle kehtivust kuni 30. juunini 2022.
- (6) Tuginedes Iisraeli ja Palestiina omavalitsuse esitatud lisateabele, tuleks EU BAM Rafahi nüüd pikendada teise aasta võrra kuni 30. juunini 2023, nagu lepiti kokku EU BAM Rafahi strateegilise läbivaatamise raames.
- (7) Ühismeedet 2005/889/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (8) EU BAM Rafahi viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühismeedet 2005/889/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 13 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„EU BAM Rafahi tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahehikul 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023 on 2 570 000 eurot.“

⁽¹⁾ Nõukogu 25. novembri 2005. aasta ühismeede 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah) (ELT L 327, 14.12.2005, lk 28).

⁽²⁾ Nõukogu 30. juuni 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/955, millega muudetakse ühismeedet 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah) (ELT L 212, 3.7.2020, lk 18).

⁽³⁾ Nõukogu 28. juuni 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1065, millega muudetakse ühismeedet 2005/889/ÜVJP, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah) (ELT L 229, 29.6.2021, lk 11).

- 2) Artikli 16 teine lõik asendatakse järgmisega:
„Ühismeede kaotab kehtivuse 30. juunil 2023.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2022.

Luxembourg, 27. juuni 2022

*Nõukogu nimel
eesistuja*

A. PANNIER-RUNACHER

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1018,**27. juuni 2022,****millega muudetakse otsust 2013/354/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Palestiina aladel (EUPOL COPPS)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 3. juulil 2013 vastu otsuse 2013/354/ÜVJP, ⁽¹⁾ millega jätkati EUPOL COPPSi alates 1. juulist 2013.
- (2) Nõukogu võttis 29. juunil 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2020/902, ⁽²⁾ millega muudeti otsust 2013/354/ÜVJP ning pikendati selle kehtivust 1. juulist 2020 kuni 30. juunini 2021.
- (3) 4. märtsil 2021 leppis poliitika- ja julgeolekukomitee EUPOL COPPSi strateegilise läbivaatamise raames kokku, et missiooni tuleks pikendada veel 24 kuu võrra, kuni 30. juunini 2023.
- (4) 1. juunil 2021 märkis poliitika- ja julgeolekukomitee lisaks, et Iisraeli ja Palestiina omavalitsuse esitatud teavet arvesse võttes tuleks EUPOL COPPSi pikendada ühe aasta võrra, kuni 30. juunini 2022.
- (5) Nõukogu võttis 28. juunil 2021 vastu otsuse (ÜVJP) 2021/1066, ⁽³⁾ millega muudeti otsust 2013/354/ÜVJP ning pikendati selle kehtivust 1. juulist 2021 kuni 30. juunini 2022.
- (6) Iisraeli ja Palestiina omavalitsuse esitatud täiendava teabe põhjal tuleks nüüd EUPOL COPPSi pikendada veel ühe aasta võrra, kuni 30. juunini 2023, nagu strateegilise läbivaatamise raames kokku lepiti.
- (7) Seetõttu tuleks otsust 2013/354/ÜVJP vastavalt muuta.
- (8) EUPOL COPPSi viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada aluslepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2013/354/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 12 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„EUPOL COPPSi tegevusega seotud kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikul 1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023 on 11 660 000 eurot.“

2) Artikli 15 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Otsus kaotab kehtivuse 30. juunil 2023.“

⁽¹⁾ Nõukogu 3. juuli 2013. aasta otsus 2013/354/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Palestiina aladel (EUPOL COPPS) (ELT L 185, 4.7.2013, lk 12).

⁽²⁾ ELT L 207, 30.6.2020, lk 30.

⁽³⁾ ELT L 229, 29.6.2021, lk 13.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2022.

Luxembourg, 27. juuni 2022

Nõukogu nimel

eesistuja

A. PANNIER-RUNACHER

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1019,**27. juuni 2022,****millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. juulil 2010 vastu otsuse 2010/413/ÜVJP, ⁽¹⁾ mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid.
- (2) Kooskõlas otsuse 2010/413/ÜVJP artikli 26 lõikega 3 on nõukogu läbi vaadanud kõnealuse otsuse II lissasse kantud isikute ja üksuste loendi.
- (3) Kõnealuse läbivaatamise tulemusel leiti, et piiravad meetmed tuleks jätta kehtima kõigi otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa loendis esitatud isikute ja üksuste suhtes, kui nende nimesid ei ole nimetatud kõnealuse otsuse VI lisas, ning et 17 II lisas esitatud kannet tuleks ajakohastada.
- (4) Otsust 2010/413/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 27. juuni 2022

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ Nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsus 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT L 195, 27.7.2010, lk 39).

Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirja „I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused“ all asendatakse alapealkirja „A. Isikud“ all esitatud loendi vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Telecommunications juhatuse esimees, Iran Electronics Industries (vt B osa nr 20) endine tegevdirektor. Relvajõudude sotsiaalkindlustusorganisatsiooni peadirektor kuni 2020. aasta septembrini. Iraani kaitseministri asetäitja kuni 2020. aasta detsembrini.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (teise nimega DANESHJOU)		Endine teadusuuringute, teaduse ja tehnoloogia minister. AMADi plaani 111. projekti juhina on ta kaasa aidanud tuumarelva leviku tõkestamise seisukohast tundlikele tuumaenergiaalastele tegevustele Iraanis.	1.12.2011“

- 2) Pealkirja „I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused“ all asendatakse alapealkirja „B. Üksused“ all esitatud loendi vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
„20.	Iran Electronics Industries (sealhulgas kõik filiaalid) ja tütarettevõtjad:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Täielikult MODAFLile kuuluv tütarettevõtja (ja seega AIO, AvIO ja DIO sõsarettevõtte). Tema ülesanne on valmistada elektroonikakomponente Iraani relvasüsteemidele.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI) (teise nimega Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; teine aadress: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; teine aadress: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communication Industries, mis on Iran Electronics Industries (ELi poolt loetellu kantud) tütarettevõtja, toodab mitmesuguseid esemeid, sealhulgas sidesüsteeme, lennuelektroonikat, optilisi ja elektro-optilisi seadmeid, mikroelektroonikat, infotehnoloogiat, katse- ja mõõtmisvahendeid, telekommunikatsiooni turvalisuse tagamise seadmeid, elektroonilisi sõjapidamisvahendeid, raketilaskeseadmeid, ning tegeleb radariosade tootmise ja hooldusega. ICI hankis tundlikku materjali Hongkongis asuva tütarettevõtja Hoda Trading kaudu.	26.7.2010

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
52.	Raad Iran (teise nimega Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Äriühing, mis osaleb inverterite hankimises Iraani keelustatud rikastamise programmi jaoks. Raad Iran loodi kontrollisüsteemide tootmiseks ja projekteerimiseks ning pakub inverterite ja programmeeritavate loogiliste kontrollrite müügi ja paigaldamisteenust.	23.5.2011“

3) Pealkirja „II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)“ all asendatakse alapealkirja „A. Isikud“ all esitatud loendi vastavad kanded järgmistele kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
„1.	IRGC brigadikindral Javad DARVISH-VAND		Iraani kaitse- ja relvajõudude logistilise toe ministeeriumi (MODAFL) endine kaitseministri asetäitja ja peainspektor.	23.6.2008
2.	Kontradmiraal Ali FADAVI		Iraani Revolutsioonilise Kaardiväe (IRGC) ülemjuhataja asetäitja. Endine IRGC mereväe komandör.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Sündinud 1961	IRGC endine liige. Endine energeetikaminister. Alates 2019. aasta juulist Mostazafan Foundationi juhataja, endine Imam Khomeini Foundationi nõukogu liige.	26.7.2010
4.	IRGC brigadikindral Seyyed Mahdi FARAH		Kaitse- ja relvajõudude logistilise toe minister alates 2021. aastast. Varem kaitseministeeriumi kaitse- ja tööstusküsimuste ministri asetäitja, kaitseministeeriumi kaitsetööstuse ning lennundus- ja kosmoseorganisatsioonide juht ning relvajõudude personali väljaõppelaagri ülem. Iraani Aerospace Industries Organisationi (AIO) endine juhataja ning ÜRO poolt loetellu kantud Kaitsetööstuse organisatsiooni (DIO) endine tegevdirektor. IRGC liige.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		IRGC endine komandör. Praegu Hazrat Baqiatollah al-Azami kultuuri- ja sotsiaalpeakorterite juhataja.	23.6.2008

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
7.	IRGC brigadikindral Mostafa Mohammad NAJJAR		Endine siseminister ja endine MODAFLi minister, vastutab kõikide sõjaliste programmide, sealhulgas ballistiliste raketite programmide eest. Alates 2013. aasta septembrist relvajõudude peastaabi ülima teadmus- ja tehnoloogiatööstuse valdkonna vanemnõunik. IRGC liige.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (teise nimega Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Sündinud 1961	Alates 25. augustist 2021 teedeehituse ja linnaarengu minister. Khatam al-Anbiya endine komandör.	26.7.2010
12.	IRGC brigadikindral Ali SHAMSHIRI		IRGC liige. Kaitseteadus- ja haridusuuringute instituudi direktori nõunik. On olnud MODAFLis juhtivatel ametikohtadel.	23.6.2008
13.	IRGC brigadikindral Ahmad VAHIDI		Alates 25. augustist 2021 siseminister. Kõrgema Riikliku Kaitseülikooli (Supreme National Defense University) endine rektor ja endine MODAFLi minister.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Basij islami revolutsiooni kunsti-, haridus- ja teaduskompleksi juht. IRGC endine asekomandör, IRGC poliitilise büroo ülem.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (teise nimega Hojjat- al-Eslam Ali Saidi või Saeedi)		Alates 2017. aasta märtsist ülemjuhatajana kõrgeima juhi ideoloogilise ja poliitilise büroo juht. Kõrgeima juhi endine esindaja IRGC juures.	23.1.2012“

4) Pealkirja „II. Islami Revolutsiooniline Kaardivägi (IRGC)“ all asendatakse alapealkirja „B. Üksused“ all esitatud loendi vastavad kanded järgmiste kannetega:

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
„9.	Mehr Bank (teise nimega Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Mehr Bank on Bonyad Taavon Sepahi ja IRGC kontrolli all. Mehr Bank pakub IRGC-le finantsteenuseid. Bonyad Taavon Sepahi toonase juhi, Parviz Fatahiga tehtud üldkättesaadava intervjuu kohaselt lõi Bonyad Taavon Sepah Mehr Banki Basij (IRGC paramilitaarne haru) teenindamiseks.	23.5.2011

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (teise nimega Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	IRGC omandis või kontrolli all olev äriühing, mis aitab rahastada režiimi strateegilisi huve.	26.7.2010“

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2022/1020,**27. juuni 2022,****millega rakendatakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2010. aasta otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo Demokraatlikus Vabariigis, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 20. detsembril 2010 vastu otsuse 2010/788/ÜVJP.
- (2) Nõukogu võttis 12. detsembril 2016 vastusena valimisprotsessi takistamisele ja inimõiguste rikkumistele Kongo Demokraatliku Vabariigis vastu otsuse (ÜVJP) 2016/2231 ⁽²⁾. Otsusega (ÜVJP) 2016/2231 muudeti otsust 2010/788/ÜVJP ning selle artikli 3 lõikega 2 kehtestati autonoomsed piiravad meetmed.
- (3) Pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-108/21 ⁽³⁾ tuleks otsuse 2010/788/ÜVJP II lisa esitatud isikute ja üksuste loetelust välja jätta üks kanne.
- (4) Otsuse 2010/788/ÜVJP II lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2010/788/ÜVJP II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 27. juuni 2022

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ ELT L 336, 21.12.2010, lk 30.

⁽²⁾ Nõukogu 12. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2231, millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 336 I, 12.12.2016, lk 7).

⁽³⁾ Üldkohtu 27. aprilli 2022. aasta otsus kohtuasjas Ferdinand Ilunga Luyoyo vs. Euroopa Liidu Nõukogu, T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

LISA

Otsuse 2010/788/ÜVJP II lisa A osas („Isikud“) esitatud loetelust jäetakse välja järgmine kanne:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO“.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1021,**27. juuni 2022,****millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 4581 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrust (EL) 2016/429 loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 259 lõike 1 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lindude kõrge patogeensusega gripp on lindude nakkuslik viirushaigus, mis kahjustab tõsiselt kodulinnukasvatuse tulusust ja põhjustab häireid liidusiseses kaubanduses ning ekspordis kolmandatesse riikidesse. Lindude kõrge patogeensusega gripi viirustega võivad nakatuda rändlinnud, kes kevad- ja sügisrände ajal võivad viirusi levitada pika vahemaa taha. Seepärast kujutab lindude kõrge patogeensusega gripi viiruste esinemine metslindudel endast pidevat ohtu nende viiruste otsesele ja kaudsele sissetoomisele ettevõtetesse, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde. Lindude kõrge patogeensusega gripi puhangu korral on oht, et tauditekitaja võib levida muudesse ettevõtetesse, kus kasvatatakse kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde.
- (2) Määrusega (EL) 2016/429 on kehtestatud loomadele või inimestele edasikanduvate taudide ennetamise ja tõrje õigusraamistik. Lindude kõrge patogeensusega gripp kuulub selles määruses esitatud mõiste „loetellu kantud taudid“ alla ja selle suhtes kohaldatakse kõnealuses määruses sätestatud taudide ennetamise ja tõrje eeskirju. Lisaks täiendatakse komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2020/687 ⁽²⁾ määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loetellu kantud taudide ennetamise ja tõrje eeskirjadega, sealhulgas tauditõrjemeetmetega lindude kõrge patogeensusega gripi korral.
- (3) Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/641 ⁽³⁾ on vastu võetud määruse (EL) 2016/429 raames ning selles on sätestatud lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega seotud tauditõrjemeetmed.
- (4) Täpsemalt on rakendusotsuses (EL) 2021/641 sätestatud, et pärast lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse poolt kooskõlas delegeeritud määrusega (EL) 2020/687 kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonid ning täiendavad piirangutsoonid peavad hõlmama vähemalt eespool nimetatud rakendusotsuse lisas kaitse- ja järelevalvetsoonidena ning täiendavate piirangutsoonidena loetletud piirkondi.
- (5) Rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa muudeti hiljuti komisjoni rakendusotsusega (EL) 2022/963, ⁽⁴⁾ sest Bulgaarias, Saksamaal, Horvaatias, Ungaris ja Madalmaades esines kodulindude või tehistingimustes peetavate lindude hulgas lindude kõrge patogeensusega gripi puhanguid, mida oli vaja kajastada kõnealuses lisas.

⁽¹⁾ ELT L 84, 31.3.2016, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/687, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loetellu kantud taudide ennetamise ja tõrje eeskirjadega (ELT L 174, 3.6.2020, lk 64).

⁽³⁾ Komisjoni 16. aprilli 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/641, milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides (ELT L 134, 20.4.2021, lk 166).

⁽⁴⁾ Komisjoni 17. juuni 2022. aasta rakendusotsus (EL) 2022/963, millega muudetakse rakendusotsuse (EL) 2021/641 (milles käsitletakse teatavaid erakorralisi meetmeid seoses lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutega teatavates liikmesriikides) lisa (ELT L 165, 21.6.2022, lk 47).

- (6) Pärast rakendusotsuse (EL) 2022/963 vastuvõtmise kuupäeva on Madalmaad teatanud komisjonile uutest lindude kõrge patogeensusega gripi puhangutest kodulindude või tehistingimustes peetavate lindude kasvatamisega tegelevates ettevõtetes, mis asuvad kõnealuse rakendusotsuse lisa loetletud piirkondades või nendest väljaspool.
- (7) Madalmaade pädev asutus on võtnud delegeeritud määruse (EL) 2020/687 kohaselt nõutavad tauditõrjemeetmed, sealhulgas kehtestanud kaitse- ja järelevalvetsoonid kõnealuste puhangukollete ümber.
- (8) Komisjon on Madalmaade võetud tauditõrjemeetmed koos kõnealuse liikmesriigiga läbi vaadanud ja leidnud, et liikmesriigi pädeva asutuse poolt Madalmaades kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoonide piirid on piisaval kaugusel ettevõtetest, kus lindude kõrge patogeensusega gripi puhangute esinemine on kinnitust leidnud.
- (9) Selleks et vältida liidusiseses kaubanduses tarbetute häirete tekkimist ja kolmandate riikide poolt põhjendamatute kaubandustõkete kehtestamist, on vaja koostöös Madalmaadega kiiresti kirjeldada liidu tasandil kõnealuse liikmesriigi poolt vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoone.
- (10) Seepärast tuleks muuta Madalmaade puhul rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa loetletud piirkondi.
- (11) Sellest tulenevalt tuleks muuta rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa, et ajakohastada liidu tasandil piirkondadeks jaotamist, arvestamaks Madalmaade poolt vastavalt delegeeritud määrusele (EL) 2020/687 nõuetekohaselt kehtestatud kaitse- ja järelevalvetsoone ning seal kohaldatavate meetmete kestust.
- (12) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2021/641 vastavalt muuta.
- (13) Võttes arvesse, kui kiireloomuline on lindude kõrge patogeensusega gripi levikuga seotud epidemioloogiline olukord liidus, on oluline, et käesoleva otsusega rakendusotsusesse (EL) 2021/641 tehtavad muudatused jõustuvad võimalikult kiiresti.
- (14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse (EL) 2021/641 lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 27. juuni 2022

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

„LISA

A osa

Artiklites 1 ja 2 osutatud kaitsetsoonid asjaomastes liikmesriikides*:

Liikmesriik: Bulgaaria

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
Region: Dobrich	
The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte	2.7.2022

Liikmesriik: Saksamaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Aurich Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28.6.2022
Stadt Emden Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28.6.2022

<p>Landkreis Leer Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	28.6.2022
--	-----------

Liikmesriik: Prantsusmaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
----------	---

Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

CHARTRIER-FERRIERE SAINT-CERNIN-DE-LARCHE	27.6.2022
--	-----------

Département: Dordogne (24)

<p>BANEUIL BEAUREGARD-ET-BASSAC BELEVMAS BOURROU BUGUE CAMPAGNE CAMPSEGRET CAUSE-DE-CLERANS CHALAGNAC CLERMONT-DE-BEAUREGARD CREYSSENSAC-ET-PISSOT DOUVILLE DOUZE EGLISE-NEUVE-DE-VERGT FOULEIX GRUN-BORDAS ISSAC JOURNIAC LACROPTE LALINDE LAMONZIE-MONTASTRUC LIORAC-SUR-LOUYRE MANAURIE MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG MONTAGNAC-LA-CREMPSE PRESSIGNAC-VICQ QUEYSSAC VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU SAINT-AMAND-DE-VERGT SAINT-AVIT-DE-VIALARD SAINT-CIRQ SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX SAINTE-FOY-DE-LONGAS SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC SAINT-JEAN-D'ESTISSAC SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD</p>	27.6.2022
--	-----------

<p>SAINT-MARTIN-DES-COMBES SAINT-MAIME-DE-PEREYROL SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX SAINT-PAUL-DE-SERRE SALON SAVIGNAC-DE-MIREMONT VERGT VEYRINES-DE-VERGT VILLAMBLARD SANILHAC</p>	
<p>ARCHIGNAC BORREZE CASSAGNE CHAPELLE-AUBAREIL COTEAUX PERIGOURDINS DORNAC FEUILLADE JAYAC MARCILLAC-SAINT-QUENTIN MONTIGNAC NADAILLAC PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX</p>	<p>27.6.2022</p>
<p>ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC</p>	<p>27.6.2022</p>

AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	27.6.2022
Département: Gironde (33)	
MARGUERON	23.6.2022
Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)	
La Planche Vieillevigne	4.7.2022
Département: Lot (46)	
ALVIGNAC BALADOU BRETENOUX CALES CRESENSAC-SARRAZAC CREYSSE CUZANCE FLOIRAC GIGNAC LACAVE LACHAPELLE-AUZAC LAVERGNE LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	24.6.2022
Département: Maine-et-Loire (49)	
Beaupréau-en-Mauges Bérolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet	11.7.2022

Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)“ Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	27.6.2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
CHANTELOUP L'ABSIE LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT LARGEASSE NEUVY-BOUIN SCILLE TRAYES VERNOUX-EN-GATINE	24.6.2022
BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND COURLAY LA FORET-SUR-SEVRE LA PETITE-BOISSIERE LE PIN MAULEON MONCOUTANT-SUR-SEVRE MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES	27.6.2022
ARGENTONNAY BRESSUIRE COULONGES-THOUARSAIS GEAY GENNETON LUCHE-THOUARSAIS SAINT MAURICE ETUSSON SAINT-AUBIN-DU-PLAIN VAL EN VIGNES VOULMENTIN	27.6.2022
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent	27.6.2022

La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers	4.7.2022
Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie	11.7.2022
Le Boupère Les Epesses Sèvremont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	18.7.2022
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tilly Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	25.7.2022

Liikmesriik: Ungari

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23.6.2022

Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	22.6.2022
Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Békés megye:	
Békéssámson és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5.7.2022
Hajdú-Bihar megye:	
Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5.7.2022

Lüksemburgi: Madalmaad

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 39
Province Gelderland	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	29.6.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429	2.7.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2.7.2022
Province Friesland	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	7.7.2022

Province Flevoland

Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42

9.7.2022

B osa

Artiklites 1 ja 3 osutatud järelevalvetsoonid asjaomastes liikmesriikides*:

Liikmesriik: Bulgaaria

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Region: Dobrich	
The following villages in Dobrich municipality: Dobrich, Bogdan, Plachidol, Donchevo, Opanets, Draganovo, Stozher, Sokolnik, Slaveevo, Pchelino, Popgrigorovo, Primortsi, Polkovnik Sveshtarovo	11.7.2022
The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte	3.7.2022–11.7.2022

Liikmesriik: Saksamaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
NIEDERSACHSEN	

Landkreis Aurich

Dem Knockster Tief nordöstlich folgen bis die Straße Am Horst kommt. Auf der nördlich bis zum Knick und diesem folgen bis zur Landesstraße. Der Landesstraße östlich folgen bis zur Straße Gross-Midlumer-Ring, der folgen bis Kreuzung Meerkeweg.

Dem Meerkeweg nordöstlich folgen bis zum Ende. Von da aus Luftlinie bis zur Kringwehrumer Straße. Dieser folgen bis zur Cirkwehrumer Straße. Auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Cirkwehrumer Ring, dem östlich bis zum Jagdweg folgen und auf diesem östlich zum Cirkwehrumer Tief.

Dem Cirkwehrumer Tief folgen bis zum Butenweg. Auf dem nördlich, bis zum Canhuser Ring und auf dem östlich weiter. Abzweigend davon den Wirdumer Weg nehmen nördlich übergehend in den Emder Weg. bis Altes Greetsieler Tief.

Altes Greetsieler Tief östlich folgen, übergehend in den Abelitz weiter nordöstlich. Auf dem davon abzweigenden Abelitz-Moordorf-Kanal östlich bis zum Birkenweg. Dem südlich folgen, weiter auf der Straße Am Bahndamm bis diese zur Emder Straße geht.

Der Emder Straße südwestlich folgen bis der Erste Meedeweg abzweigt, auf diesem dann südöstlich bis zur Kreuzung mit dem Meedekanal. Dem Meedekanal folgen bis zum Alten Schöpfwerksschlot. Auf dem südlich bis zur Forlitzer Straße. Von da aus

7.7.2022

<p>Luftlinie bis Kreuzung Westerender Straße – Ekelser Straße. Der Westerender Straße folgen übergehend in die Holzlooger Straße, der folgend bis zur Auricher Straße. Dieser östlich folgen bis zur Loogstraße. Auf der südlich bis der Münkeweg abzweigt und auf dem weiter.</p> <p>An der Kreuzung Münkeweg – Kirchdorfer Straße Luftlinie in südlicher Richtung durch den Ihlower Forst bis zur Kreuzung Am Krummer Tief – Westersander Straße – Hüllenerfehner Straße.</p> <p>Auf dem dort abzweigenden Utmeedeweg südlich weiter bis zur Hüllener Wieke. Dieser südöstlich folgen bis zur Kreisgrenze am Fehntjer Tief.</p>	
<p>Landkreis Aurich Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29.6.2022–7.7.2022
<p>Stadt Emden Startpunkt: Ecke Wolfsburger Str. – Am neuen Seedeich. Wolfsburger Straße bis Kreuzung Larrelter Straße folgen. Di von der abzweigende Amselstraße nehmen bis zur Rabenstraße und auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Hauptstraße. Auf der nach Osten bis zur Japanstraße. Der Japanstraße nördlich folgen bis zum Fennweg. Auf diesem nordwestlich weiter bis er zum Roggentjesweg wird und weiter nach Norden bis Conrebbersweg. Dem Conrebersweg wstlich folgen bis zum Knockster Tief.</p>	7.7.2022
<p>Stadt Emden Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29.6.2022–7.7.2022
<p>Landkreis Leer Von der A31 in Höhe Heuwiecke der Heuwiecke in südlicher Richtung folgen bis zum Rorichumer Tief, vom Rorichumer Tief in Richtung Westen bis zum Kielweg. Südlich in Richtung Ayenwolder Straße, von dort bis zur Ecke Pastor-Hagius-Weg. Von dort entlang des Schlootes südlich bis zum Bindeweg, runter an der</p>	7.7.2022

<p>„Klappbrücke“ in Richtung Rorichmoorer Straße bis „zum Hammrich“. In Höhe „Ulmenweg“ westlich auf dem „Terborger Sieltief“ bis zum „Norderbaulandweg“ entlang des Terborger Sieltiefs bis auf die „Industriestraße“.</p> <p>Der Industriestraße folgend bis zur „Kirchstraße“. Die Kirchstraße geht über in die Rorichumer Straße. In Höhe der Kreuzung Rorichumer Straße auf die Schöpfwerkstraße bis zum Sauteler Siel, von dort über die Ems nach Eppingaweher, auf der Straße Eppingaweher bis zur Kreuzung Jemgungaste. Auf der Straße Jemgungaste bis zur Dukelweg bleibend in Richtung Bunderhammrich. Dann in Richtung Wynham Süd in die Auslegerstraße Bunderhamm Richtung Ditzum-Bunder Sieltief, diesem folgend bis zum Middeldeichtief, diesem folgend bis zum Ende, dann dort in gleicher Richtung bleibend über die Straße Kanalpolder in direkter Luftlinie auf die Landes-/Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze bis zum Ausgangspunkt A31 in Höhe Heuwieke.</p>	
<p>Landkreis Leer</p> <p>Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	29.6.2022–7.7.2022

Liikmesriik: Horvaatia

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Županija: Osječko- baranjska	
Područje općina Čeminac, Draž, Jagodnjak, Kneževi Vinogradi, Petlovac, Popovac i Branjin Vrh	2.7.2022
Područje Grada Beli Manastir	23.6.2022–2.7.2022

Liikmesriik: Prantsusmaa

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Département: Charente Maritime (17)	
Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret	24.6.2022

Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

BEYSSENAC
BRANCEILLES
BRIGNAC-LA-PLAINE
CHABRIGNAC
LA CHAPELLE-AUX-SAINTS
CHASTEAX
CHAUFFOUR-SUR-VELL
CONCEZE
CUBLAC
ESTIVALS
JUGEALS-NAZARETH
JUILLAC
LARCHE
LASCAUX
LIGNEYRAC
LISSAC-SUR-COUZE
LOUIGNAC
MANSAC
NESPOULS
NOAILLES
SAILLAC
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE
TURENNE
VEGENNES

6.7.2022

CHARTRIER-FERRIERE
SAINT-CERNIN-DE-LARCHE

28.6.2022–6.7.2022

Département: Dordogne (24)

MEYRALS
AUDRIX
BASSILLAC ET AUBEROCHE
BERBIGUIERES
BOSSET
BOULAZAC ISLE MANOIRE
BOURGNAC
BUISSON-DE-CADOUIN
CALES
CASTELS ET BEZENAC
COULOUNIEIX-CHAMIERES
COURSAC
COUX ET BIGAROQUE-MOUZENS
COUZE-ET-SAINT-FRONT
CREYSSE
DOUZILLAC
EGLISE-NEUVE-D'ISSAC
EYZIES
FLEURAC
GINESTET
GRIGNOLS
JAURE
LAVEYSSIERE
LECHES
LEMBRAS
LIMEUIL
LUNAS
MANZAC-SUR-VERN
EYRAUD CREMPSE MAURENS
MAUZENS-ET-MIREMONT
MOLIERES
MONTREM
MOULEYDIER

5.7.2022

MUSSIDAN
 NEUVIC
 PAUNAT
 PEZULS
 PONTOURS
 RAZAC-SUR-L'ISLE
 ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC
 SAINT-ASTIER
 SAINT-CAPRAISE-DE-LALINDE
 SAINT-CREPIN-D'AUBEROUCHE
 SAINT-CYPRIEN
 SAINT-FRONT-DE-PRADOUX
 SAINT-GEYRAC
 SAINT-JEAN-D'EYRAUD
 SAINT-LOUIS-EN-L'ISLE
 SAINT-PIERRE-DE-CHIGNAC
 SAINT-SAUVEUR
 SAINT-SEVERIN-D'ESTISSAC
 SIORAC-EN-PERIGORD
 SOURZAC
 TREMOLAT
 TURSAC
 VARENNES
 BADEFOLS-SUR-DORDOGNE
 SAINT-CHAMASSY
 VALLEREUIL

BROUCHAUD
 CARLUX
 CAZOULES
 COLY
 CONDAT-SUR-VEZERE
 FANLAC
 GABILLOU
 GROLEJAC
 LIMEYRAT
 MARQUAY
 NABIRAT
 ORLIAGUET
 PEYRILLAC-ET-MILLAC
 PEYZAC-LE-MOUSTIER
 PRATS-DE-CARLUX
 PROISSANS
 SAINT-ANDRE-D'ALLAS
 SAINT-AUBIN-DE-NABIRAT
 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
 SAINT-LEON-SUR-VEZERE
 SAINTE-MONDANE
 SAINTE-NATHALENE
 SAINT-VINCENT-LE-PALUEL
 SARLAT-LA-CANEDA
 SIMEYROLS
 TEMPLE-LAGUYON
 VEYRIGNAC

CHAPELLE-FAUCHER
 CHERVEIX-CUBAS
 CLERMONT-D'EXCIDEUIL
 CUBJAC-AUVEZERE-VAL D'ANS
 EXCIDEUIL
 LEMPZOURS

5.7.2022

5.7.2022

SAINT-CYR-LES-CHAMPAGNES SAINTE-EULALIE-D'ANS SAINT-FRONT-D'ALEMPS SAINT-JEAN-DE-COLE SAINT-MARTIAL-D'ALBAREDE SAINT-PANTALY-D'EXCIDEUIL SAINT-PAUL-LA-ROCHE SAINT-PIERRE-DE-COLE SAINT-Raphael SAINT-ROMAIN-ET-SAINT-CLEMENT SAINT-VINCENT-SUR-L'ISLE SARLIAC-SUR-L'ISLE SORGES ET LIGUEUX EN PERIGORD TOURTOIRAC VILLARS JUMILHAC-LE-GRAND	
PLAISANCE FONROQUE SADILLAC SAINT-CAPRAISE-D'EYMET SAINT-JULIEN-D'EYMET SINGLEYRAC EYMET	24.6.2022
COUBJOURS SAINTE-TRIE TEILLOTS	24.6.2022
BEAUREGARD-DE-TERRASSON AJAT BADEFOLS-D'ANS FARGES FOSSEMAGNE GRANGES-D'ANS LARDIN-SAINT-LAZARE NAILHAC PLAZAC SAINTE-ORSE VILLAC AUBAS (nord/sud Vézère)	27.6.2022
CUNEGES FLAUGEAC GAGEAC-ET-ROUILLAC MESCOULES MONESTIER RAZAC-DE-SAUSSIGNAC SAINTE-EULALIE-D'EYMET SAINT JULIEN INNOCENCE EULALIE SAUSSIGNAC SIGOULES ET FLAUGEAC THENAC	24.6.2022
BARDOU BEAUMONTOIS EN PERIGORD BERGERAC(SUD EST/NORD OUEST) BOISSE BOUNIAGUES BOURNIQUEL COLOMBIER	24.6.2022

<p> CONNE-DE-LABARDE COURS-DE-PILE FAURILLES FALSE ISSIGEAC LANQUAIS MONMARVES MONSAGUEL MONTAUT NAUSSANNES RIBAGNAC SAINT-AGNE SAINT-AUBIN-DE-LANQUAIS SAINT-LAURENT-DES-VIGNES SAINT-LEON-D'ISSIGEAC SAINT-NEXANS SAINT-PERDOUX SAINTE-RADEGONDE VERDON BAYAC MONBAZILLAC MONMADALES MONSAC SAINT-CERNIN-DE-LABARDE SAINT-GERMAIN-ET-MONS </p>	
<p> PAYS DE BELVES BESSE BOUZIC CAMPAGNAC-LES-QUERCY CAPDROT CASTELNAUD-LA-CHAPELLE CENAC-ET-SAINT-JULIEN DAGLAN DOISSAT DOMME FLORIMONT-GAUMIER GRIVES LARZAC LAVOUR LOUBEJAC MAZEYROLLES ORLIAC PRATS-DU-PERIGORD SAINT-CERNIN-DE-L'HERM SAINT-CYBRANET SAINTE-FOY-DE-BELVES SAINT-LAURENT-LA-VALLEE SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT SAINT-POMPONT SALLES-DE-BELVES VILLEFRANCHE-DU-PERIGORD </p>	24.6.2022
<p> RAZAC-D'EYMET SAINT-AUBIN-DE-CADELECH SERRES-ET-MONTGUYARD </p>	24.6.2022
<p> BOISSEUILH HAUTEFORT SALAGNAC </p>	24.6.2022

BANEUIL
BEAUREGARD-ET-BASSAC
BELEVMAS
BOURROU
BUGUE
CAMPAGNE
CAMPSEGRET
CAUSE-DE-CLERANS
CHALAGNAC
CLERMONT-DE-BEAUREGARD
CREYSSENSAC-ET-PISSOT
DOUVILLE
DOUZE
EGLISE-NEUVE-DE-VERGT
FOULEIX
GRUN-BORDAS
ISSAC
JOURNIAC
LACROPTE
LALINDE
LAMONZIE-MONTASTRUC
LIORAC-SUR-LOUYRE
MANAURIE
MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG
MONTAGNAC-LA-CREMPSE
PRESSIGNAC-VICQ
QUEYSSAC
VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU
SAINT-AMAND-DE-VERGT
SAINT-AVIT-DE-VIALARD
SAINT-CIRQ
SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART
SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX
SAINTE-FOY-DE-LONGAS
SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD
SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC
SAINT-JEAN-D'ESTISSAC
SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE
SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD
SAINT-MARTIN-DES-COMBES
SAINT-MAIME-DE-PEREYROL
SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX
SAINT-PAUL-DE-SERRE
SALON
SAVIGNAC-DE-MIREMONT
VERGT
VEYRINES-DE-VERGT
VILLAMBLARD
SANILHAC

28.6.2022–6.7.2022

ARCHIGNAC
BORREZE
CASSAGNE
CHAPELLE-AUBAREIL
COTEAUX PERIGOURDINS
DORNAC
FEUILLADE
JAYAC
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN
MONTIGNAC
NADAILLAC

28.6.2022–6.7.2022

PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOUXX	
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-LISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	28.6.2022–6.7.2022
AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	28.6.2022–6.7.2022
Département: Gironde (33)	
COURS-DE-MONSEGUR SAINT-ANDRE-ET-APPELLES LES LEVES-ET-THOUMEYRAGUES PINEUILH PELEGRUE LIGUEUX LA ROQUILLE LANDERROUAT RIOCAUD TAILLECAVAT SAINT-PHILIPPE-DU-SEIGNAL CAPLONG	30.6.2022
MARGUERON	24.6.2022–30.6.2022

Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)

<p>Le Bignon Bouguenais Le Cellier Divatte-sur-Loire La Chapelle-Heulin Château-Thébaud Couffé La Haie-Fouassière Haute-Goulaine Le Loroux-Bottereau Maisdon-sur-Sèvre Mauves-sur-Loire Mésanger Monnières Mouzillon Oudon Le Pallet Pont-Saint-Martin Pouillé-les-Côteaux Rezé Saint-Fiacre-sur-Maine Saint-Julien-de-Concelles Les Sorinières Vertou</p>	29.6.2022
---	-----------

<p>Abbaretz Cordemais Couëron Frossay Joué-sur-Erdre Nort-sur-Erdre Nozay Pannecé Riaillé Saint-Étienne-de-Montluc Saint-Viaud Teillé Le Temple-de-Bretagne Treffieux Vigneux-de-Bretagne</p>	1.6.2022–27.6.2022
---	--------------------

<p>Chaumes-en-Retz La Bernerie-en-Retz Villeneuve-en-Retz Chauvé Les Moutiers-en-Retz La Plaine-sur-Mer Pornic Préfaïlles Saint-Hilaire-de-Chaléons Vallons-de-l'Erdre Saint-Michel-Chef-Chef Sainte-Pazanne</p>	1.6.2022–27.6.2022
---	--------------------

<p>Legé La Limouzinière Machecoul-Saint-Même La Marne Paulx Saint-Colomban</p>	7.6.2022–27.6.2022
---	--------------------

Corcoué-sur-Logne Saint-Étienne-de-Mer-Morte Saint-Lumine-de-Coutais Saint-Mars-de-Coutais Saint-Philbert-de-Grand-Lieu Touvois	
Aigrefeuille-sur-Maine Ancenis-Saint-Géréon La Boissière-du-Doré Boussay La Chevrolière Clisson Gétigné Gorges Le Landreau Montbert Montrelais La Regrippière La Remaudière Remouillé Saint-Aignan-Grandlieu Vair-sur-Loire Saint-Hilaire-de-Clisson Saint-Lumine-de-Clisson Vallet Loireauxence La Roche-Blanche Geneston	22.6.2022–29.6.2022
La Planche Vieillevigne	5.7.2022–13.7.2022
Département: Lot (46)	
ALBIAC ANGLARS-NOZAC ASSIER AUTOIRE AYNAC BANNES LE BASTIT BELMONT-BRETENOUX BIO COUZOU DURBANS ESPEDAILLAC ESPEYROUX FLAUJAC-GARE FRAYSSINET FRAYSSINHES à l'ouest de la D43 GINOUILLAC GOURDON GRAMAT ISSENDOLUS ISSEPTS COEUR DE CAUSSE à l'ouest de l'A20 LE VIGAN LEYME LIVERNON LOUPIAC LUNEGARDE	6.7.2022

MOLIERES
 MONTFAUCON à l'Ouest de l'A20
 PAYRAC
 PAYRIGNAC
 REILHAC
 REILHAGUET
 REYREVIGNES
 ROUFFILHAC
 RUEYRES
 SAIGNES
 SAINT-CERE
 SAINT-CHAMARAND
 SAINT-CIRQ-SOUILLAGUET
 SAINT-JEAN-LAGINESTE
 SAINT-JEAN-LESPINASSE
 SAINT-LAURENT-LES-TOURS
 SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE
 SAINT-MICHEL-DE-LOUBEJOU
 SAINT-PAUL-DE-VERN
 SAINT-PROJET
 SAINT-SIMON
 SAINT-VINCENT-DU-PENDIT
 SENIERGUES à l'Ouest de l'A20
 SONAC
 SOUCIRAC
 THEMINES

BETAILE
 BIARS SUR CERE
 CAHUS
 CARENNAC
 CARLUCET
 CAVAGNAC
 CONDAT
 CORNAC
 ESTAL
 GAGNAC SUR CERE
 GINTRAC
 GLANES
 LAMOTHE-FENELON
 LANZAC
 NADAILLAC-DE-ROUGE
 PUYBRUN
 LE ROC
 SAINT-MICHEL-DE-BANNIERES
 SENIERGUES à l'est de l'A20
 TAURIAC
 TEYSSIEU

ALVIGNAC
 BALADOU
 BRETENOUX
 CALES
 CRESSENSAC-SARRAZAC
 CREYSSE
 CUZANCE
 FLOIRAC
 GIGNAC
 LACAVE
 LACHAPELLE-AUZAC
 LAVERGNE

4.7.2022

25.6.2022–3.7.2022

<p>LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC</p>	
<p>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</p>	
<p>Bias Brugnac Cahuzac Cavarc Coulx Ferrensac Fongrave Lacaussade Laussou Monbahus Monclar Montagnac-sur-Lède Montastruc Montignac-de-Lauzun Monviel Paulhiac Saint-Aubin Saint-Etienne-de-Fougères Sainte-Livrade-sur-Lot Saint-Quentin-du-Dropt Tombeboeuf Trentels Villebramar Villeneuve-sur-Lot</p>	<p>23.6.2022</p>
<p>Allez-et-Cazeneuve</p>	<p>23.6.2022</p>
<p>Armillac Auriac-sur-Dropt Bourgognague Caubon-Saint-Sauveur Duras Escassefort Lachapelle Lavergne Lévigac-de-Guyenne Montignac-Toupinerie Pardailan Peyrière Puymiclan</p>	<p>1.7.2022</p>

Saint-Avit Saint-Barthélemy-d'Agenais Saint-Géraud Saint-Jean-de-Duras Saint-Pierre-sur-Dropt Seyches Soumensac Virazeil	
Agnac	1.7.2022
Déviillac Doudrac Gavaudun Lacapelle-Biron Mazières-Naresse Parranquet Rayet Rives Saint-Etienne-de-Villeréal Saint-Martin-de-Villeréal Tourliac Villeréal	30.6.2022
Bournel	30.6.2022
Esclottes Loubès-Bernac Saint-Astier Sainte-Colombe-de-Duras Saint-Sernin Savignac-de-Duras Villeneuve-de-Duras	30.6.2022
Baleyssagues	30.6.2022
Beaugas Boudy-de-Beauregard Cancon Casseneuil Castelnau-de-Gratecambe Castillonès Douzains Lalandusse Lauzun Lédat Lougratte Monflanquin Montauriol Montaut Moulinet Pailloles Pinel-Hauterive Saint-Colomb-de-Lauzun Saint-Eutrope-de-Born Saint-Maurice-de-Lestapel Saint-Pastour La Sauvetat-sur-Lède Savignac-sur-Leyze Ségallas Sérignac-Péboudou	8.7.2022

<p> Allemans-du-Dropt Cambes Miramont-de-Guyenne Monteton Moustier Puysserampion Roumagne Saint-Pardoux-Isaac La Sauvetat-du-Dropt </p>	<p>20.6.2022–8.7.2022</p>
<p>Département: Maine-et-Loire (49)</p>	
<p> Angrie Bécon-les-Granits Champtocé-sur-Loire Chazé-sur-Argos Ingrandes-Le Fresne sur Loire Loiré Saint-Augustin-des-Bois Saint-Georges-sur-Loire Saint-Germain-des-Prés Saint-Léger-de-Linières Saint-Martin-du-Fouilloux Saint-Sigismond „Segré-en-Anjou Bleu Sainte-Gemmes-d'Andigné“ Val d'Erdre-Auxence </p>	<p>1.6.2022–27.6.2022</p>
<p> Aubigné-sur-Layon Beaulieu-sur-Layon Bellevigne-en-Layon „Brissac Loire Aubance Luigné“ Cernusson Chalonnes-sur-Loire Chanteloup-les-Bois Chaudefonds-sur-Layon Chemillé-en-Anjou Cléré-sur-Layon Coron Denée „Doué-en-Anjou Brigné“ La Plaine Lys-Haut-Layon „Mauges-sur-Loire Saint-Laurent-de-la-Plaine“ Montilliers Mozé-sur-Louet Passavant-sur-Layon Rochefort-sur-Loire Saint-Paul-du-Bois Somloire Soulaines-sur-Aubance Terranjou Val-du-Layon Vezins </p>	<p>13.6.2022–11.7.2022</p>

Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuaillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	12.7.2022–20.7.2022
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)“ Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	28.6.2022–6.7.2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
Avoines-Thouarsais Saint-Généroux	1.6.2022–27.6.2022
Doux Thénezay	1.6.2022–27.6.2022
Ardin Coulonges-sur-l'Autize Saint-Pompain Villiers-en-Plaine	1.6.2022–27.6.2022
Adilly Airvault Assais-les-Jumeaux Aubigny Le Chillou Lhoumois La Peyratte „Pressigny nord limitée par D134E“ Saint-Germain-de-Longue-Chaume Viennay	24.6.2022
Amailloux Boussais Glénay Gourgé Lageon Louin Maisontiers Saint-Loup-Lamairé Tessonière	7.6.2022–4.7.2022

<p>Beaulieu-sous-Parthenay La Boissière-en-Gâtine La Chapelle-Bertrand Châtillon-sur-Thouet Fénerly Les Groseillers Mazières-en-Gâtine Parthenay Pompaire Le Retail Saint-Aubin-le-Cloud Saint-Marc-la-Lande Soutiers Verruyes Vouhé</p>	24.6.2022
<p>Allonne Azay-sur-Thouet Saint-Pardoux-Soutiers Le Tallud</p>	14.6.2022–11.7.2022
<p>Le Busseau Beugnon-Thireuil Clessé Pougne-Hérisson Secondigny</p>	29.6.2022
<p>L'Absie Chanteloup La Chapelle-Saint-Laurent Largeasse Neuvy-Bouin Scillé Traves Vernoux-en-Gâtine</p>	25.6.2022–3.7.2022
<p>Loretz-d'Argenton Boismé Chiché Faye-l'Abbesse Luzay Pierrefitte Sainte-Gemme Saint-Jacques-de-Thouars Saint-Jean-de-Thouars Saint-Varent „Thouars hors Misse“</p>	6.7.2022
<p>Bretignolles Cerizay Mauléon Cirières Combrand Courlay La Forêt-sur-Sèvre Moncoutant-sur-Sèvre Montravers Nueil-les-Aubiers La Petite-Boissière</p>	28.6.2022–6.7.2022

<p>Le Pin Saint-Amand-sur-Sèvre Saint-André-sur-Sèvre SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES Saint-Paul-en-Gâtine</p>	
<p>Argentonnay Bressuire Val en Vignes Coulonges-Thouarsais Geay Genneton Luché-Thouarsais Saint-Aubin-du-Plain Voulmentin Saint Maurice Étusson</p>	28.6.2022–6.7.2022
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
<p>L'Aiguillon-sur-Mer Angles Avrillé Le Bernard La Boissière-des-Landes Bretignolles-sur-Mer La Bretonnière-la-Claye Chaillé-les-Marais La Chaize-Giraud Champagné-les-Marais Le Champ-Saint-Père Chasnais La Couture Curzon Givrand Grues Jard-sur-Mer Lairoux Longeville-sur-Mer Moreilles Nieul-le-Dolent Poiroux Puyravault Les Sables-d'Olonne Saint-Denis-du-Payré Saint-Gilles-Croix-de-Vie Saint-Hilaire-la-Forêt Saint-Michel-en-l'Herm Sainte-Radégonde-des-Noyers Saint-Vincent-sur-Jard La Tranche-sur-Mer Triaize La Faute-sur-Mer</p>	23.6.2022
<p>La Chapelle-aux-Lys Faymoreau Loge-Fougereuse Marillet Puy-de-Serre Saint-Hilaire-de-Voust</p>	27.7.2022

<p>Apremont Beauvoir-sur-Mer Benet Bois-de-Céné Bouin Challans Châteauneuf Coëx Commequiers Falleron Foussais-Payré Froidfond La Garnache Maché Saint-Christophe-du-Ligneron Saint-Gervais Saint-Hilaire-des-Loges Saint-Maixent-sur-Vie Saint-Révérend Saint-Urbain Sallertaine Soullans</p>	<p>1.6.2022–27.6.2022</p>
<p>Aizenay Beaufou Bellevigny La Chaize-le-Vicomte La Chapelle-Palluau Doix lès Fontaines Dompierre-sur-Yon La Ferrière Fontenay-le-Comte Fougeré La Genétouze Grand'Landes Les Lucs-sur-Boulogne La Merlatière Montreuil Mouilleron-le-Captif Palluau Les Velluire-sur-Vendée Le Poiré-sur-Vie La Roche-sur-Yon Saint-Denis-la-Chevassse Saint-Étienne-du-Bois Saint-Martin-de-Fraigneau Saint-Martin-des-Noyers Saint-Michel-le-Cloucq Saint-Paul-Mont-Penit Saint-Pierre-le-Vieux La Taillée Vix Vouillé-les-Marais</p>	<p>7.6.2022–4.7.2022</p>
<p>L'Aiguillon-sur-Vie Aubigny-Les Clouzeaux Auchay-sur-Vendée</p>	<p>14.6.2022–11.7.2022</p>

Bazoges-en-Pareds Beaulieu-sous-la-Roche Bessay Bourneau Bournezeau La Caillère-Saint-Hilaire Chantonnay La Chapelle-Hermier La Chapelle-Thémer Château-Guibert Corpe Le Girouard Le Givre Grosbreuil L'Hermeault L'Île-d'Olonne La Jaudonnière La Jonchère Landeronde Landeveille Le Langon Longèves Luçon Les Magnils-Reigniers Mareuil-sur-Lay-Dissais Marsais-Sainte-Radégonde Martinet Mervent Les Achards Moutiers-les-Mauxfaits Moutiers-sur-le-Lay Mouzeuil-Saint-Martin Nalliers Nesmy L'Orbrie Péault Petosse Les Pineaux Pissotte Pouillé La Réorthie Rosnay Saint-Aubin-la-Plaine Saint-Avaugourd-des-Landes Saint-Benoist-sur-Mer Saint-Cyr-des-Gâts Saint-Cyr-en-Talmondais Saint-Étienne-de-Brillouet Sainte-Flaive-des-Loups Rives de l'Yon Sainte-Foy Sainte-Gemme-la-Plaine Saint-Georges-de-Pointindoux Sainte-Hermine Saint-Hilaire-le-Vouhis Saint-Jean-de-Beugné Saint-Juire-Champgillon Saint-Julien-des-Landes	
---	--

<p>Saint-Laurent-de-la-Salle Brem-sur-Mer Saint-Martin-des-Fontaines Saint-Martin-Lars-en-Sainte-Hermine Saint-Mathurin Sainte-Pexine Saint-Valérien Saint-Vincent-sur-Graon Sérigné Sigournais Le Tablier Talmont-Saint-Hilaire Thiré Thorigny Thouarsais-Bouildroux Vairé Venansault</p>	
<p>Chauché Essarts en Bocage Mouchamps La Rabatelière Rochetrejoux Saint-André-Goule-d'Oie Sainte-Cécile Saint-Germain-de-Prinçay Saint-Vincent-Sterlanges Vendrennes</p>	22.6.2022–29.6.2022
<p>Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent</p>	28.6.2022–6.7.2022
<p>La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers</p>	5.7.2022–13.7.2022
<p>Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie</p>	12.7.2022–20.7.2022

Le Boupère Les Epesses Sèvermont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	19.7.2022–27.7.2022
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tilly Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noeues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	26.7.2022–3.8.2022
Les communes suivantes dans le département: Haute Vienne (87)	
GLANDON SAINT-YRIEIX-LA-PERCHE – Sud de la D901 et de la D18	27.6.2022

Liikmesriik: Ungari

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
Balotaszállás, Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Ambrózfalva, Balástya Baks, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mindszent, Mórahalom, Ópusztaszer, Pusztamérges, Pusztaszer, Ruzsa, Szatymaz, Szegvár, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Fülöpkabak, Gátér, Jakabszállás, Kaskantyú, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Imrehegy, Izsák, Páhi, Petőfiszállás, Ásotthalom, Csanytelek, Csengele, Csongrád, Derekegyház, Fábiánsebestyén, Felgyő, Hódmezővásárhely, Mártély, Nagytőke, Orgovány, Ópusztaszer, Öttömös, Röszke, Sándorfalva, Szeged, Szentes és Tömörkény települések közigazgatási területeinek a 46.602519 és a 19.476076, a 46.275100 és a 19.945900, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.304142 és a 19.77246857, a 46.594879 és a 19.475755, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.618518 és	2.7.2022

<p>a 19.547109, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.551212, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.55831146 és a 19.90176582, 46.67918396 és a 19.66313362, a 46.6588707 és a 19.84514999, a 46.64757538 és a 19.83792496, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.45996857 és a 19.48300171, 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	
<p>Ágasegyháza, Ballószög, Fülöpháza, Fülöpszállás, Izsák, Kecskemét, Kerekegyháza, Kunadacs, Kunbaracs, Ladánybene, Lajosmizse, Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	1.7.2022
<p>Ambrózfalva, Csanádalberti, Makó, Nagyér, Pitvaros és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p>	2.7.2022
<p>Árpádhalom, Nagymágocs, Hódmezővásárhely és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	2.7.2022
<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és</p>	24.6.2022–2.7.2022

<p>a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	
<p>Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23.6.2022–1.7.2022
<p>Csongrád, Szegvár és Szentés települések közigazgatási területeinek a 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	22.6.2022–2.7.2022
<p>Kiskunfélegyháza, Tiszaalpár és Csongrád települések közigazgatási területeinek a 46.783440 és a 19.975508, a 46.797018 és a 19.956222, valamint a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	21.6.2022–2.7.2022
<p>Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	24.6.2022–2.7.2022

Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.695672 és a 19.938444 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022–2.7.2022
Békés megye:	
Battonya, Békéssámsón, Csanádapáca, Gerendás,, Kardoskút, Kaszaper, Kisdombgyház, Kunágota, Magyarbánhegyes, Magyardombgyház, Mezőhegyes, Mezőkovácsháza, Nagybánhegyes, Orosháza, Pusztaföldvár, Tótkomlós, és Végegyháza települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.453700 és a 20.892040, a 46.461337 és a 20.822849, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.464106 és a 20.824599, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2.7.2022
Békéssámsón, Kardoskút és Orosháza települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2.7.2022
Kardoskút, Kaszaper, Orosháza, Pusztaföldvár és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.489250 és a 20.791090 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	17.6.2022–2.7.2022
Békéssámsón és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24.6.2022–2.7.2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24.6.2022–2.7.2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Balkány, Bököny, Érpatak, Geszteréd, Újfehértó, települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14.7.2022
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6.7.2022–14.7.2022
Jász-Nagykun-Szolnok megye:	
Tiszasas és Csépa védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe.	2.7.2022
Tiszasas település közigazgatási területének a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	21.6.2022–2.7.2022
Hajdú-Bihar megye:	
Bocskai kert, Hajdúböszörmény, Hajdúdorog, Hajdúhadház, Hajdúsámsón, Nyíradony és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14.7.2022

Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6.7.2022–14.7.2022
Baranya megye:	
Beremend, Bezedek, Illocska, Ivándárda, Kislippó, Lapáncsa, Lippó, Magyarbóly és Sárok települések közigazgatási területeinek a 45.761550 és a 18.600002 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2.7.2022

Liikmesriik: Madalmaad

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
Province: Gelderland	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Nulderpad/Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg. 2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht. 3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart. 4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302. 5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg. 6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwanttocht. 7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg. 8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp. 9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg. 10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708. 11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht. 12. Bremertocht 1 600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad. 13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg. 14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg. 15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg. 16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg. 17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg. 18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg. 	11.7.2022

<ol style="list-style-type: none"> 19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg. 20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg. 21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg. 22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg. 23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg. 24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310. 25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat. 26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg. 27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg. 28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg. 29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water). 30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nulderneau overstekend tot aan Seaewaldallee. 31. Seaewaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad. 32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg. 	
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514</p>	30.6.2022–11.7.2022
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429</p>	3.7.2022–11.7.2022
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306</p>	3.7.2022–11.7.2022
Province Friesland	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf de kruising Harlinger Vaart/Harlingerweg, Harlingerweg volgen in westelijke richting tot aan N31. 2. N31 volgen in noordelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal. 3. Van Harinxmakanaal volgen in westelijke richting tot aan Haulewei. 4. Haulewei volgen in noordelijke richting overgaand in N393 tot aan Sinaedawei. 	16.7.2022

5. Sinaedawei volgen in noordelijke richting tot aan Haerewei.
6. Hearewei volgen in oostelijke richting tot aan Tjessingawei.
7. Tjessingawei volgen in zuidelijke richting tot aan N393.
8. N393 volgen in oostelijke richting tot aan Moaije.
9. Moaije volgen in zuidelijke richting tot aan Gernierswei.
10. Gernierswei volgen in zuidelijke richting tot aan Koekoeksleane.
11. Koekoeksleane volgen in oostelijke richting tot aan Bitgumerdyk.
12. Bitgumerdyk volgen in oostelijke overgaand in N383 overgaand in Rypsterdyk tot aan Bollens.
13. Bollens volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.
14. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Deinumfeart.
15. Deinumfeart volgen in zuidelijke richting tot aan N359.
16. N359 volgen in zuidelijke richting tot aan Hegedyk.
17. Hegedyk volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden-Sneek.
18. Spoorlijn volgen in zuidelijke richting tot aan Boazumer Feart.
19. Boazumerfeart volgen in westelijke richting overgaand in Slachtedyk tot aan Hegedyk.
20. Hegedyk volgen in westelijke richting tot aan Greate Wierum.
21. Greate Wierum volgen in westelijke richting tot aan Sanleasterdyk.
22. Sanleasterdyk volgen in westelijke richting overgaand in Doniadyk tot aan Tjebbingadyk.
23. Tjebbingadyk volgen in zuidelijke richting tot aan Middelzeedijk.
24. Middelzeedijk volgen in westelijke richting tot aan Hartwerter Feart.
25. Hartwerter Feart volgen in westelijke richting tot aan Ugolaan.
26. Ugolaan volgen in westelijke richting overgaand in Wibrandaweg overgaand in Easthimmerwei tot aan Gysbert Japiksweg.
27. Gysbert japiksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mulierlaan.
28. Mulierlaan volgen in noordelijke richting tot aan Teakelaan.
29. Teakelaan volgen in noordelijke richting tot aan Riegeweg.

30. Riegeweg volgen in westelijke richting vervolgen in noordelijke richting tot aan tot aan Harlinger Vaart.	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	8.7.2022–16.7.2022
Province Flevoland	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Vanaf kruising Knardijk/Vogelweg, Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan rand Knarbos Oost. 2. Rand volgen in noordelijke richting tot aan Eendengracht. 3. Eendengracht volgen in oostelijke richting tot aan Larservaart. 4. Larservaart volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg. 5. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Vlotgrasweg. 6. Vlotgrasweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lisdoddedeweg. 7. Lisdoddedeweg volgen in oostelijke richting tot aan Zeeastertocht. 8. Zeeastertocht volgen in oostelijke richting tot aan Zeeasterweg. 9. Zeeasterweg volgen in oostelijke richting tot aan Lisdoddedeweg. 10. Lisdoddedeweg volgen in oostelijke richting tot aan Rietsemalaan. 11. Rietsemalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Roodbeenweg. 12. Roodbeenweg volgen in noordelijke richting tot aan Ottolanderlaan. 13. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg. 14. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan 15. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg. 16. Ansjovisweg volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg. 17. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg. 18. Dronerringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spieringtocht. 19. Spieringtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge Vaart. 20. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht. 	18.7.2022

<ol style="list-style-type: none"> 21. Oosterwoldertocht volgen in zuidelijke richting tot aan Elburgerweg (N309). 22. N309 volgen in zuidelijke richting tot aan Nieuwstadspad. 23. Nieuwstadspad volgen in westelijke richting overgaand in Nieuwstadsweg overgaand in Oude Zeeweg tot aan Veldweg. 24. Veldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N310. 25. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan A28. 26. A28 volgen in westelijke richting tot aan Drielanders. 27. Vanaf Drielanders het Wolderwijd overstekend tot aan Omloop. 28. Omloop volgen in noordelijke richting overgaand in Penhoren tot aan Ossenkampweg. 29. Ossenkampweg volgen in oostelijke richting tot aan Waterloo tussen Ossenkampweg 20 en 17. 30. Waterloo volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart. 31. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk. 32. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg. 	
<p>Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42</p>	<p>10.7.2022–18.7.2022</p>

Liikmesriik: Slovakkia

Piirkond	Kohaldamise lõppkuupäev kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2020/687 artikliga 55
<p>District Galanta - the municipality of Dolný Chotár District Nové Zámky – the municipalities of Palárikovo, Zemné, Komoča, Tvrdošovce District Komárno – the municipalities of Dedina Mládeže, Veľký Ostrov District Šaľa – the municipalities of Selice, Selice-Šók, Žihárec</p>	<p>25.6.2022</p>
<p>District Šaľa: the municipalities of Vlčany and Neded</p>	<p>17.6.2022–25.6.2022</p>

C osa

Artiklites 1 ja 3a osutatud täiendavad piirangutsoonid asjaomastes liikmesriikides*:

* Vastavalt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingule, eriti Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokollis artikli 5 lõikele 4 koostoimes kõnealuse protokollis 2. lisaga, hõlmavad käesolevas lisas olevad viited liikmesriigile Ühendkuningriiki seoses Põhja-Iirimaaga.“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)